

# HAMID GRINE : LA PUB, LA CRISE ET LA LIBERTÉ DE LA PRESSE P. 2

**Le Quotidien**  
Edition Nationale d'Information **D'ORAN**

## Oran **LES MESSAGES D'OUYAHIA** P. 3



Retraite anticipée

**La liste  
des métiers  
pénibles  
se fait attendre**

P. 3

**Cameroun  
Plus de 60 morts  
dans le déraillement  
d'un train** P. 13

## Ould Abbès à la tête du FLN **SAADANI DÉMISSIONNE** P. 2



Ph. : APS

Publicité

**Djezzy MILLENIUM**  
SANS FACTURE

**2300 DA**  
MOIS

**Connicty**  
we l'hadra batel  
Compose \*720#  
Le volume internet est offert chaque  
mois pendant 3 mois.

4,5Go+ **GRATUIT** + 300Mn  
vers Djezzy Autres réseaux

معاهاتقدر **DJEZZY**  
جازي

Publicité

**Casino Méditerranée**  
Les meilleurs Casinos en Méditerranée.  
www.casinomediterraneo.es

**CASINO ALICANTE**

**CASINO BENIDORM**

En présentant ce ticket dans le **Casino Méditerranée** vous aurez:

**FREE**  
Entrée gratuite pour  
**Casino Méditerranée Alicante**  
et **Casino Méditerranée Benidorm.**

Une boisson gratuite

www.casinomediterraneo.es



## Ould Abbès à la tête du FLN Saadani démissionne



Yazid Alilat

Atmosphère de fin de règne hier samedi à l'hôtel Aurassi d'Alger où se tenaient les travaux de la 3<sup>e</sup> session du Comité central du FLN. Les rumeurs qui bruisaient depuis quelques jours quant à un départ du SG du parti, Amar Saadani, se sont confirmées dans la journée. Vers 15 heures, après un dernier discours dans lequel il a réaffirmé le soutien du FLN au président Bouteflika, il annonce son départ. Et pour montrer à l'opposition au sein du FLN qu'il n'aura pas été destitué, il pose la question : "Qui a retiré sa confiance au secrétaire général ?". Une seule main se lève et il ajoute : "Personne n'a retiré sa confiance au secrétaire général". Il évoque alors ses problèmes de santé pour poinçonner son départ, sans nul doute définitivement de la tête du FLN qu'il a dirigé envers et contre tous ses opposants depuis 2013. "Mon absence pendant trois à quatre mois était liée à des raisons de santé", a-t-il ajouté, avant de déclarer que "je veux présenter ma démission devant vous". Et, aux membres du Comité central, qui insistent pour qu'il reste, il répond : "J'insiste. Je ne reculerai pas". Ce départ, pourtant, était déjà programmé ailleurs. La dernière sortie médiatique de Saadani, après un long et énigmatique silence durant l'été, aura été fatale pour un chef du FLN, de plus en plus fragilisé par ses déclarations contre certains cadres du parti et d'anciens officiers supérieurs de l'ANP. Ainsi, début octobre, il renoue de plus belle avec la polémique en s'attaquant de nouveau, lors d'une conférence de presse animée au siège du parti, au général major Mohamed Mediene, l'ex-patron du DRS. Pour Saadani, cet ancien responsable des services secrets algériens était "le chef des anciens officiers de l'armée française" en Algérie. Plus grave, il l'accuse de pousser Rachid Nekkaz à se présenter à l'élection présidentielle pour "chahuter la candidature du président Bouteflika". Ne se retenant plus, il va jusqu'à accuser Mohamed Mediene d'être derrière les événements de Ghardaïa et les manifestations anti-gaz de schiste de In Salah, et c'est encore cet ancien officier supérieur de l'ANP, qui aurait "manipulé" le groupe des 14, d'anciens moudjahidines, qui avaient demandé son (Saadani) départ de la direction du FLN. Abdelaziz Belkhadem, qu'il avait "destitué" en 2013, est également accusé par Amar Saadani d'avoir été un "collaborateur de la France coloniale", et l'accuse de

recevoir des "instructions" de la France. Ce seront très certainement les derniers débordements du désormais ex-chef du FLN. Ses dernières accusations contre le général major Mohamed Mediene et l'ex-patron du FLN Abdelaziz Belkhadem, qui avaient outré la classe politique nationale, tout autant que la "famille politique" de ces deux ex-hauts responsables algériens, auront scellé son avenir (politique) au sein du FLN, et probablement pour toujours. Officiellement, son départ serait motivé par des raisons de santé. Officieusement, il aurait franchi les "lignes rouges" à ne pas dépasser et a été lâché par ses soutiens. La veille de l'annonce que Saadani allait partir du FLN sous la forme d'une démission, le nom de Djamel Ould Abbès, le plus âgé des membres du Bureau politique (BP), avait été avancé pour prendre non pas l'intérim, mais les rênes du parti.

Dans son dernier discours devant les membres du CC, Amar Saadani a beaucoup insisté sur le soutien du FLN au président Bouteflika, soulignant que le parti "a été et restera toujours aux côtés du président Bouteflika, à l'APN, au Sénat et dans tous les domaines. Le programme du Président consacre la stabilité et la sécurité dans le pays". Ould Abbès, à qui on a posé la question de succéder à Saadani juste avant le début des travaux du CC, avait répondu qu'"on a appris que rechercher des responsabilités est une trahison et ne pas les accepter est une trahison aussi". C'est clair, il est partant pour occuper autant l'intérim de Saadani que le reste du mandat en cours. Il devra cependant être confirmé par une décision du BP du parti. Une simple formalité. Député entre 1982-1992, Ould Abbès a, depuis l'élection en 1999 du président Bouteflika, été successivement nommé ministre de la Santé et de la Solidarité nationale entre 1999 et 2012, alternativement. Sénateur du tiers présidentiel, il siège au Conseil de la Nation. Sa mission est simple: réunir sous la même bannière "les frères-ennemis", redonner sa crédibilité au FLN à l'approche des prochaines élections législatives et les remporter si possible. Et avant de partir, Saadani a appelé la classe politique à une concurrence «loyale» et «positive» lors des prochaines échéances électorales. «La concurrence politique doit être loyale et positive dans le souci d'apporter une plus-value dans tous les domaines», a-t-il dit, avant de fustiger les déclarations de certains politiques français comme des manœuvres politiciennes de la course à la présidentielle en France.

## Hamid Grine La pub, la crise et la liberté de la presse

Mahdi Boukhalfa

«Il y a une liberté de la presse totale» en Algérie. C'est ce qu'a affirmé hier samedi le ministre de la Communication, Hamid Grine, à l'occasion de la Journée nationale de la presse, célébrée le 22 octobre de chaque année. Le ministre est catégorique à la question de savoir s'il existe une réelle liberté d'expression dans notre pays. «Il y a une liberté (de la presse) totale en Algérie, c'est une presse libre, la plus libre du monde, consacrée par la Constitution», a-t-il souligné dans un entretien à la radio chaîne 3. La liberté de la presse est «consacrée par la loi et la Constitution», explique-t-il, avant de relever qu'"aucun journaliste n'est en prison, les journaux s'expriment en toute liberté et parfois même dépassent cette liberté, et donc, nous avons une presse totalement libre et des journalistes totalement libres, et j'aimerais bien que l'on cite des exemples où il y a eu atteinte à la liberté d'expression". Plus disert, il ajoute que «nous sommes dans un Etat de liberté d'expression totale. Certains ne partageant pas le même point de vue, c'est bien». Il relève ne pas «aimer l'unanimité», avant de s'adresser à ceux qui en doutent : «Je leur dis de me donner des exemples de rétrécissement de la liberté. Tant qu'on ne touche pas à la liberté des personnes, vive la liberté d'expression». Avec en bandoulière ses «constantes» que sont «l'éthique, la déontologie et le professionnalisme», Hamid Grine estime que «la meilleure façon de protéger cette liberté d'expression est le professionnalisme».

On ne doit pas toucher la vie privée des personnes, les moudjahidines et au président de la République. On peut critiquer, mais ne pas toucher ces personnes». Il ajoutera que les journalistes en Algérie sont protégés, parfois à leur insu. «L'Etat protège les journalistes, je suis intervenu pour protéger des journalistes qui ne le savent même pas. Ils travaillaient sans contrat social, et on a pris des mesures pour cela, beaucoup

de mesures», et «même le chef du gouvernement est intervenu alors que la santé du journaliste méritait cette intervention». Sur la presse électronique, il a relevé qu'il faut «être prudent». «Il faut demeurer prudent et vérifier l'information. Et ne pas propager la rumeur, qui peut toucher des personnes dans leur dignité. Je suis contre la rumeur et la diffamation, l'atteinte aux personnes». Car pour le ministre de la Communication, «la liberté d'expression, c'est ne pas aller à l'insulte et la diffamation», avant de relever qu'il y a «une presse qui est dans les jugements de valeur». La publicité, l'autre grand souci actuel des éditeurs de journaux, a été également abordée par le ministre pour qui il y a «une crise mondiale, de grands journaux dans le monde sont passés en mode électronique. La crise était prévisible». Cependant, Hamid Grine nuance cette crise avec cette énigmatique phrase en relevant qu'"on ne peut pas laisser tomber le journal qui travaille pour l'Algérie". Et puis, il est catégorique: «Les journaux continueront à avoir des problèmes tant qu'ils ne développeront pas de nouveaux produits», et selon lui, «seuls les professionnels survivront, le tirage (de journaux) n'est pas important» pour lui. «Pour moi, le journal important est celui qui donne de la vraie information, indépendamment de la diffamation et l'insulte». Quant à l'argument selon lequel la publicité est un moyen de pression sur les journaux, la réponse est que «le problème des éditeurs, c'est que de tout temps, la majorité des journaux sont restés dans une posture d'attente de la publicité et de l'Etat», ajoutant qu'il y a des journalistes smicards et des patrons de presse milliardaires. «La crise touche tout le monde à l'échelle mondiale. La crise est générale, et c'est normal que les entreprises publiques veillent à leurs sous en réduisant le merchandising», indique-t-il par ailleurs. Et puis, il faut changer «la vision de compter sur la publicité de l'Etat», assure le ministre selon lequel «ce qui intéresse les éditeurs, ce n'est pas de

développer l'entreprise, mais de capter les publicités». «Je leur ai dit de chercher d'autres sources de financements de leurs journaux», rappelle le ministre qui a ajouté que pour avoir accès au financement du Fonds de solidarité de la presse, «il faut que les éditeurs et les journalistes soient réunis. Je leur ai dit de s'organiser pour débloquent cet argent», avant de lancer: «Que la presse assume sa liberté, j'aimerais avoir des associations d'éditeurs et de journalistes crédibles, représentatives». Le ministre a également tenu à lever certains «quiproquos», en affirmant que «l'Etat subventionne toute la presse, publique et privée. Je ne fais pas de distinction entre les deux secteurs, le ministre est celui de toute la presse en Algérie».

Sur le cas des transferts illicites de leurs dividendes à l'étranger de chaînes de télévision «offshore», Hamid Grine est resté prudent : «Il y a quelques soupçons, mais je n'ai pas des réponses, on agira dans le cadre de la loi». Sur la délivrance des agréments pour la création de radios privées, il a indiqué que ce dossier «n'est pas à l'ordre du jour». «Chaque chose en son temps», a-t-il dit, relevant qu'il faut d'abord régler le problème de chaînes de TV et leur accréditation selon le cahier des charges. «Ensuite, on passera à la radio. Je suis pour une avancée graduelle. On n'avance pas à l'aveuglette, et ce sera 2014-2017, comme je l'ai dit. C'est au comité de candidature de faire son travail». Quant à l'Autorité de régulation de l'audiovisuel, «elle fait ce qu'elle a à faire, elle est indépendante», a-t-il dit, avant de préciser que sur «la loi de la publicité, cela dépend de l'APN». Mais «cette loi ne sera pas un plan média, mais pour régler la publicité». La Journée nationale de la presse a été instituée par le président Abdelaziz Bouteflika en hommage à la publication le 22 octobre 1955 du premier numéro du journal «El Moukawama El Djazairia», organe du Front de libération nationale (FLN) et l'Armée de libération nationale (ALN).

## ANALYSE

Kharroubi Habib

### La touche algérienne

**P**renant prétexte que le gouvernement libyen d'entente nationale dirigé par Fayez El Serradj n'est pas parvenu à asseoir son autorité sur le pays, des parties étrangères qui l'ont pourtant reconnu comme étant le seul pouvoir libyen légal, s'en sont détournées et misent désormais ostensiblement sur ses contestataires. Elles ne sont pas suivies par les pays voisins de la Libye. Lesquels à partir de Niamey au Niger où ils ont tenu mercredi dernier une réunion sur la Libye, lui ont réaffirmé leur appui et solidarité.

A ce gouvernement, ils ont néanmoins demandé qu'il «tende la main à ceux qui ne sont pas dedans». Mais sachant que les parties étrangères dont le soutien au gouvernement de Fayez El Serradj a molli exercent sur lui des pressions censées le forcer à tendre la main à ses adversaires mais à des conditions qui en signeraient en fait sa mort politique, les pays voisins de la Libye se sont déclarés contre l'ingérence extérieure et la solution militaire. En exprimant cela, ils ont en fait donné à comprendre qu'ils ne sont pas dupes sur qui agit et manipule en Libye pour empêcher qu'il y ait entre ses factions se disputant le pouvoir un dialogue pour trouver une voie de sortie de crise qui ne doit rien aux injonctions étrangères.

Dans le refus de l'ingérence extérieure et de la solution militaire pour la crise libyenne formulé par les participants de la réunion de Niamey, il faut y voir incontestablement la touche de l'Algérie

rie dont c'est l'invariable position sur ce conflit comme sur tous ceux qui ont pour protagonistes des factions en confrontation pour la prise ou la conservation du pouvoir. Tout autant qu'elle avait paru avoir été totalement impuissante à enrayer le diabolique processus qui a conduit la Libye au chaos et à l'émergence de factions armées dont les rivalités empêchent la reconstitution de l'Etat, l'Algérie s'est depuis ressaisie et a patiemment renoué le fil avec les acteurs de la crise libyenne auprès de qui sa voix porte désormais. D'autant qu'ils ont fini par constater que la sollicitude que l'Algérie exprime à l'endroit de leur pays et de ses problèmes n'est pas entachée par le parti pris en faveur d'un camp ou d'un autre en conflit.

C'est toujours ainsi motivée que l'Algérie apprécie les initiatives que suscite le souci de rechercher une sortie de crise qui mettrait fin à la complexe et dangereuse situation qui prévaut en Libye. La pertinence de ses anticipations quant à ce sur quoi allait déboucher la crise libyenne et de ses propositions pour aider le peuple libyen à s'en sortir au plus vite et au mieux et à la région d'être préservée de ses conséquences déstabilisantes, lui ont permis de rallier de conséquents soutiens à sa démarche. Ce qui ne lui vaut pas celui des parties extérieures dont elle contrecarre les plans sur lesquels elles ont bâti leur politique interventionniste en Libye et sont ainsi trouvées contrées dans leur tentative de les mettre en œuvre.

Tirage du N° 6663  
119.010 exemp.
**Le Quotidien**  
D'ORAN

 Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
**ORAN - PRESSE**  
au Capital de 195.923.000,00 DA

**Président**  
**Directeur Général**  
**Directeur**  
**de la Publication**  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

**Direction - Administration**  
**Rédaction centrale**  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.23.25.22  
23.25.23 / 23.25.24  
23.25.69 / 23.25.84 / 23.26.15

**Fax Pub:** 041.23.25.21  
**Fax et Rédaction**  
041.23.25.20

**Imp.:** Oran : imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
Alger : imprimerie "Le Quotidien d'Oran"  
Constantine : S.I.E.  
Ouargla : S.I.A.

**INTERNET:** <http://www.lequotidien-oran.com>  
**E-mail :** [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)
**Rédaction Algéroise**  
Tél. : 021. 64.96.39 - Fax : 021. 61.71.57  
**Pub** Tél. : 021. 64.96.44

**Rédaction Constantinoise**  
Tél. : 031.92.12.11  
Fax : 031.92.12.22

**Diffusion :** Ouest: SEDOR Tél. : 041.58.85.52- Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS



## Oran Les messages d'Ouyahia

Houari Saaïdia

Putôt pédagogue et rhétoricien dans les tribunes médiatisées, Ahmed Ouyahia l'a été un peu moins lorsqu'il présidait, vendredi à l'hôtel Méridien d'Oran, une assemblée générale élargie du conseil local du RND, tenue à huis clos. Le terre-à-terre aura été le caractère le plus saillant des propos du chef de cabinet de la Présidence, qui ne s'est pas élevé au-dessus des réalités de la vie pratique, disant crûment les choses.

Après avoir inauguré le nouveau siège du bureau de wilaya, fruit d'un sponsoring interne, le chef du parti RND s'est rendu au Centre de conférences d'Oran, où devait se tenir le conclave local, non ouvert à la presse. Le rendez-vous avait pour objet premier les prochaines échéances électorales, dans le cadre d'une tournée à travers les 48 wilayas, et Ouyahia avait besoin de parler en aparté avec la base militante. Il ne voulait pas qu'on fasse du bruit, d'autant qu'il était question de choses à se dire « entre nous », dont les « lacunes » du RND en matière de communication et de précampagne. Auxquelles le parti voulait remédier par des petits réglages dans le but avoué d'améliorer les résultats, jugés mitigés aux élections législatives et locales de 2012, aux scrutins de 2017. Après l'allocution du secrétaire de wilaya, le sénateur Abdelhak Kazitani, le secrétaire général du parti a pris la parole. Pratiquement juste pour insérer ce point d'ordre : « Je ne suis pas venu pour discourir mais pour vous écouter et répondre à vos questions, aussi bien sur des questions internes que sur des affaires d'intérêt national. Donc ne vous gênez pas, surtout. La seule restriction que je vous impose : épargnez-moi les formules de bienvenue et les commentaires élogieux. La salle peut applaudir l'intervenant. Soit pour apprécier la pertinence de sa question, soit pour lui dire : 'cela suffit, rends le micro'... ».

En vain, les vieilles habitudes ont la peau dure, deux sur trois des intervenants n'ayant pas pu s'empêcher de caresser dans le sens du poil leur leadership, d'une manière ou d'une autre. Après avoir récolté 38 interventions, entre questions et recommandations, Ouyahia est remonté sur scène.

### « ILS NE VOUS CÈDERONT PAS LEURS ARCHIVES »

Le chef du RND a structuré son intervention de près d'une heure et demie en l'axant sur cinq gros chapitres : l'Histoire, la vie politique et sociale, l'économie, les affaires d'ordre organique interne du RND, et enfin les prochaines élections, thème principal de la rencontre qu'il a préféré aborder en dernier. « Votre question ayant trait aux principes 'Novembristes' qui sont à l'origine de la genèse de notre Rassemblement national démocratique m'amènent forcément à parler Histoire du pays. Notre parti, contrairement à beaucoup d'autres, n'est pas né à l'ère faste de l'Algérie. Il a vu le jour au fort de la tragédie nationale, la pire phase de l'Algérie indépendante (...) Il y a deux façons de concevoir l'Histoire. Si on entend par ce mot l'Histoire officielle, qu'on enseigne dans les écoles et pour qui il existe un ministère, des institutions, etc., celle-ci a toujours été bien entretenue. Par contre, si on entend par Histoire, la mémoire à proprement parler, eh bien, malheureusement, nous avons oublié notre Histoire. Le Chahid, nous l'avons réduit à des dates officielles, à des cérémonies de pose de gerbe de fleurs sur la tombe. Son message, hélas ! Nous l'avons oublié (...) Ici à Oran, nous sommes à 300 km de l'Espagne. Il faut enseigner à nos jeunes que les premières attaques des Croisades sont venues des côtes espagnoles, de l'Iberia. Ailleurs, dans d'autres pays, ils ont pu faire d'un mettre carré et 20 ans d'histoire un patrimoine, une destination. Chez nous, ce qui nous manque parfois c'est la fierté, cette fibre nationaliste, cet orgueil patriotique. Remplissez-en vos poitrines ! Je m'en souviens bien, lors d'un dîner à la Résidence Djenane El-Mitak, à

Alger, à l'occasion d'une rencontre des conseils constitutionnels des pays du bassin méditerranéen, au temps de Bouâlem Bessaïh, le représentant de l'Italie, à qui on présentait alors un aperçu sur l'hôtel El-Djazair, a fait tourner une orange du dessert mis sur la table et y a lu que le produit était du Chili. Embarrassé, je n'ai pas pu trouver le bon explicatif à ce fait bizarre ».

Dans le même registre Histoire, et en réponse à une question d'un universitaire sur la restitution des archives ottomanes, Ouyahia a déclaré : « La Turquie nous en a restitué un tout petit lot. Déterminez-vous, et je parle sous le contrôle du ministre des Moudjahine, Tayeb Zitouni, ici présent, bien que cela ne dépende pas de lui mais du Centre national des archives (CNA), ni la Turquie, ni la France, ni aucun autre pays, ne veut céder, pour rien au monde, ses archives. Chaque pays veut garder ses archives chez-lui, à moins qu'il ne vous en donne au compte-gouttes. Il l'exploite sur les plans patrimoine et tourisme, c'est trop précieux pour qu'il accepte de vous le céder ».

### NON-CONCRETISATION DE LA CONTRACTUALISATION: UN DE NOS MALHEURS

En réponse à une question relative à la contractualisation des soins dans les hôpitaux, Ahmed Ouyahia a qualifié la non-concrétisation du dossier comme étant « un des malheurs de l'Algérie ». « Le projet du système de contractualisation entre la Sécurité sociale et les hôpitaux remonte à 1996, alors que j'étais chef du gouvernement. Il a été approuvé en 2008. Mais sans suite.

Au dernier Conseil des ministres, le mois passé, à l'occasion de l'examen de la nouvelle loi sur la santé, le ministre du secteur, M. Boudiaf, a demandé la réactivation du dossier. On ne peut plus continuer comme ça, il faut qu'il y ait une clarté dans les dépenses ». Dans le même ordre d'idée, Ouyahia évoquera le dossier CNAS « Pourquoi voulez-vous qu'on diversifie les sources de financement de cette Caisse de sécurité sociale. Je suis catégoriquement contre cette idée, notamment l'absurde suggestion qui veut qu'on alimente cette caisse à partir de taxes à imposer sur l'import ».

### OUYAHIA CRITIQUE LE CHOIX D'ENTRAINEUR POUR L'EN

Le chef du RND et chef de cabinet de Bouteflika est par ailleurs catégorique au sujet (du projet) de la suppression de la retraite anticipée. « Le RND est catégoriquement pour. Le départ à la retraite anticipée n'est pas un droit acquis. C'est un dispositif conjoncturel introduit en 1997, à titre provisoire, dans des circonstances économico-financières favorables. Les choses ont évolué aujourd'hui, changé (...) Il faut remarquer que depuis 2002, il ne s'est pas passé une année sans que la Fonction publique ne connaisse des grèves épidémiques.

L'opposition ne doit pas utiliser les citoyens comme un combustible ». Ouyahia n'y est pas allé par quatre chemins : « je ne vous cache rien, la Caisse de retraite est en faillite. Elle est presque à sec. Que Dieu soit à vos côtés mon ami El-Ghazi ! (ministre du Travail et de la Sécurité sociale). Un peu plus loin, dans la foulée, Ouyahia ouvre une parenthèse pour un peu parler foot, équipe nationale précisément, et l'affaire du choix du sélectionneur national des Verts. Il a ainsi implicitement critiqué la politique de la FAF en la matière, sans citer nommément l'instance de Raouraoua s'entend, en déclarant : « Ils nous ont fait venir un entraîneur national qui ne sait pas parler avec nous et que nous ne savons parler avec lui (allusion au Serbe Milovan Rajevac), puis après coup, ils s'en sont plaints. Et aujourd'hui, j'entends parler que si le prochain coach ne s'appellera pas Pierre ou Jacques, c'est foutu pour l'EN ».



## Raïna Raïkoun

Kamal Guerroua

### Serment d'Hippocrate ou business d'hypocrites?

Cupidité, incurie, multiplication d'erreurs médicales... arnaque, etc., voilà ce à quoi se confrontent nombre de nos citoyens dans certains établissements de santé privés! En vérité, se soigner en Algérie pose de gros problèmes, aussi bien pour les petites bourses que pour les fortunés. Un constat amer qui se confirme, au fil des années, vu d'un côté, la dégradation de la performance médicale, à tous les niveaux, dans nos structures sanitaires (prise en charge des malades, compétence professionnelle du personnel soignant, matériel, hygiène, etc.), et de l'autre, les pratiques immorales de «mâarif», pots-de-vin et favoritisme y sont devenues monnaie courante, bureaucratie et absence de contrôle obligent!

Si les nôtres ont déjà la peur au ventre dès qu'ils mettent le pied dans un hôpital public, ce qui en dit long sur le climat de suspicion généralisée qui ronge, en aval, toute la société, cette peur-là augmente davantage quand ils ont affaire à des médecins qui les réorientent vers des cliniques privées dont ils sont, la plupart des fois, les propriétaires pour les mêmes soins, mais avec des coûts exorbitants. S'y ajoute là, le risque de voir leur situation aggravée en raison de probables erreurs médicales et... négligences. Le récit de ce jeune ayant emmené, récemment, son épouse, enceinte de son état, à l'une des cliniques d'une banlieue algéroise pour accoucher, fend vraiment le cœur. Au bord de la déprime, celui-ci n'a, malheureusement, pas digéré le fait que sa femme, pourtant bien portante juste avant, soit subitement décédée, aussitôt après. Indigné devant le peu de transparence et le black-out des responsables de la

dite clinique, l'homme aurait dénoncé dans la foule leur perte d'éthique médicale, dans un émouvant article publié sur les réseaux sociaux et dans la presse électronique. Des cas malheureux pareils sont loin d'être uniques

dans notre pays, hélas! Mais pourquoi en est-on arrivé-là? C'est-à-dire à telle enseigne que des cliniques privées, censées être des lieux inspirant la confiance et compensant par leurs prestations exemplaires (confort, matériel sophistiqué, accueil, etc.) les failles d'un service public quasiment «hors-service», deviennent des labyrinthes d'incertitude et des couloirs de mort qui ne profitent qu'à des «toubibs» affairistes et sans scrupules? A vrai dire, le manque de lois rigoureuses à même de mieux encadrer les activités dans le secteur sanitaire privé ou, sinon, leur non-application (si elles existent) et le culte de l'argent-roi y sont pour beaucoup de choses.

Ce qui trouve, du reste, un écho défavorable chez nos masses, déjà travaillées par une profonde crise de confiance et excédées du fait que leurs officiels, eux, partent, tous, tranquillement à l'étranger pour se soigner aux frais de la princesse. Bêtise ordinaire, indifférence ou mépris insultant pour le peuple, l'essentiel est que ce luxe-là n'est, certainement, pas le leur. Comment peut-il l'être d'ailleurs quand on sait la valeur trop faible du dinar et les soins très onéreux à l'étranger? Voilà, enfin, qui restera, peut-être pour longtemps, la véritable frustration pour tout Algérien et un défi, autrement plus urgent, pour nos responsables : garantir un meilleur système de soins performant, peu bureaucratique et égalitaire!

### Retraite anticipée

## La liste des métiers pénibles se fait attendre

Moncef Wafi

Le monde du travail n'a pas fini de parler des métiers pénibles et n'est pas près de le faire tant que la liste n'a pas été préparée ou rendue publique. Le dernier à l'évoquer est le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale, Mohamed El Ghazi, qui rappellera de nouveau que c'est à l'UGTA qu'échoit ce rôle «en sa qualité de partenaire social» et validé par le gouvernement. La Centrale syndicale avait déjà annoncé, par le biais d'Amar Takdjout, membre de son secrétariat général et SG de la Fédération du textile et cuir, la mise en chantier de l'établissement des listes des personnels effectuant un travail pénible éligibles à la retraite anticipée.

Dans une déclaration à la radio nationale, il avait affirmé que l'UGTA a entamé l'élaboration d'une liste des métiers pénibles avec les secteurs économiques. «La liste des bénéficiaires sera établie sur la base de points, qui nécessitent une étude globale», a-t-il dit, précisant que «les secteurs concernés sont l'industrie lourde, le BTP et le secteur minier» ajoutant que «tous les partenaires sociaux

sont concernés par l'élaboration et la définition de ces listes, et il doit y avoir une étude sérieuse des acteurs du secteur de l'emploi pour qu'il n'y ait pas de dérapages». La question qui taraude aujourd'hui le monde du travail est le contenu de cette liste qui ouvre droit à des dérogations.

En effet, et depuis que le Premier ministre a indiqué que le droit à la retraite anticipée ne sera accordé, à compter de 2017, qu'à ceux qui exercent les métiers pénibles, les salariés et fonctionnaires se sont tournés vers la Centrale syndicale. Qui sera alors éligible aux départs volontaires ? L'UGTA prend son temps pour y répondre et la nomenclature des métiers pénibles risque de faire des mécontents. Beaucoup trop même. Ce cadeau empoisonné du gouvernement à Sidi Saïd risque aussi de porter le coup fatal à l'Union déjà sérieusement mise à mal par son engagement sans équivoque aux côtés de Sellal et du patronat.

La première esquisse de cette liste serait visible, avait-on indiqué, dans les deux premières semaines de septembre, après que les fédérations qui compte la centrale syn-

dicale aient fait connaître leurs critères. Cette confection cruciale pour l'avenir des millions de travailleurs n'implique pourtant pas les syndicats autonomes, une omission qui a déjà été préjudiciable par le passé à l'action du gouvernement. Ces partenaires sociaux refusent même de débattre de ce concept puisque, pour eux, il s'agit d'une diversion pour affaiblir les travailleurs.

Quels critères adoptera donc l'UGTA ? Ceux dictés par les puissantes fédérations qui la composent au détriment de secteurs où la pénibilité n'est pas mesurée en termes de décibels et de lésions physiques. Ce qui est certain comme a tenu à le faire savoir El Ghazi c'est que la liste ne sera connue qu'après l'adoption de la nouvelle loi sur la retraite. Rappelons qu'en termes de métiers pénibles, le Bureau international du travail a défini dix facteurs : le travail en milieu hyperbare, le travail répétitif, le travail en équipes successives alternantes, le travail de nuit, les manutentions manuelles de charges, les postures pénibles, les vibrations mécaniques, les agents chimiques dangereux, les températures extrêmes, le bruit.



## 131 titres interdits cette année Le budget du Sila en baisse de 45%

**Malgré un «record de participation» en nombre de pays et une légère hausse en nombre d'exposants, la 21<sup>e</sup> édition du Salon international du livre d'Alger (SILA 2016) a vu son budget d'organisation baisser de 45% par rapport à celui de l'année précédente.**

M. Mehdi

C'est «grâce aux sponsors», que la principale activité culturelle de l'année en Algérie pourra continuer, a expliqué hier le Commissaire du SILA, Hamitou Messaoudi, lors d'une conférence de presse organisée à la Bibliothèque nationale El Hamma. Ainsi, l'édition 2016 du SILA verra la participation de 968 maisons d'éditions de 50 pays (un record), dont 259 éditeurs algériens et 174 en provenance des pays arabes. Trois pays enregistrent leur première participation au Salon. Il s'agit de l'Inde, du Canada et de la Grèce. Absent depuis 2010, un quatrième pays marque son retour : la Russie.

Selon les chiffres livrés hier par le Commissaire du SILA, le budget de la 21<sup>e</sup> édition est tombé à 100 millions DA contre 180 millions pour le Salon de 2015, soit un recul de 45%. M. Messaoudi a rappelé que la baisse du budget du SILA est bien loin de la baisse de 20% (150 millions DA) annoncée par le ministre de la Culture, Azzeddine Mihoubi. Quant à l'enveloppe des transferts en devises qui sera consacrée pour ce SILA, «elle est de 6 millions de dollars».

Le Commissaire du SILA défend ce chiffre en estimant qu'il est du «droit des Algériens d'acheter des livres». Et «comme la production des maisons d'éditions algériennes ne couvre pas tous les besoins, notamment en livres scientifiques, l'importation de livres est une nécessité vitale». Critiquant sévèrement ceux qui ont commenté ce montant (en devises) comme étant du «gaspillage de ressources en devises», M. Messaoudi rappelle que les «importations algériennes en bananes ont atteint 26 millions de dollars pour le seul premier semestre 2016, (...) sans compter les montants des autres produits comme la mayonnaise», a-t-il déclaré.

### «PAS DE CENSURE... MAIS DES INTERDITS»

Selon le Commissaire du SILA, «aucune modification, hormis celle qui interdit l'entreposage des livres à même le sol, n'a été apportée au règlement intérieur du Salon». «Les quotas par éditeurs sont les mêmes, à savoir 200 copies pour les titres récents, et 50 copies pour d'anciennes éditions», a-t-il expliqué. «Aucune vente en gros ne sera autorisée, sous

peine de sanctions financières contre les maisons d'éditions qui s'adonneront à cette pratique», affirme M. Messaoudi. Le Commissaire du SILA, qui estime que le Salon «est destiné aux citoyens et non pas aux revendeurs», qualifie la vente en gros de «contrebande». «Celui qui veut importer des livres qu'il le fasse par la voie légale», a-t-il déclaré à ce sujet.

Présent à la conférence de presse, le président de la Commission de lecture (composée de plusieurs départements ministériels dont la Défense, la Culture, et les Affaires religieuses) affirme, à propos des livres interdits au SILA, que le nombre de titres rejetés est de 131 cette année. Selon lui, il ne s'agit «pas de censure ni d'interdiction» mais «d'application de la loi» qui énumère les cas d'interdiction d'ouvrages dont les titres «glorifiant le terrorisme». Invité à donner des exemples de ces livres, le Commissaire du SILA s'est refusé à «faire de la publicité» aux éditeurs ou aux titres des ouvrages. Il se contente d'expliquer que «tous les ouvrages qui ne correspondent pas au rite Malékite, qui appellent au terrorisme, touchent à la sécurité nationale, ont été écartés». Le président de la Commission de lecture refusera à son tour de donner les pays d'où proviennent ces livres.

### JOURNÉE AMAZIGHITÉ

Sous le slogan : « Le livre, totale connexion », un riche programme d'animation est prévu en marge du SILA 2016 dont l'invité d'honneur de cette 21<sup>e</sup> édition est l'Egypte. «Il est prévu des présentations sur les relations culturelles entre l'Algérie et l'Egypte ainsi qu'un aperçu sur la littérature égyptienne en présence du ministre de la Culture, Azzeddine Mihoubi, des animations sur la poésie et des projections de films», lit-on dans le communiqué des organisateurs.

Par ailleurs, des «débat et des rencontres culturelles» avec des thématiques en «relation avec l'histoire, le Mouvement national et la Guerre de libération, la culture et les médias, l'école, la création littéraire algérienne ou encore l'amazighité».

Au programme également : onze estrades seront animées par «d'éminents auteurs et chercheurs» dont : Costa Gavras, Roubei Al Madhon, Danny Laferrière, Alberto Sanchez, Wassiny Laredj, Amine Zaoui ou encore Edwy Plenel. En tout, une «100 invités» dont 60 algériens, 28 des pays arabes et 12 en provenances d'autres pays.

### Téléphone

## Le Chinois «OPPO» lance le premier «Selfie Expert F1s»

Z. M.

Le Chinois 'OPPO', a lancé mercredi dernier le Selfie Expert F1s, à l'occasion d'une cérémonie organisée au Caire en Egypte et ce, en présence de dizaines de journalistes algériens. Dernier né de la Série 'OPPO', le F1s possède une caméra dotée d'une technologie améliorée avec d'excellentes performances pour garantir à l'utilisateur une capture précise des détails, même dans un environnement faiblement éclairé. Le nouvel appareil sera disponible dans toute la région MENA, dans les semaines à venir, y compris en Algérie avec un prix fixé à 34.900 DA.

Il faut savoir que la marque chinoise est actuellement implantée dans une douzaine de wilayas et dispose de services après-vente, dans 6 wilayas. Le F1s est doté d'une caméra frontale de 16 MP et d'une caméra arrière de 13 MP, les deux conçues pour optimiser la sensibilité à la lumière avec une prise de photos claires et détaillées, dans toutes les conditions d'éclairage. En plus de ses caméras, le F1s est équipé du lecteur d'empreintes digitales 0,22s ainsi que d'une batterie 3075 mAh, développée par 'OPPO' au summum de la technologie. Avec 32 Go de stockage de base, le F1s est doté d'un processeur «octa-core» et 3Go de RAM, offrant une expérience utilisateur unique.

Le lancement du F1s a été, également, l'occasion de lancer le nouveau centre marketing

de 'OPPO' basé au Caire, et qui sera en charge des marchés en Algérie, Maroc, Qatar et aux EAU, avec d'autres projets d'expansion, par la suite. Le centre renforcera non seulement le réseau de ventes de 'OPPO' sur chaque marché, mais il aidera, aussi, à la création d'emplois au niveau local. Plus de 90% des effectifs seront issus des régions, ont annoncé les responsables de la marque chinoise.

« Le centre dédié permettra à l'entreprise de poursuivre la croissance de sa base de partenaires locaux, permettant à plus de consommateurs d'utiliser les équipements 'OPPO'. Le pôle régional aidera, aussi, à stimuler la notoriété de la marque grâce à des actions de sponsoring et de marketing, qui constituent la clé des récents succès de 'OPPO' au niveau international », indique, par ailleurs, un communiqué remis aux journalistes. « Notre entreprise a choisi l'approche 'Glocale', introduisant les meilleures pratiques internationales en combinant une connaissance et une vision locales. L'établissement de ce centre nous permettra de mieux comprendre les spécificités de la région, les besoins des consommateurs, et de mettre en place des interactions plus adaptées aux communautés locales», dira Andy Shi, directeur de la marque 'OPPO' pour la région MENA qui souligne que dans la région du MENA, l'objectif est de renouveler les mêmes succès, la localisation et l'investissement réalisés en Inde et en Asie du Sud.

### Importation

## La facture des médicaments en hausse

La facture d'importation des produits pharmaceutiques a augmenté de plus de 10% sur les huit premiers mois de l'année 2016 par rapport à la même période de l'année 2015, en dépit de la baisse des quantités importées, a appris l'APS auprès des Douanes. Ainsi, la valeur des importations de ces produits s'est élevée à 1,353 milliard de dollars (usd) contre 1,226 milliard usd, soit une hausse de l'ordre de 127 millions usd (+10,34%) entre les deux périodes de comparaison, indique le Centre national de l'informatique et des statistiques des douanes (Cnis). En revanche, les quantités importées ont baissé de 5,4% en s'établissant à près de 16.513 tonnes (t) contre 17.454 t.

Par catégorie de produits, la facture des médicaments à

usage humain a augmenté à plus de 1,27 milliard usd contre 1,16 milliard usd, en augmentation de 111,61 millions usd (+9,6%), tandis que les quantités ont reculé en s'établissant à 14.805 t contre 15.907 t (-6,6%). Pour les médicaments à usage vétérinaire, leurs importations ont atteint 22,71 millions usd (471,4 t) contre 20,38 millions usd (490,4 t), soit une hausse de 2,33 millions usd (+11,44%) et une baisse de près de 4% en volume. Pour les importations des produits parapharmaceutiques (pansements adhésifs, gazes, réactifs, trousses de pharmacie...), elles ont grimpé à 53,13 millions usd (1.237 t) contre 40,3 millions usd (1.057 t), soit une hausse de 12,83 millions usd (+31,82%) et de 17,05% en volume.

Dans le cadre de la rationalisation des importations des

médicaments, un arrêté ministériel publié en décembre 2015 avait fixé la liste des produits pharmaceutiques à usage humain et des matériels médicaux fabriqués en Algérie qui sont interdits à l'importation, rappelle-t-on. Il s'agit de 357 médicaments composés de comprimés, crèmes et pommades dermatiques, solutions injectables, suppositoires, pommades ophtalmiques et de sirop. S'ajoute également une liste de onze matériels médicaux fabriqués localement et qui sont aussi interdits à l'importation telles les seringues, compresses et bandes de gaze et la bicarbonate de soude pour dialyse. En 2015, les importations des produits pharmaceutiques avaient atteint 1,96 milliard de dollars (-22% par rapport à 2014) pour un volume global de près de 27.000 tonnes (-15,32%).

## Croissance de 3,4% du PIB au 2<sup>ème</sup> trimestre 2016

La croissance en volume du PIB de l'Algérie a été de 3,4% au deuxième trimestre 2016 par rapport au même trimestre de 2015, tirée essentiellement par le BTPH et les services marchands, a appris l'APS auprès de l'Office national des statistiques (ONS). Quant au taux de croissance du PIB hors hydrocarbures, il a été de 4,7% au 2<sup>ème</sup> trimestre de 2016 comparativement au même trimestre 2015, indique la même source. Par secteur d'activité, la croissance

en volume du PIB a été de 8,3% pour le BTPH, de 5,3% pour l'agriculture, la sylviculture et pêche, de 5% pour les services marchands, de 3,4% pour les industries et de 3,3% pour les services non marchands. Les services marchands se composent des transports et communications, du commerce, des hôtels-café-restaurants, des services fournis aux entreprises ainsi qu'aux ménages, alors que les services non marchands rassemblent les services financiers, les af-

fares immobilières et les activités de l'administration publique. Quant à la croissance du secteur des hydrocarbures, elle a été faiblement positive en s'établissant à 0,2% au deuxième trimestre 2016. En 2015, la croissance du PIB algérien s'est établie à 3,9% (contre 3,8% en 2014), soit en hausse par rapport aux prévisions de la loi de finances complémentaire 2015 qui avait tablé sur une croissance de 3,8%, tandis que le FMI avait prédit une croissance de 3,7%.

Publicité

DANS UN MONDE QUI CHANGE,  
IL Y A DES RENDEZ-VOUS  
À NE PAS MANQUER.



**DU 16 OCTOBRE AU 17 NOVEMBRE 2016**  
500 millions de financement mobilisés pour le développement des petites entreprises.  
Présentez votre projet d'investissement et obtenez une réponse en 5 jours\*. Direct Call : 021 98 11 30  
\*Sur présentation d'un dossier complet.



**BNP PARIBAS**  
El Djazaïr

La banque  
d'un monde  
qui change



## Situation tendue au large de la Libye avec un nouvel afflux de migrants



La situation était très tendue hier samedi à la mi-journée au large de la Libye, où des navires de secours déjà chargés de migrants se retrouvaient impuissants devant d'autres canots à secourir, a rapporté une journaliste de l'AFP embarquée. Pendant la nuit, le Siem Pilot, un navire norvégien patrouillant dans la zone pour l'agence européenne Frontex, a recueilli près d'un millier de migrants secourus vendredi par un pétrolier au large de Sabrata.

Ils ont aussi récupéré les corps de quatre migrants morts lorsque des hommes arrivés sur un navire des gardes-côtes libyens ont attaqué leur canot à coups de bâtons, sous les yeux de secouristes allemands qui ont évoqué jusqu'à 15 disparus. Selon les gardes-côtes italiens, qui coordonnent les secours dans la zone, plus de 3.300 migrants ont été secourus dans la journée de vendredi, ce qui porte le total depuis dimanche à près de 7.000. Mais dès l'aube samedi, d'autres canots pneumatiques surchargés sont apparus. A la mi-journée, il y en avait six autour du Siem Pilot, selon une journaliste de l'AFP à bord. En général, ces canots trans-

portent entre 120 et 140 personnes, parfois jusqu'à 160. Le pont rempli de migrants assis en rangs très serrés, le Siem Pilot n'était pas en mesure d'embarquer les passagers des nouveaux canots, dont certains soufflaient désespérément dans des sifflets pour appeler à l'aide, sous un soleil de plomb.

Le Siem Pilot a même dû prendre ses distances quand environ 25 migrants ont sauté à l'eau pour tenter de le rejoindre. Ils ont finalement été récupérés et conduits sur le pétrolier. «Je n'ai jamais vu une opération de secours comme ça !», a commenté le commandant de police Pal Erik Teigen, chargé de l'opération à bord du Siem Pilot, qui restait à patrouiller dans la zone pour tenter de maintenir le calme en attendant du renfort. Dans le même temps, des ONG comme Médecins sans frontières, SOS Méditerranée et Sea Watch ont rapporté que leurs navires de secours étaient engagés dans des opérations samedi. Les gardes-côtes italiens, qui ne communiquent en général que lorsque les opérations de secours sont terminées, n'ont pas fait de commentaire dans l'immédiat.

## Selon le Premier ministre turc La Turquie a d'autres choix possibles que l'UE



Le Premier ministre turc Binali Yildirim a mis en garde samedi Bruxelles affirmant que son pays, las de toquer à la porte de l'Union européenne depuis un demi-siècle, pourrait trouver d'autres alliés. «La Turquie a d'autres choix. L'Europe ne devrait pas l'oublier: faire trop de manières peut lasser le soupirent», a-t-il déclaré lors d'une réunion du Parti de la justice et du développement (AKP, le parti au pouvoir). Il n'a pas précisé quelles pouvaient être les alternatives pour la Turquie mais le rapprochement récent d'Ankara avec

Moscou a soulevé des inquiétudes en Europe. La Turquie souhaite rejoindre l'Union européenne depuis les années 60 mais les négociations officielles ont démarré en 2005. Seuls 16 chapitres sur 35 ont été jusqu'ici abordés. Déçue par le manque de soutien de l'Union après le coup d'Etat avorté du 15 juillet, la Turquie s'impatiente du fait que ses ressortissants ne sont toujours pas exemptés de visa dans l'espace Schengen comme le prévoit l'accord sur la crise migratoire signé en mars dernier avec Bruxelles. L'UE qui a multiplié les mises en garde après la purge massive effectuée par le gouvernement Erdogan dans toutes les administrations du pays estime par ailleurs que la Turquie ne remplit pas tous les critères pour se voir exempter de visa. Ankara refuse notamment d'assouplir sa législation antiterroriste. Sur les 18 derniers mois, de nombreuses villes turques ont été la cible d'attentats liés au groupe Etat islamique ou aux rebelles kurdes. Le Premier ministre turc a fait part de son impatience samedi, rappelant que son pays travaillait depuis un demi-siècle à devenir membre de l'Union. «Nous avons fait plus que nécessaire. La décision appartient maintenant à l'Union européenne», a-t-il déclaré.

## Mauritanie La limitation des mandats présidentiels restera inchangée

Le chef de l'Etat mauritanien Mohamed Ould Abdel Aziz a annoncé que la limitation des mandats présidentiels à deux resterait inchangée dans la future révision constitutionnelle, au terme du dialogue national qui s'est achevé tard dans la nuit de jeudi à vendredi. «Cette question doit être close, je le dis, la limitation des mandats ne sera pas changée», a martelé le chef de l'Etat lors de la séance de clôture de ce dialogue lancé le 29 septembre, assurant qu'une «Constitution ne peut être changée pour des intérêts personnels».

Dans le même esprit, «la limite d'âge du candidat à la présidentielle fixée à 75 ans sera maintenue pour contribuer notamment au renouvellement de la classe politique», a-t-il ajouté. Une controverse avait éclaté entre l'opposition et le pouvoir, soupçonné de vouloir supprimer la limite de deux mandats présidentiels ce qui ouvrirait la voie à un troisième mandat de M. Ould Abdel Aziz.

Le président a promis de soumettre à référendum tous les amendements constitutionnels retenus lors de ces discussions.

Il a mis en garde «ceux qui tenteraient de s'opposer à la marche en avant du pays», affirmant que «leurs actions de sappe seront combattues avec la dernière énergie», en allusion à la majeure partie de l'opposition qui a boycotté ce dialogue et fait vœu de s'opposer au changement de Constitution, annonçant notamment une marche le 29 octobre à Nouakchott.

Les actes du dialogue, intitulés «accord politique», prévoient un référendum avant la fin de l'année et des élections municipales et législatives anticipées dont la date reste à fixer. Parmi ses autres décisions phares figurent la suppression du Sénat, qui serait remplacé par des Conseils régionaux, la suppression de la Haute cour de justice, du médiateur de la République et



du Haut conseil islamique. «Personne ne peut prendre le peuple en otage», a averti le président, à l'intention de sénateurs qui envisageraient de faire obstacle au texte lorsqu'il passera devant le Parlement. Tout projet de révision constitutionnelle doit être approuvé par une majorité des deux tiers des députés et des sénateurs pour être soumis à référendum, selon la Constitution. Le projet de création d'un poste de vice-président de la République a été abandonné par les participants au dialogue. Les actes proposent également d'ajouter deux bandes rouges sur le drapeau pour «valoriser le sacrifice des martyrs de la Nation» et de modifier l'hymne national pour lui ajouter «une charge patriotique» tout en conservant sa «portée religieuse».

En réaction à l'annonce par le président Aziz de ne pas chercher un 3ème mandat, le porte-parole de l'APP a estimé que «cette position était nécessaire» et que «son contraire aurait pu être désastreux

pour le pays». Cependant Mohamed Lemine Ould Naty a regretté que la limitation de l'âge des candidats à la présidence de la République n'ait pas été enlevée de la constitution, «privant le peuple de l'expérience et des capacités d'hommes qui l'ont servi avec abnégation». Il a également rejeté «les changements décidés sur le drapeau et l'hymne national qui ne peuvent être changés dans le contexte particulier que nous vivons». De son côté le Forum national pour la démocratie et l'unité (FNDU, opposition radicale) a affirmé qu'il poursuit son agenda opposé au référendum sur la constitution en dépit des déclarations de Aziz sur le 3ème mandat. «Cela ne change en rien notre programme de lutte, nous continuons à préparer notre marche du 29 octobre» a lancé son président Cheikh Sid'Ahmed Ould Babamine au début d'une réunion du forum consacrée aux «derniers développements politiques» en relation avec le dialogue.

## Poursuite des affrontements à Kirkouk Offensive sur Mossoul : les djihadistes tentent de faire diversion

Des affrontements entre forces de sécurité et djihadistes du groupe Etat islamique (EI/Daech) se poursuivaient samedi à Kirkouk, dans le nord de l'Irak, où des attaques de l'EI ont fait au moins 46 morts et pris les autorités par surprise en pleine offensive militaire sur Mossoul. Au sixième jour de l'offensive des forces irakiennes sur Mossoul, dernier bastion des djihadistes en Irak, Bagdad a dû envoyer des renforts vers Kirkouk pour débarrasser les combattants de l'EI, snipers et potentiels kamikazes, encore présents dans cette ville sous contrôle kurde où un couvre-feu total a été maintenu.

Les opérations militaires pour reprendre à l'EI la deuxième ville d'Irak, qu'il contrôle depuis juin 2014, seront au cœur d'une visite à Bagdad samedi du secrétaire américain à la Défense Ashton Carter, dont le pays dirige la coalition internationale antidjihadistes qui soutient les forces irakiennes.

Dans une tentative de détourner l'attention du front de Mossoul, des djihadistes avaient attaqué aux premières heures de vendredi divers bâtiments gouvernementaux de Kirkouk et pris position dans plusieurs quartiers de cette ville.

Des habitants s'étaient notamment réveillés au son de louanges à la gloire de l'EI scandées par les haut-parleurs d'une mosquée où des

assaillants étaient entrés. Cette attaque a fait 46 morts et 133 blessés, principalement des membres des forces de sécurité, a déclaré à l'AFP un responsable militaire du ministère irakien de l'Intérieur.

Ce bilan a été confirmé de source médicale à Kirkouk. Quarante-huit djihadistes ont également été tués dans l'attaque, a indiqué le chef de la police de Kirkouk.

Un djihadiste arrêté vendredi a affirmé que l'attaque avait été planifiée par le chef de l'EI, Abou Bakr al-Baghdadi, pour «réduire la pression sur le front de Mossoul», selon des propos qu'il a tenus lors d'un premier interrogatoire auquel un journaliste de l'AFP a assisté.

Selon le gouverneur de la province de Kirkouk, l'EI a probablement activé des cellules dormantes pour mener à bien ce raid de type «inghi-masi», terme décrivant une opération menée par des hommes ceinturés d'explosifs, actionnés en dernier recours, pour semer la panique et faire un maximum de victimes plutôt que d'atteindre un objectif militaire précis.

### PARANOÏA

Samedi, les forces fédérales ont avancé à Qaraqosh selon le commandement joint des opérations. La prise totale de cette ville, qui était peuplée de chrétiens avant l'arrivée de l'EI, permettrait de

s'approcher de la périphérie est de Mossoul. Les combattants kurdes menaient parallèlement une opération au nord-est de Mossoul mais se plaignaient d'une couverture aérienne jugée insuffisante de la part de la coalition internationale.

Les djihadistes ont toutefois effectué des dizaines d'attaques suicide pour ralentir la progression des forces de sécurité.

Une source gouvernementale française a indiqué à l'AFP que l'entrée dans Mossoul même ne se ferait pas avant un mois. Avec 3.000 à 4.500 djihadistes à l'intérieur de la ville pour contrer des dizaines de milliers de membres des forces de sécurité, la bataille de Mossoul paraît déséquilibrée mais il faudra probablement engager une vaste guérilla urbaine contre les djihadistes dans une cité qui compte plus d'un million d'habitants.

La communauté internationale et des ONG s'inquiètent particulièrement du sort de ces civils qui resteront piégés dans la ville tant que les forces de sécurité ne s'en seront pas suffisamment rapprochées pour mettre en place des couloirs d'évacuation. Selon des habitants contactés par l'AFP, les conditions de vie se détériorent de jour en jour à Mossoul et les réserves de nourriture diminuent alors que la paranoïa des informateurs de l'EI ne fait qu'augmenter.



## De Clovis à Sarkozy via Marianne : pour en finir avec l'identité française

**Par Nadir Marouf  
et Tariq Ragi**

*2ème partie*

### LA HIÉRARCHISATION DES CULTURES

L'assimilation désigne le processus d'acculturation qui aboutit à l'abandon des schèmes culturels d'origine et leur remplacement par de nouveaux modèles culturels. Cette opération s'achève par la substitution de l'identité initiale par une identité d'adoption acquise.

Pour illustrer ce mécanisme, il convient de rappeler ce que Tocqueville écrit dans 'De la démocratie en Amérique' : « En même temps que les Américains se mêlent, ils s'assimilent ; l'assimilation désigne le processus d'acculturation qui aboutit à l'abandon des schèmes culturels d'origine et les différences que le climat, l'origine et les institutions avaient mises entre eux, diminuent. Ils se rapprochent, tous, de plus en plus, d'un type commun ».

Le croisement de différents traits des « désillusions du progrès » de R. Aron permet de pointer les limites de l'analyse tocquevillienne : « l'erreur de Tocqueville », « la plus grave » fut de croire que « tous les liens de race, de classe, de patrie se détendent » et que « le grand lien de l'humanité se resserre ». De ce fait, il a ignoré la dialectique de l'égalité qui révèle, précise R. Aron, que bien loin de se desserrer, les liens de la nation, de la race et parfois même de la classe, tendent à se renforcer. Il montre également que le nationalisme et le racisme surgissent spontanément d'une « civilisation démocratique qui détruit les communautés closes, fait de chaque individu le membre d'un groupe et incite chaque groupe à comparer son sort à celui des autres groupes ».

Le polissage des particularismes ne suffit donc pas à rendre compte de l'assimilation que R.E. Park définit comme le processus d'interpénétration et de fusion par lequel des individus acquièrent la mémoire, les sentiments et les normes comportementales d'un ou de plusieurs autres groupes, aboutissant à l'incorporation d'une vie culturelle commune.

Face au problème posé par la pluriculturalité sociale, l'assimilationnisme, courant de pensée et d'action, pose deux postulats :

- l'incompatibilité des différentes cultures, à l'intérieur d'un territoire donné ;

- la prééminence d'une culture sur les autres.

Dès lors, les cultures entrent dans un rapport hiérarchique où l'une se considère comme supérieure aux autres. Cette classification est-elle inévitable ?

Selon J. Mincès, dans un pays comme la France, force est de reconnaître l'hégémonie d'une culture sur les autres, du fait que la « culture dominante » s'impose à celles importées par les immigrés en raison, d'une part de son ancienneté, donc du poids de son ancrage, et

d'autre part puisqu'elle est partagée par le plus grand nombre. Cette approche présente deux artéfacts : d'abord, le « droit d'ancienneté » est relatif, ne serait-ce qu'au regard de l'histoire mouvementée et controversée de la France (Francs / Gaulois...). La reconnaissance de ce droit ferait le jeu des forces sociopolitiques d'extrême droite, en témoigne d'un point de vue symbolique l'intervention de Jean-Marie Le Pen devant le parvis de la cathédrale de Reims. En l'occurrence, la « France dite française » s'apparente aux guerriers francs menés par Clovis.

Ensuite, la loi de la majorité ou du « plus grand nombre » est contestable du fait qu'elle cautionne la domination de la culture américaine, majoritaire dans le monde ; il en serait fait de l'exception culturelle française. Il est vrai, néanmoins, qu'en France, la culture française se présente comme la norme en fonction de laquelle les autres cultures doivent être appréciées : elles en reçoivent leur sens et leur signification.

Il serait erroné de croire que cette dynamique fonctionne sur le mode de l'imposition descendante, de la norme « supérieure » en direction des normes « inférieures ». Comme le montre bien Bourdieu, l'acceptation ou le refus de la place et du rôle assignés par la norme dominante, résulte d'un calcul où il est tenu compte des « rapports de forces symboliques comme rapports de (mé)connaissance et de reconnaissance » par lesquels « les tenants de l'identité dominée acceptent, la plupart du temps tacitement, parfois explicitement, les principes d'identification dont leur identité est le produit ».

Nonobstant l'érection de la culture française en norme universelle, il existe un phénomène souvent passé sous silence mais dont la contribution effective à la hiérarchisation paraît indéniable : il s'agit des représentations et des perceptions de la France, telles qu'elles sont véhiculées dans les pays étrangers. Cette imagerie, réelle, fictive ou fantasmagorique, s'imprime, ans la mémoire des migrants et fausse leur calcul.

Nombreux sont ceux qui, dès leur arrivée en France, évitent de parler d'eux-mêmes, développent l'idée de leur infériorité et se persuadent de la négativité de leur identité. Ils en arrivent à ne plus s'exprimer au sujet de leur pays d'origine, considéré désormais, comme sous-développé eu égard principalement à la modernité de la France. Ils perçoivent la dynamique d'évolution française et lui opposent la stagnation, sinon la régression de leur pays d'origine. Par conséquent, la culture d'origine est dévalorisée jusqu'à devenir stigmatisante, elle est donc rejetée. Cette attitude peut être, partiellement, expliquée par le concept de « socialisation anticipatrice » forgé par R.K. Merton dans le cadre de sa théorie des groupes d'appartenance et de référence où il montre, justement, que la décision d'émigrer est associée dans bien des cas à l'adoption anticipée des valeurs et des normes qui régissent

la société d'accueil. Toutefois, la désignation du pays d'émigration n'exonère pas la société d'accueil, des dérives qui lui sont imputables.

C'est un lieu commun que de rappeler que la prévalence de la culture française s'est construite selon un processus concomitant : la consécration comme norme nationale imposée aux divers régionalismes et la labellisation, en tant que culture universelle.

Dans son article intitulé « Etudes comparées interculturelles », Earl Miner souligne bien que « La France, bien qu'elle n'ait pas été une puissance impérialiste négligeable en son temps, s'est donnée pour mission - que reflète sa langue - d'être le dépositaire de la civilisation pour le reste du monde ».

La culture française, ainsi érigée en norme universelle, a pour corollaire inévitable le monoculturalisme. Par conséquent, les cultures autres que la française sont dévaluées et, plus grave encore, ignorées ou niées. S'agissant des enfants de migrants originaires du Maghreb, ils sont nombreux à méconnaître l'existence d'une langue arabe écrite, d'une grammaire et d'une calligraphie arabes. A l'instar de la culture d'origine vécue comme une tare, la langue est méprisée. Confinés à cette situation conflictuelle entre leur appartenance familiale et leur insertion dans la société d'accueil, ils se retrouvent rapidement en situation d'échec scolaire.

La négation des spécificités culturelles prônée par l'attitude assimilationniste répond à l'entreprise d'uniformisation culturelle telle que l'exige l'unité du pays. Bien souvent, les notions d'unité et d'homogénéité sont confondues.

Dans le cadre d'un Etat dit homogène, un individu peut signifier son adhésion à un sous-groupe, tout en réitérant son appartenance à l'identité nationale ; en revanche, l'objectif d'unité est atteint lorsque les particularismes sont résorbés, voire éradiqués. Aussitôt, par l'idéologie de l'intérêt général, la société produit et propose une image unitaire, dépassant les clivages générés par la stratification sociale et occultant le caractère inégalitaire des rapports humains, cette réalisation est souvent fantasmée et relève de l'imaginaire.

La présence conjointe de différentes cultures peut être source d'antagonismes qui, à terme, risquent de nuire à l'unité dont le vecteur privilégié demeure la langue française, clé de l'enseignement. Par conséquent, les cultures familiales, groupales, régionales, étrangères, sont subordonnées à la culture scolaire dominante. Le fer de lance de l'attitude assimilationniste est le monoculturalisme, obtenu, protégé et entretenu par le polissage inlassable des autres cultures.

Néanmoins, face à la présence sur le territoire national de populations de cultures différentes, l'école française a dû s'adapter à son nouvel environnement, en acceptant un certain nombre d'aménagements dans son fonctionnement. Conservant quelques éléments de sa « mis-

sion assimilatrice » fondamentale, elle a souffert deux nouveaux types d'apports : complémentaires et compensatoires.

Les premiers concernent les contenus culturels et éducationnels destinés, exclusivement, aux enfants d'origine étrangère. Intégré ou différé des horaires scolaires, l'enseignement des langues et des cultures d'origine est justifié par l'éventualité du retour des élèves concernés dans le pays de leurs parents. A cet égard, il est à craindre que l'enseignement complémentaire n'ait pour effet de renforcer le « ghetto éducatif et culturel » dans lequel sont enfermés les enfants d'origine étrangère.

« La culture », souligne E. Balibar dans Race, nation, classe. Les Identités ambiguës « peut-elle aussi fonctionner comme une nature », dans ce sens qu'elle peut enfermer les individus et les groupes dans une « généalogie, une détermination d'origine immuable et intangible ».

C'est probablement afin de rompre les carcans de ce ghetto que certaines familles d'origine étrangère refusent que leurs enfants suivent ces cours. Le risque de cloisonnement communautaire guette, dans la mesure où la logique de cet enseignement spécifie que les leçons de portugais s'adressent aux enfants d'origine ou de nationalité portugaise, d'espagnol aux enfants d'origine ou de nationalité espagnole..., alors que le défi de l'école républicaine consiste, paradoxalement, à arracher les enfants à leurs déterminations culturelles ou sociales. Par conséquent, l'ouverture de l'école par le biais de ces enseignements complémentaires, loin de favoriser la communication, entre enfants de cultures différentes, risque de renforcer davantage l'isolement de certains.

Le second apport, les enseignements dits compensatoires, relèvent d'une autre logique qui consiste à apporter aux enfants déracinés les éléments dont l'incorporation les situera au même niveau que les élèves de culture française, notamment en matière linguistique.

### LA PEUR DE L'AUTRE

De tous temps, le rapport à l'Autre en général et à l'étranger en particulier fut problématique, dans ce sens que l'extranéité suscite, en raison de l'absence d'allégeance ou d'appartenance au groupe ou à la communauté dominants, un climat de suspicion favorable à la délation et à la haine en situation de crise principalement. Pour illustrer cette crainte millénaire, il convient de citer un passage de 'La politique' où Aristote mentionne que la diversité d'origine entre les habitants « excite des querelles » et que « tous ceux qui ont admis des étrangers à demeurer parmi eux, en ont presque toujours été dupes » dans la mesure où « ils furent obligés de leur céder la place, quand le nombre de ceux-ci eut augmenté ». Il conclut en précisant que ceci « causa le malheur ». Cette thèse, érigée en loi absolue, est déconstruite par l'attitude des

juifs de l'Egypte pharaonique qui refusèrent d'en découdre, militairement, avec les Egyptiens alors qu'ils en avaient les moyens.

Malgré le rejet dont ils peuvent être victimes, il existe une multiplicité de statuts d'étranger : cette pluralité s'explique par la distinction opérée, globalement, entre étrangers de l'extérieur et étrangers de l'intérieur.

C'est la seconde catégorie qui recèle les éléments d'une analyse pertinente de l'assimilationnisme au regard des « chocs de cultures » et de la méfiance qui en découle.

L'attitude assimilationniste se justifie au nom de la peur de l'Autre, cet individu qui porte une culture différente, souvent méconnue et la proie de nombreuses craintes fantasmatiques.

### LE CONCURRENT ÉCONOMIQUE

Si l'appréhension d'autrui paraît normale du fait de son étrangeté, le propre de l'attitude assimilationniste réside, toutefois, dans le refus actif de l'altérité. Ce rejet se développe dans le terreau favorable de la crise économique qui, suite à la raréfaction de l'offre de travail, crée les conditions d'une concurrence féroce entre les demandeurs d'emploi. Dans ce contexte, les travailleurs d'origine étrangère sont perçus, par une frange de la population, soit comme responsables de la dégradation de l'emploi parce qu'ils « vendent à bas prix leur force de travail », soit encore, comme malvenus sur le marché du travail où des Français dits « de souche » sont en situation de chômage et donc prioritaires, soit enfin, comme des « profiteurs qui parasitent le système des indemnités et des allocations sociales ». Le tort des étrangers résiderait dans la concurrence estimée déloyale qu'ils représentent pour les groupes socioprofessionnels autochtones.

Du point de vue de la statistique objective, il est vrai que « les immigrés ne sont pas des concurrents sur le marché de l'emploi » dans la mesure où « les Français de classe moyenne veulent passer le bac, obtenir les emplois qui sont ouverts par les diplômés bac+2 ou bac+5 ; et une bonne partie des jeunes « immigrés » (dont il faut rappeler qu'ils sont pour une proportion non négligeable de nationalité française) sont à bac-6. On ne peut pas dire, en déduit Jean Leca, qu'ils représentent une concurrence sur le marché de l'emploi ».

On peut s'accorder pour partie avec les propos de Jean Leca, confortés, récemment encore, par les chiffres de l'INSEE suite à une étude portant sur les étrangers en France où il est établi que « les étrangers sont beaucoup moins diplômés que les Français », mais on peut objecter que si cette concurrence n'est pas rationnellement concevable, elle se justifie subjectivement par son action sur l'imaginaire de certains. Elle prend, ainsi, tout son sens et sa portée dans les thèses radicales des droites extrêmes.

**A suivre...**

## L'imposture de la représentation par les partis politiques La démocratie occidentale est inféodée et constitutive au capital

Par Mohamed Belhoucine

Suite et fin

C'est cette classe bureaucratique (aussi d'anciens ministres aigris et boulimiques qui veulent encore mendier des postes) que promeuvent les partis, et les redoutables scories vectrices de la réaction que sont les progénitures des responsables, ce sont eux qui vont acquérir ce pouvoir démesuré. La démocratie telle qu'elle existe aujourd'hui n'est que le versant politique d'un capitalisme oppressant, exploiteur, malaisant, aliénant et dominateur. L'expérience prouve que la représentation n'est pas un véhicule de la démocratie mais un obstacle à sa réalisation. La création des partis en Algérie participe à ces corruptions de la démocratie qui font de celles-ci une forme politique imposée et contrôlée par le haut.

Tous les partis sont opportunistes, ont de tout temps récupéré l'énergie et les idéaux sociaux des populations pour légitimer leur propre pouvoir. Les partis usurpent et trahissent la puissance des mouvements et des lignes de masses, une fois installés sur les fauteuils du pouvoir, font recours aux moyens "institutionnels" pour reproduire les pratiques autoritaires contre lesquelles les mouvements s'étaient érigés au départ.

Ajouter à cela, le pouvoir de l'argent empêche les gens de s'associer et de construire des organisations capables de soutenir les coûts toujours plus élevés des campagnes électorales. Il vous faut être riche, très riche, si vous voulez vous aventurer sur ce terrain avec vos propres ressources. Sinon, pour y parvenir, il faut corrompre et être corrompu (Echkara du FLN, RND, etc.).

Et lorsqu'ils sont arrivés au gouvernement, les représentants élus s'enrichissent. Regardez le spectacle affligeant des médias algériens aux dernières élections, qui tendent toujours à contenir et à bloquer activement le développement social des luttes indépendantes, les alliances populaires, qui nous laissent aucune chance, et qui ont recours au montage télévisuel dans le but de nous faire dire le contraire de ce qui a été dit (le différé, la pellicule coupés aux ciseaux, et le montage parfaitement tricoté), nous empêchent de faire valoir politiquement nos positions et idées. Bref, les médias dominants font obstacle à toute forme émergente de participation démocratique.

Le représenté est la victime et la cible de la stratégie de la peur que les médias mettent en œuvre (une TV bien connue de chez nous, etc.). Il suffit de regarder les informations du soir pour avoir peur de sortir de chez soi, dans le cas contraire il faut porter une arme: enfants kidnappés, fille violée, complot terroriste, des voleurs qui rôdent dans le voisinage, et plus encore. La nature associative des relations sociales cède ainsi la place à l'isolement dans la crainte et la méfiance. "L'homme est un loup pour l'homme", à travers les processus de la représentation, la politique déverse ces tombereaux d'ordure sur le représenté. Le représenté est manipulé par l'imbécillité assourdissante du

cirque médiatique. La représentation aujourd'hui fonctionne tel un mécanisme qui sépare la population du pouvoir, ceux qui reçoivent des ordres de ceux qui les donnent. Le pauvre représenté, trahi et leurré par la représentation et les partis corrompus (ils le sont tous), ne participe plus à la vie politique, se trouve pauvre parmi les pauvres, luttant seul contre les gangs de l'Etat et les forces du mal.

Les partis rigolent et méprisent les représentés sous des airs condescendants et magnanimes "Vous avez fait votre devoir dans les rues et les meetings, disent-ils aux mouvements sociaux, et maintenant dispersez-vous, vous pouvez rentrer chez vous et nous laisser sous les dorures du palais, nous occuper de nos costumes, de nos voitures dernier cri, de nos affaires, de notre trafic d'influence, de notre bedonnant embonpoint qui sera bien pris en charge par les meilleurs traiteurs de petits fours et de méchouis d'Alger; on vous convoquera quand on aura besoin de vous, à chaque fois, pour participer à nos liturgies acclamatives folkloriques, suivies du décor et du sifflement des gyrophares de nos voitures Mercedes blindées, flambantes neuves, accompagnées de nos gorilles, pour impressionner et "écraser la populace" ". [La polysémie du mot "populace" prête à confusion, ceux qui comprennent mes écrits, je vise à présenter la frange malheureuse, trompée, naïve et manipulable de la population et cela n'a rien d'insultant pour affecter nos masses].

Quel Folklore ! Quelle agression et provocation ostentatoire sur une population perdue dans la jungle sociale ! On perçoit bien le niveau d'arrivisme de nos effrontés "dirigeants" ! Roland Dumas dans ses mémoires, qui viennent de sortir, témoigne, que la première mesure que F. Mitterrand a prise, c'était d'éliminer le cirque des cortèges officiels et présidentiels.

Qu'on s'entende bien, la "démocratie de tous par tous" ne doit pas être confondue avec le concept d'holocratie, c'est-à-dire avec le pouvoir de tous ou de la totalité, qui a été dénoncé tout au long de l'histoire de la théorie politique comme un faux dérivé du pouvoir exprimé par tout un chacun.

Comment reconquérir (ou constituer pour la première fois) le projet démocratique, "la démocratie de tous par tous" c'est-à-dire le pouvoir politique du citoyen-travailleur, du citoyen-soldat ? L'une des voies pour parvenir à cette reconquête passe par la révolte et l'insurrection contre les figures subjectives appauvries et dépotentialisées (c'est-à-dire un soulèvement intellectuel massif de sensibilisation pour gagner les défaitistes et les aliénés que l'Etat a décerébrés).

M. le Timonier, je vous donne la clef pour assurer cette transition en douceur pour que ne vous soyez pas le dindon de la farce, il faut que la population, dans une première étape, honnira tous les partis qui sont sans exclusive corrompus, dans une seconde étape, subsumera et hypostasiera l'armée dans sa corporéité et évitera à celle-ci de se métamorphoser en junta réactionnaire. C'est-à-dire l'armée du peuple, le peuple en armes. Revenir à la doctrine de no-

tre révolution armée (mais que les embusqués "dirigeants" des frontières d'Oujda et Ghardimaou ont réussi à dévitaliser).

Nos masses, avec 14.000 émeutes annuelles, sont déjà sur le terrain sans l'appui d'aucun parti, que les ennemis du peuple doivent savoir que c'est sur ce terrain que va se former cette imagination collective sur laquelle tout mouvement trouve appui, créatrice de subjectivité et de biopolitique. C'est-à-dire la résistance, la révolte, le travail d'agitation, la manifestation, le campement, le sit-in, la solidarité, et la discipline. Nos forces sociales sauront bâtir et organiser un "appareil" hautement spécialisé et extrêmement discipliné. Face aux grands événements historiques, l'Algérien est performant et cool.

M. le Timonier, la tâche éminente et prioritaire de ces mouvements disparates est de travailler à la conjonction de quatre forces, pour l'instant hétérogènes: primo, cette jeunesse éduquée, formée à l'université, majoritairement en chômage, qui se signale par sa volonté de remettre en cause l'ordre dominant; secundo, il y a la jeunesse populaire et contestataire, celle qui vit dans les bidonvilles à la périphérie des villes, à la campagne, dans les villages, c'est-à-dire celle qui se soulève un peu partout dans le monde; tertio, il y a ce prolétariat en perpétuelle exode, en "vagabondage", qui vaudrouille à l'intérieur du pays ou à l'extérieur (émigration, harraga, désespérados récupérés et recrutés par les filets jihadistes, Daeschiste americano-sioniste-wahabite visant à pastoraliser le monde arabo-musulman); quarto, ordinairement toutes les petites gens, les femmes au foyer non rémunérées, employés de bureaux, le prolétariat des usines, chauffeurs de taxi, instituteurs, les salariés ordinaires, les petits retraités (ils sont 4,5 millions qui vivent avec moins de 18.000 DA/mois), nos prostituées qui vendent leur corps, tous joignent difficilement les deux bouts, qui se battent contre un pouvoir d'achat continuellement érodé et extraordinaires ceux qui vivent d'expédients, de petits boulots au jour le jour et de travaux précaires sans sécurité sociale.

Tous ces acteurs sont sans parts et sans propriétés, peuvent être lentement réunis, fédérés autour de l'idée du commun pour s'approprier les moyens de production et de vie sociale à même de donner un contenu et un horizon à leurs aspirations disparates. Ces forces seront la source et le levier de nouvelles formes d'organisations qui nous feront sortir des circuits habituels, des partis et des canaux politiques traditionnels. L'enjeu est bien plus grand que de savoir si l'on gagnera les prochaines élections, ou si l'on parviendra à infiltrer tel ou tel APC. Donc le travail va se dérouler sur la terre ferme pour prendre en charge leur destin et gagner leur liberté et non dans le "ciel pur des idées" comme le professent certains partis. J'ai toujours fait de la politique avec l'idée qu'il faut d'abord enquêter, discuter, recueillir les avis contradictoires. On est un terroriste et un ignorant si on se ferme d'emblée à tout dialogue.

A ces acteurs, nous leur transmettons le "témoin" de notre background et expérience, primo, de les aider à prendre conscience de la nécessité de bien visualiser l'aboutissement d'un mouvement révolutionnaire, secundo, de prévoir ce qui vient, tertio, de se garder des simples impulsions négatives.

Elaborer un programme de toutes les actions à entreprendre dans leurs moindres détails avant et après la prise de pouvoir, c'est notre responsabilité, nous les "anciens".

C'est une responsabilité fondamentale de tout mouvement révolutionnaire, populaire, légitime, juste et performant. Car nous sommes dans un champ de bataille, il faut que l'ordre de bataille doit être extrêmement minutieux et d'une précision microscopique, la capacité créatrice de notre jeunesse est colossale et foudroyante, ils créeront leur propre C4ISR (ils n'ont pas besoin de l'importer de l'étranger), pour alimenter la banque de leurs cibles, finement élaborée et exhaustive et qu'ils sauront traiter ces dites cibles à la vitesse de l'éclair dans un minimum de temps.

Les mouvements algériens, pourvu qu'ils naissent, doivent être pragmatiques, doivent éviter la passivité d'"Etre avec" mais "Faire avec" les autres qui, en se diffusant, participent à l'apprentissage de la décision contrairement à l'hétéronomie des partis qui les exclut. Et il faut prendre une décision quand "l'endetté" décide de ne pas payer sa dette; lorsque le "médiatisé" décide d'échapper au contrôle des médias et à leurs mensonges; lorsque le "sécurisé" veut devenir invisible par l'exode et de ne plus avoir peur et qui se fout de cet exercice légitime de la violence comme de l'an 40; et lorsque le "représenté" refuse d'être gouverné par des représentants indignes et escrocs. Il faut que nos singularités deviennent des sujets politiques autonomes et participatifs, doivent faire le saut vital et obligatoire, en passant de l'individuel vers le collectif.

Dans ce contexte, il est évident et exclu que le parti politique moderne - que ce soit dans sa forme parlementaire ou dans sa forme d'avant-garde - ne peut servir d'organe à ce type de prise de décision. C'est lorsque la multitude est capable de se gouverner elle-même que la démocratie devient possible. C'est ce passage incroyable de l'Individu au Sujet, en face d'un événement et d'une vérité (Heidegger, Etre et Temps), c'est-à-dire lorsqu'un sujet capable de s'en saisir de la démocratie absolue et de la mettre en acte aura émergé. La démocratie de la Multitude s'oppose au souverainisme des partis et des pouvoirs et de leur exigence léonine, seul l'Un peut gouverner. Non !

La démocratie véritable, quant à elle, a besoin d'une innovation radicale et d'une nouvelle Science. Ces mouvements sociaux qui ne font pas la une dans les journaux, contrairement aux chefs des "partis corrompus" qui habitent les médias, immanquablement vont se reconstituer sur un nouveau terrain, autre que celui de l'imposture de la "démocratie des partis" et trouver de nouvelles compositions afin d'exprimer leur

autonomie et leur puissance.

La crise d'échelle que traverse actuellement la démocratie offre-t-elle l'occasion de revenir à son sens originel ? Celui du pouvoir de tous et par tous, c'est-à-dire une démocratie qui se développe par le bas.

Passons d'abord au Tamis la généalogie des concepts de modernité, de souveraineté et de démocratie. Les concepts de modernité, de souveraineté et de démocratie sont nés dans le concert européen. Suivre l'apparition du concept de souveraineté et de modernité en Europe devrait nous permettre de reconnaître que leurs constructions ne sont ni unitaires ni pacifiques; dès le départ, elles ont été caractérisées par des luttes, des conflits et des crises. On identifie trois moments dans la formation de la modernité européenne, qui énoncent la configuration initiale du concept moderne de souveraineté: premièrement, la découverte révolutionnaire du plan de l'immanence; deuxièmement, la réaction contre ces forces immanentes et la crise contre dans la forme de l'autorité; et troisièmement, la résolution partielle et provisoire de cette crise dans la formation de l'Etat moderne comme lieu de souveraineté qui transcende et médiatise le plan des forces immanentes. Le concept de souveraineté en Europe a servi de pierre angulaire pour la construction de l'eurocentrisme. Il faut pointer du doigt, que dans cette progression la modernité européenne elle-même devient de plus en plus inséparable du principe de souveraineté. La souveraineté moderne est née en Europe, apparue comme le concept de la réaction et de la domination européenne à l'intérieur de ses frontières, c'est-à-dire le pouvoir en Europe et à l'extérieur de ses frontières, c'est-à-dire les entreprises coloniales et la résistance des colonisés, en somme le pouvoir de l'Europe sur le monde.

Le plus grand historien contemporain à l'heure actuelle, l'Indien Sanjay Subrahmanian, nous décrit parfaitement ce passage.

Sans éclairage philosophique de la situation historique dans laquelle l'Algérie se trouve et de sa place dans le monde, l'action politique est aveugle (personne n'a réussi à la faire jusqu'à maintenant, ni par la façon probe et humble de Malek Bennabi ni par les écrits malheureux, de ses faux disciples, entachés d'amphigouris, de galimatias inintelligibles qui servent beaucoup plus à désarçonner la tête du lecteur par la vanité et la confusion).

Cette réflexion doit se déployer sur 3 directions: primo, une généalogie et une étude approfondie de l'aventure coloniale depuis la tentative avortée (grâce à la météorologie) de François 1er d'occuper Alger jusqu'à aujourd'hui (j'ai choisi cette durée de 5 siècles, temps nécessaire pour un changement radicale de nos structures mentales), deuxièmement une généalogie et une étude approfondie de l'aventure capitaliste et "démocratique" en Europe depuis les Stuart et tertio le sens profond de "l'échec" de cette expérience singulière qu'a été le socialisme historique, essentiellement en URSS.



Salah Derradji

## Un frigo en panne, pas de vaccin contre la grippe

A. Mallem

« Au lancement de l'opération de vaccination contre la grippe saisonnière, nous nous sommes dirigés, immédiatement, vers le centre de santé de notre village. Mais à notre grande surprise, les responsables de cette structure de santé publique nous ont répondu qu'il n'y avait pas de vaccin parce que le seul frigidaire du centre était en panne. Et de la sorte, le vaccin qu'on ne pouvait pas conserver à la température requise n'a pas été ramené au centre », nous ont expliqué jeudi, estomaqués, des citoyens du village de Salah Derradji, dans la commune d'El-Khroub. Et ces derniers de raconter les fatigues endurées par les citoyens, notamment les per-

sonnes âgées et les malades chroniques, qui ont été orientés vers les centres de santé du chef-lieu de daïra d'El-Khroub, ou bien vers le centre de Ouled Rahmoune. Les attentes qu'ils ont subies et les tracasseries du voyage par bus de transport public étaient en fait une très dure épreuve. « Il y a des gens âgés, des femmes et des enfants qui ne peuvent se permettre de faire ces déplacements, d'autant plus que le transport public desservant notre village est défectueux et assez aléatoire », ont rétorqué nos interlocuteurs. Ces derniers qui ont fait état d'une sorte de frustration ressentie par les habitants se sont étonnés comment, « chez nous, une simple panne de frigo est en train de remettre en cause tout le pro-

gramme de vaccination qui nous a été dévolu ». Selon les explications du directeur de la Santé, de la population et de la réforme hospitalière (DSPRH) de la wilaya de Constantine, Bentouati Amar, « il s'agissait en fait d'un problème de tension électrique qui menaçait d'endommager les appareils électriques. C'est pourquoi les responsables du centre de santé avaient décidé d'interrompre l'opération de vaccination, en attendant que ceux du secteur concerné puissent régler ce problème d'électricité ». Et le DSP a instruit les responsables du centre de santé, en question à reprendre les opérations de vaccination, dès le règlement du problème en cause afin de satisfaire la demande de la population locale.

## Vente et sous-location de logements sociaux Plus d'un millier de dossiers devant les tribunaux

A. El Abci

L'Office de promotion et de gestion immobilière (Opgi) a recensé 1.100 logements sociaux, dont les locataires ont cédé illégalement à des tiers selon la formule « vente du pas-de-porte », et de nombreux cas sont actuellement devant la justice et, cette dernière, a déjà tranché en sa faveur dans une dizaine d'affaires.

Selon le directeur de l'Opgi, Abdelghani Dib, « l'Office a recensé près de 1.100 appartements qui ne sont pas occupés par les vrais bénéficiaires, mais par d'autres et de façon illégale et l'opération qui vise à débusquer d'autres indus occupants se poursuit », souligne-t-il. « Il s'agit d'un travail que nous menons chaque jour et sans répit, pour la récupération de nos biens et pour cela, fera-t-il savoir, nous avons la loi avec nous et

l'objectif est de l'appliquer dans toute sa rigueur ». Indiquant que pour ce qui concerne les 10 cas où les tribunaux ont tranché en faveur de l'Opgi, « nous nous attendons à ce que l'exécution de cette décision de justice soit pour très bientôt, et consistera purement et simplement en l'expulsion des indus occupants des logements en question ».

Selon notre interlocuteur, « il n'y a aucune possibilité de régularisation de situation, car toute opération de vente est illégale de prime abord, du fait qu'il s'agit de logements sociaux, qui à plus forte raison ne peuvent l'être par le biais de ce qu'on appelle le "pas-de-porte" ».

Et d'affirmer qu'il n'y aura « pas de recul ni retour en arrière dans l'application de la loi », qui est on ne peut plus claire. Et de signaler que « des brigades de

l'office sont actuellement en train d'effectuer des visites et des recensements dans les logements relevant de son patrimoine, dans la wilaya, et s'il y a des cas d'occupants illégaux, nous procéderons aux mêmes démarches que nous avons entreprises jusqu'à maintenant, à savoir attenter des procès auprès des tribunaux contre les fautifs et autant de fois qu'il sera nécessaire ».

Et d'estimer, par ailleurs, qu'« il est vrai qu'on parle d'une proposition de loi soumise au 1<sup>er</sup> ministre pour la régularisation de certains cas, mais à mon niveau et en l'absence d'une nouvelle législation en bonne et due forme, qui le stipule clairement, je continue à appliquer la loi que j'ai entre les mains, poursuivant tous les contrevenants et dans le seul but de récupérer les clés, pas plus et pas moins ».

## Journée nationale de l'arbre Des actions en faveur de la culture «verte»

A. Mallem

L'Association constantinoise pour la protection de la nature et de l'environnement (APNE) s'apprête à célébrer la Journée nationale de l'arbre, le 25 octobre 2016. Et cette année, c'est avec la collaboration de la direction de l'éducation de la wilaya et la municipalité de Constantine que l'Apne vient d'élaborer un programme de sensibilisation et d'actions en faveur de l'environnement, programme qui s'étend sur une période de 5 jours, du 25 au 29 octobre en cours.

Ce programme d'actions qui nous a été communiqué hier par le président de l'Apne, Abdelmadjid Sebbih, sera lancé le 25 octobre à partir du lycée Benbadis de la ville des ponts. Il débutera par une leçon de sensibilisation et d'application qui sera dispensée aux élèves de ce lycée et sera suivie d'un concours du meilleur dessin sur l'arbre.

Suivront l'installation, dans le même établissement éducatif, d'un atelier vert, d'un club de l'environnement ainsi que l'ouverture d'une exposition, montée sur le thème de l'environnement, à l'intention des élèves de ce lycée. Les manifestations rentrant dans ce cadre se déplaceront ensuite dans un autre lycée de la ville, en l'occurrence celui de Tarek Ibn-Ziad où les mêmes activités seront développées. Aussi, pendant les journées des 28 et 29 octobre, en plus d'une opération de sensibilisation qui se fera à l'aide de brochures, sera lancée également une campagne de plantation d'arbustes dans les quartiers de la ville. Cette initiative visera tout particulièrement la nouvelle ville Ali Mendjeli au niveau

des unités de voisinage (UV) 7 et 18 où seront plantées des jeunes pousses avec la participation des habitants de ces quartiers. La même opération est prévue dans une partie de la cité Sakiet Sidi Youssef, sur le boulevard de l'Est.

Interrogé hier, M. Sebbih nous a indiqué que l'objectif visé par ces actions que son association développe en faveur de l'environnement est de « renforcer et activer l'éducation environnementale dans le milieu éducatif ».

Dans les quartiers, a ajouté notre interlocuteur, elles visent à inculquer aux résidents une culture verte et à développer chez eux le réflexe environnemental qui, au vu de l'état hygiénique de la majorité des cités, semble être terriblement absent ».

Horaires des prières pour Constantine et ses environs				
21 moharram 1438				
El Fedjr 05h25	Dohr 12h19	Assar 15h23	Maghreb 17h51	Icha 19h10



## «Zitouna» : bateau de la solidarité avec la population de Ghaza Une députée raconte les péripéties du voyage

A. Mallem

La députée à l'Assemblée populaire nationale du mouvement de Moujtamaa silm (HMS), Mme Samira Douaifia, était, hier, l'hôte de Constantine. Invitée par le bureau de wilaya de ce parti, la députée a fait, dans la salle du palais de la Culture 'Malek Hadad' et devant un public nombreux et enthousiaste, un récit complet du voyage qu'elle a effectué, en compagnie de militantes internationales, à bord du petit bateau 'Zitouna' qui, dans un élan de solidarité, était parti de la ville espagnole de Barcelone pour relier la bande Ghaza et apporter la solidarité à la population de ce territoire qui vit, sous embargo israélien ! Cette femme a reçu un accueil digne des héros par le public et les nombreux orateurs qui se sont succédé à la tribune pour louer son courage et sa vaillance. Ensuite, elle a été invitée à raconter l'exploit réalisé par les passagères du bateau 'Zitouna' de solidarité internationale.

« Ce fut une véritable odyssée, commença la narratrice, et une aventure à la limite de la folie qui a été menée par treize femmes de différentes nationalités issues des cinq continents. Ces héroïnes avaient tenu à proclamer, à la face du monde, leur solidarité indéfectible avec la Cause palestinienne en tentant de forcer le blocus imposé au peuple de Ghaza depuis maintenant 11ans. Et parmi, ces femmes de nationalités différentes, a indiqué Mme Douaifia, il y avait, notamment, une Irlandaise, une néo-Zélandaise, une Suédoise, une Espagnole, une Malaisien-

ne et bien entendu une Algérienne représentée par ma personne. Elles étaient venues des cinq continents. Il y en avait même une, la capitaine qui avait conduit le petit bateau, qui fut colonel dans l'armée américaine, pendant la guerre contre l'Irak, mais avait démissionné parce qu'elle s'était rendu compte que cette guerre était « immorale et injuste ». Il y avait une autre femme titulaire d'un prix Nobel, des championnes sportives mondiales, etc. ». Et la députée d'indiquer qu'elle même et une Malaisienne étaient les seules musulmanes à bord de ce bateau à voile, de petit tonnage qui ne pouvait accueillir qu'un maximum de 13 passagers. Elle était aussi la seule représentante des femmes arabes dans le lot. Mme Douaifia a raconté, longuement, les péripéties vécues par le petit bateau international « Zitouna » en accompagnant son récit d'anecdotes pathétiques qui provoquèrent les applaudissements nourris de l'assistance composée pour une large majorité de militants et militantes de HMS dont certains sont venus de wilayas lointaines pour la rencontrer, ainsi que de quelques ressortissants palestiniens. La rencontre a valu également par la projection de vidéos montrant la solidarité effective avec le peuple de Ghaza qu'entretenaient les militants constantinois du HMS, à travers des réseaux implantés dans les deux pays, l'Algérie et la Palestine, ainsi que l'appel qui a été lancé pour raffermir et développer l'élan de solidarité, en faveur de la population résistante de Ghaza.

## Culture Le Théâtre à l'heure de l'austérité

A. El Abci

Lors d'une conférence de presse, animée conjointement par le directeur du Théâtre régional de Constantine et deux metteurs en scène, Farès El Machti et Med Dehimi, il a été fait état du programme des productions du TRC et aussi l'ouverture d'un nouvel espace 'club El Mazhar', qui sera un atelier dédié à la formation dans la mise en scène et qui portera le nom de Rhéda Houhou, a-t-on annoncé.

Selon le 1<sup>er</sup> responsable du Théâtre, Med Zétili, le programme consiste en trois productions inédites, dont une pour enfants alors que les deux autres sont destinées aux adultes, et dont l'une participera au prochain Festival national du Théâtre ce 23 novembre à Alger. Selon la nouvelle programmation, on insiste sur la nécessité de ne consacrer qu'un mois séparant les préparatifs pour une production et son montage sur scène. Ainsi, il ne sera plus possible d'attendre quatre mois pour monter une pièce, comme c'était le cas auparavant et les trois pièces en question seront mises sur scène avant cette fin d'année. Concernant le club « El Ma-

zhar », qui comprend 80 sièges, une scène et tous les accessoires nécessaires, il sera en sus de sa vocation dans la formation dans les métiers du théâtre, une tribune pour le dialogue entre les professionnels du théâtre et les amateurs de ce 4<sup>ème</sup> art. Le directeur du TRC a fait savoir aussi, que cet espace comme tous les autres espaces du TRC sont mis à la disposition de tous ceux, à l'instar du hall qui connaîtra des transformations, pour les activités afférentes à des expositions de livres, à des opérations de ventes dédicaces de livres et d'autres encore, dira-t-il. Bien sûr, poursuivra-t-il, ces espaces seront cédés contre des sommes d'argent, qui seront étudiées et à la portée des intéressés. Car à l'orée des nouveaux développements affectant les théâtres, en particulier, se pose le problème des financements « nerf de la guerre », qu'il faut, dorénavant, rechercher auprès des particuliers et ne plus compter, seulement, sur le budget de la tutelle. La Culture doit aussi rapporter, en matière de fonds, et se doit de s'autofinancer, au moins partiellement et gagner cette bataille, qui est à mener en recourant au sponsoring tous azimuts, sans rougir, conclura-t-il.



TÉBESSA

Cap sur le développement local

*Le comité de wilaya du guichet unique chargé de préparer et étudier les actes d'urbanisme, sous les auspices du wali Ali Bouguerra, s'est réuni dernièrement pour l'attribution de la décision de construire d'une unité de production d'agglomérés, dans la commune de Cheria.*

Ali Chabana

Egalement, l'accord a été validé pour la réalisation d'un motel comprenant d'autres commodités, restauration et station d'essence, dans la commune de Negrine au sud de la wilaya de Tébéssa. Par ailleurs, la localité de Bir El Ater a bénéficié, elle aussi, d'une unité industrielle de recyclage de déchets et chutes d'aluminium. Toutes ces unités seront implantées sur une superficie globale de près de 16.514 m². A son tour, le comité d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement a étudié deux dossiers d'investissement, la réalisation de 50 logements ruraux groupés à Cheria, ainsi qu'un projet de 237

autres logements promotionnels et locaux commerciaux au chef-lieu et 76 logements toujours dans la commune de Tébéssa. Enfin, dans le cadre de l'investissement agricole, il a été décidé la création de 5 périmètres de mise en valeur agricole dans les deux communes sises à l'extrême sud de la wilaya de Tébéssa, Negrine et Ferkane, sur une importante étendue de terres agricoles, à l'issue de l'étude du projet et sa validation par le comité d'orientation et développement rural agricole.

A noter que la mise en valeur des terres agricoles retient l'attention des autorités de la wilaya, la preuve en est, toute cette batterie de mesures incitatives accordées, no-

tamment à destination des jeunes investisseurs, facilitation et accélération des procédures administratives et la remise d'attestations de présélection sont autant de décisions prises dans le cheminement des dossiers des promoteurs.

D'ailleurs, le wali l'a annoncé à maintes reprises que les services de la wilaya ont inscrit près de 1.000 projets d'investissement tous créneaux confondus, dont 300 projets ont bénéficié d'actes de concession. Reste à savoir si tout ce nombre très important de projets sera concrétisé, une chance unique pour la création de richesse et de postes d'emploi, dans une conjoncture socioéconomique des plus moroses.

EL-TARF

Opération coup-de-poing, plusieurs arrestations

A. Ouelaa

L'un des quartiers les plus chauds de la ville de Besbes a fait l'objet d'une opération coup-de-poing, dans la nuit de jeudi à vendredi, ayant mobilisé des moyens humains et matériels nécessaires.

Au total, 65 personnes ont été contrôlées et 08 autres ont été arrêtées. Il s'agit, entre autres, d'une person-

ne recherchée pour vol avec menace, une autre faisant l'objet d'un mandat d'amener et les autres pour détention de drogue et d'armes blanches. De nombreux véhicules ont aussi été contrôlés.

Ce genre d'opérations, faut-il le rappeler, a toujours été apprécié par la population. Par ailleurs, la police de la sûreté de wilaya d'El-Tarf vient d'arrêter un dangereux malfaiteur,

un repris de justice âgé de 40 ans et résidant dans la commune de Bouhadjar, à l'origine du vol de produits alimentaires chez un grossiste et d'une bijouterie. Du matériel et des équipements dont une pompe pour trouer un mur, un poste à souder pour forcer un coffre fort... Le mis en cause a été présenté par-devant le tribunal d'El-Tarf qui l'a placé sous mandat de dépôt.

TIZI OUZOU

Plus de 11% des étudiants consomment des drogues

Une enquête sur la prévalence de la consommation de drogues à l'université Mouloud-Mammeri de Tizi Ouzou a révélé que 11,4% des étudiants prennent une ou plusieurs substances psychoactives dont de la cocaïne. Les résultats de cette enquête réalisée par des médecins résidents en épidémiologie et psychiatrie du Centre hospitalo-universitaire (CHU) de Tizi Ouzou et qui a couvert l'année universitaire 2015/2016, ont été présentés à l'occasion d'une journée de sensibilisation et de formation médicale continue sur la toxicomanie, organisée au CHU de la wilaya.

Selon cette enquête qui a concerné un échantillon de 1.258 étudiants, 12,8% des étudiants qui se droguent, consomment de la cocaïne, dont 82,4% sont de sexe masculin et 17,6% de sexe féminin, ont observé les enquêteurs qui ont indiqué également que «certains étudiants ont confié que le coût élevé de la cocaïne constitue un obstacle à consommer ce produit».

Le cannabis reste la substance la plus consommée avec 70,8% des étudiants qui en prennent, suivi par les psychotropes (34,1%), puis les tranquillisants (27%), a-t-on révélé dans



cette même étude qui a également dévoilé que ce phénomène touche particulièrement le sexe masculin avec un taux de 81,2% contre une moyenne de 18,8% pour le sexe féminin. D'après l'étude dont les conclusions ont été présentées par le DG du CHU Abes-Ziri (psychiatre), la tranche d'âge la plus touchée est celle située entre 19 et 21 ans où le taux de prévalence de la consommation est de 43,6%. S'agissant des raisons qui poussent les étudiants à consommer des substances psychoactives,

l'influence du groupe est la principale motivation puisqu'elle représente un taux de 42,1% des causes de consommation, la motivation personnelle arrive en seconde position avec 41,1%, alors que l'influence des amis est de 17,8%. La même enquête, dont les résultats préliminaires avaient été présentés en décembre 2015, a indiqué que 65,2% des étudiants qui se droguent consomment une seule substance tandis que le reste (34,8%) sont des polytoxicomanes consommant deux produits ou plus.

BOUMERDÈS

Report de la journée de dépistage du cancer du sein

O. M.

Atimezrit, après la fausse note créant la polémique entre l'association Errahma et la DSP, qui a affirmé que la journée de dépistage du cancer, du 14 octobre dernier, a été reportée et non une annulation, en précisant que «la campagne de dépistage du cancer du sein dans cette localité a été reportée au 27 octobre prochain et ce, pour diverses raisons. Nous avons avisé toutes les parties

concernées, entre autres, l'association Errahma, les autorités locales et même la population. Le report se justifie par des difficultés à mettre en place la logistique à la date, préalablement, en plus, il y avait la préparation de la campagne de vaccination antigrippale qui a débuté le 16 octobre», précise M. Haddad, le DSP. Ainsi, la caravane de dépistage du cancer du sein reprend son programme, à travers la commune des Issers et sa localité rurale Djaouna, pour ensuite

cibler les femmes de Timezrit qui seront accueillies au niveau de la nouvelle polyclinique pour le 27 du mois en cours. La campagne «Octobre rose» lancée au début du mois d'octobre et relevant que plus de 1.300 femmes ont bénéficié de cette campagne où 45 cas avérés ont été enregistrés, on s'attend à ce que la journée du 29 programmée au chef-lieu sera l'occasion pour la direction de la santé de faire son bilan et dresser la feuille de route pour la prise en charge.

ALGER

Des chirurgiens étrangers à l'hôpital de Ben Aknoun

Une équipe de spécialistes en chirurgie orthopédique de différentes nationalités a opéré, vendredi à l'hôpital Abdelkader-Boukhroufa de Ben Aknoun (Alger), des enfants atteints de paralysie des membres supérieurs.

Ces opérations sont extrêmement délicates et exigent une grande maîtrise scientifique et technique, a indiqué Pr. Bessam Hassan, spécialiste en neurochirurgie et orthopédie des Etats-Unis qui a effectué deux greffes du muscle de l'épaule à deux filles âgées de 8 mois et 10 ans atteintes de paralysie à la naissance. Cette opération, première du genre en Algérie, vise à retrouver progressivement l'usage des membres supérieurs paralysés, a déclaré Pr. Abderrahmane Benbouzid, chef de service orthopédie à l'hôpital de Ben Aknoun qui souhaite que cette spécialité se développe notamment chez les jeunes médecins pour prendre en charge les enfants atteints de paralysie à la

naissance pour obésité. Une équipe médicale étrangère de France et d'Egypte a effectué des opérations chirurgicales de paralysie obstétricale du plexus brachial à des enfants venus de plusieurs régions du pays. Durant le symposium panarabe sur la paralysie obstétricale du plexus brachial qu'abrite l'Algérie les 22 et 23 octobre, les spécialistes présenteront les derniers développements enregistrés dans ce domaine pour permettre aux médecins algériens de tirer profit de cette technique et améliorer la prise en charge des enfants paralysés.

Depuis 2005, l'hôpital de Ben Aknoun a effectué des centaines d'interventions chirurgicales de paralysie obstétricale du plexus brachial dans le cadre de la coopération et de l'échange d'expertise avec plusieurs équipes étrangères. Cette opération a permis de réduire le transfert des malades à l'étranger. Chaque année, une naissance sur 1.000 est atteinte de ce genre de paralysie.

Retrait de 4.000 permis de conduire en septembre

Les services de sûreté de la wilaya d'Alger ont procédé, en septembre 2016, au retrait de près de 4.000 permis de conduire et à la saisie de 6.683 psychotropes, ont indiqué vendredi ces services dans un communiqué. En matière de prévention routière, les services de sûreté publique ont enregistré, durant le mois de septembre, 13.811 infractions au code de la route qui ont nécessité le retrait immédiat de 3.994 permis de conduire, tandis que 59 accidents de la circulation ont été enregistrés ayant entraîné 61 blessés et 4 décès. En matière de lutte contre les stupéfiants, 1.105 affaires impliquant 1.190 personnes ont été traitées, avec la saisie de 1.571 kg de résine de cannabis, 6.683 comprimés psychotropes, 3,99 g de cocaïne et 7,71 g d'héroïne, souligne le communiqué. Les mêmes services ont traité durant la même période 3.087 affaires ayant entraîné l'arrestation de 3.518 personnes qui furent déferées devant les instances judiciaires compétentes, dont 1.190 pour détention et usage de stupéfiants et substances psychotropes, 340 pour port d'armes prohibées et 1.988

pour divers délits. Parmi les affaires traitées, 268 relatives aux atteintes aux biens et 808 ayant trait aux atteintes aux personnes dont une affaire d'homicide volontaire. Quant aux délits et crimes contre la famille et les bonnes mœurs, les mêmes services ont traité 57 affaires et 713 autres relatives aux biens publics ainsi que 136 à caractère économique et financier. Concernant le port d'armes prohibées, les mêmes services ont traité 326 affaires impliquant 340 personnes présentes devant les instances judiciaires compétentes dont 28 ont été placées sous mandat de dépôt. Durant la même période, les forces de police ont mené 220 opérations de contrôle des activités commerciales réglementées où il a été procédé à l'exécution de 25 décisions de fermeture ordonnées par les autorités compétentes.

Lesdits services ont mené 1.001 opérations de maintien de l'ordre et 16 opérations de démolition suite aux décisions administratives. Durant le même mois, les services de police ont enregistré 62.148 appels sur le numéro 17 police secours et le numéro vert 15-48.

Parkings illégaux : arrestation de 19 contrevenants

Les services de sûreté de la wilaya d'Alger ont recensé entre le 15 et le 18 octobre, 19 parkings illégaux, ce qui a permis d'arrêter 19 contrevenants qui ont été auditionnés sur procès-verbaux, a indiqué vendredi un communiqué de ces services.

Dans le cadre de l'élimination des parkings anarchiques dans la capitale, les services de sûreté d'Alger ont recensé entre le 15 et le 18 octobre, 19 parkings illégaux, ce qui a permis l'arrestation de 19 contrevenants qui ont été auditionnés sur PV, selon la même source. Durant la même période, 61 affaires de port d'armes prohibées ont été

traitées, ce qui a permis d'arrêter 54 personnes, précise le communiqué, ajoutant que 156 affaires de possession de drogue et de psychotropes ont également été traitées permettant l'arrestation de 174 personnes. Les services de la sûreté d'Alger restent mobilisés 24h/24 pour garantir la sécurité et la quiétude des citoyens et lutter contre les fléaux sociaux qui portent atteinte à la sécurité et à la santé des citoyens et de leurs biens, indique-t-on de même source. Le numéro vert 15-48 et le numéro de police de secours 17 restent au service des citoyens, selon le communiqué.

Horaires des prières pour Alger et ses environs

21 moharam 1438				
El Fedjr 05h37	Dohr 12h33	Assar 15h36	Maghreb 18h04	Icha 19h28





## AÏN-TEMOUCHENT

# La production du miel en légère baisse

Mohamed Bensafi

La production du miel dans la wilaya a connu, durant la campagne 2015-2016, une baisse sensible par rapport à celle de l'année passée. Pas plus de 372 quintaux, contre 383 l'année dernière, ont été récoltés à travers tout le territoire de la wilaya. Alors que la norme est de 15 kilos, la production annuelle oscille entre 5 et 7 kg par ruche à l'exception des ruches de quelques professionnels qui pratiquent la transhumance. La production enregistrée est ainsi loin de satisfaire la forte demande pour ce produit, d'où sa cherté. Cette baisse s'explique par plusieurs facteurs, dont les conditions climatiques avec une faible pluviométrie qu'a connue la région l'année écoulée.

Pour beaucoup d'apiculteurs, le printemps 2016 a été aussi plus chaud que prévu, saison favorable à la floraison et à la formation du nectar. La wilaya compte aujourd'hui 6.344 ruches recensées

dont plus de 5.000 modernes. On estime la productivité par ruche moderne à sept fois plus par rapport à celle par ruche traditionnelle. Pratiquée comme activité secondaire, l'apiculture a pris certes un essor considérable dans la wilaya depuis 2000.

Le développement des techniques d'élevage apicole et l'utilisation de produits phytosanitaires jouent aussi un grand rôle dans l'amélioration de la production.

Quoique la production est régulée par les conditions climatiques sévissant chaque année. En 2012, la production du miel a atteint le niveau exceptionnel jamais égalé de 450 quintaux, suite à une bonne saison des pluies. «L'apiculture est très sensible au climat, à ses caprices et à ses aléas qui influent directement sur la production du miel et sur l'essaimage», note un apiculteur. La récolte apicole se fait début juin pour les régions à floraison unique alors qu'elle se fait en août pour les régions à multiples flo-

raisons. Pour obtenir 500 g de miel, une abeille doit travailler pendant 7000 h, ce qui représente près de 8000 fleurs visitées ! Dans la région de Béni-Saf, c'est surtout à proximité de l'oued Tafna que sont implantés une trentaine d'apiculteurs. Cette vallée se distingue par la présence d'une flore mellifère abondante et diversifiée, des forêts d'eucalyptus et plantations agrumicoles. La coriandre, cultivée dans la zone, est, paraît-il, une bonne source nutritive pour les abeilles. Mais, en réalité tous les miels sont bons et bénéfiques, cependant et malgré le fait que le miel algérien est classé parmi les meilleurs au monde, les apiculteurs de la wilaya se plaignent des difficultés que leur cause la concurrence du produit étranger, qui, il est vrai, moins cher que le produit local, n'en est pas moins de moindre qualité. Enfin, on nous fera savoir que la 4ème édition du Salon du miel se tiendra en janvier prochain au niveau du chef-lieu de la wilaya.

## MASCARA

# Les élèves sensibilisés sur les effets des réseaux sociaux

Abid Djebbar

La police de proximité, en collaboration avec le commandement du scout musulman et du secteur de l'éducation de la wilaya de Mascara vient d'organiser une semaine de sensibilisation du lundi 16 octobre au lundi 24 du même mois au niveau des établissements scolaires des différents cycles implantés dans la wilaya dont le but de

donner aux élèves des cours de sensibilisation visant à les protéger des dangers de l'usage d'internet. Dans ce sens, des cadres de la police et des Scouts musulmans algériens et des professeurs du secteur de l'éducation, ont été mobilisés et chargés d'animer des cours de sensibilisation, de donner des conseils et orientations au profit des élèves des trois paliers (primaire, moyen et secondaire) et même donner des explica-

tions approfondies sur le réseau internet afin d'avoir des idées propres sur les dangers qui peuvent être engendrés par l'utilisation excessif de cet outil qui n'est autre qu'« un arme à double tranchant ». L'Internet est devenu un moyen indispensable dans les différentes recherches scientifiques et du savoir pour l'épanouissement et le développement comme il pourrait être un moyen néfaste qui nuit à la prospérité personnelle et sociale.

## EL-BAYADH

# L'histoire de la police passée au peigne fin

Hadj Mostefaoui

L'histoire de la police algérienne, de sa naissance un certain 05 juillet de l'année 1962 à nos jours, vient de faire ce mercredi dernier, l'objet d'une conférence-débat, présidée par M. Abdelkrim CHOUGUI, Commissaire divisionnaire, directeur central du musée de la police nationale, en présence du wali d'El-Bayadh et des autorités locales civiles et militaires et ceci sous la coupole de la salle de réunion de l'APW. Pas moins de 200 étudiants, issus des différents établissements scolaires du chef-lieu de la wilaya,

des membres de la société civile ainsi que des étudiants de l'université «Nour Bachir» d'El-Bayadh ont pris part à cette rencontre qui a été marquée par une longue intervention du directeur du musée central, lequel s'est longuement attardé lors de son exposé sur ce passionnant thème en mettant en relief les différentes étapes traversées par cette honorable institution ainsi que les moments forts auxquels a dû faire face ce corps de sécurité qui a pris en main les destinées d'une police encore à l'état embryonnaire et qui s'est distinguée et imposée sur la scène nationale et internationale.

Des prouesses lorsqu'on sait que ce corps de sécurité a entamé son décollage au début de l'indépendance du pays avec des moyens dérisoires. Des hommes ayant donné le meilleur d'eux-mêmes et le bon exemple à suivre dans tous les domaines. Subjugués par l'évolution rapide, la modernisation des moyens d'intervention, et l'utilisation des techniques de pointe par ce corps de sécurité, de nombreux jeunes ont harcelé le représentant de la DGSN sur les premières unités de police créées ça et là en 1962 à travers le territoire national avec des moyens dérisoires.

## RELIZANE

# L'investissement au menu

Mahi Ahmed

A l'occasion de la Journée nationale de la liberté d'expression coïncidant avec le 22 octobre décrétée par le président de la République en guise de reconnaissance au rôle prépondérant joué par la presse dans le développement du pays et d'information du citoyen, les représentants des la presse audiovisuelle et écrite ont été reçus à la villa d'hôtes par le wali de Relizane M. Derfouf Hadjri. Ce dernier, tout en leur souhaitant la bienvenue, leur a présenté ses chaleureuses félicitations les qualifiant de partenaires incontournables dans le développement de la wilaya à tous les niveaux. Un volet très important a été développé par le wali au cours de cette rencontre demandant ainsi de l'en-

traide aux hommes de la corporation pour que soit réellement concrétisé sur le terrain «l'investissement» qui pourrait créer la richesse et générer des postes d'emploi dans différents secteurs d'activités. Dans ce contexte, le wali évoquera le gigantesque parc industriel de Sidi Khettab au nord de la wilaya. Le commis de l'Etat indiquera qu'il aura fallu 1300 milliards de centimes pour acheminer les réseaux de l'électricité et du gaz à cette nouvelle zone industrielle où une usine de textile algéro-turc sera implantée. Ce projet de partenariat va générer environ 3 300 postes d'emploi. Une ligne de chemin de fer sera réalisée et passera dans le territoire de la commune de Sidi Khettab pour faciliter l'accès au parc industriel. Un autre projet d'envergure a été cité

au cours de cette rencontre avec la presse, celui relatif à la construction d'une cimenterie par le Groupe Haddad dans la localité de Kalâa et pourrait créer 500 à 600 postes d'emploi directs et 1000 autres indirects, affirmera le wali. Et dans la perspective d'encouragement de l'investissement dans la wilaya de Relizane, le chef de l'exécutif fera savoir la réalisation prochaine de trois nouveaux hôtels et l'implantation d'une direction régionale du Crédit populaire algérien pour faciliter l'accès aux banques et trois antennes seront installées à cet effet à Yel-lel, Oued R'hiou et Mazouna. Le premier responsable de la wilaya a jugé d'appréciable le rôle de la presse pour la concrétisation des divers projets d'investissement et cela fait partie de sa noble mission.

## TLEMSEN

# La formation et le rôle des entreprises en question

Khaled Boumediene

Dans le cadre de ses activités pour la mise à niveau des entreprises et l'amélioration des compétences, la chambre de commerce et d'industrie algéro-allemande (AHK Algérie), a organisé, mercredi dernier, une journée d'information sur la formation et le rôle des entreprises à la faculté de médecine. Cette journée d'information, animée par M. Marko Ackermann, directeur général de la chambre algéro-allemande AHK Algérie, et Mme Amina Gouri, chef du service de formation AHK Algérie, s'est tenue avec la participation de la chambre de commerce et d'industrie (CCI-Tafna), et de plusieurs opérateurs économiques de la région. M. Marko Ackermann est intervenu à l'ouverture de cette journée pour présenter l'AHK Algérie, le développement des compétences au niveau des entreprises, ainsi que le potentiel économique entre l'Algérie et l'Allemagne, soulignant dans ce cadre, l'entière disponibilité de sa chambre à offrir ses activités dans le domaine de la formation notamment en entreprise, surtout que : « Le monde du travail évolue avec les nouvelles technologies, des nouvelles normes, de nouvelles règles et lois, c'est pourquoi l'entreprise se doit d'intégrer la formation dans son noyau professionnel pour encourager ses salariés mais aussi pour répondre au mieux aux exigences du marché socio-économique ». De son côté, Mme Amina Gouri a donné un large aperçu sur la formation dualiste. « L'entreprise est une organisation qui dispose de ressources matérielles et humaines et qui investit dans un domaine donné en vue d'en percevoir des retombées. Ces dernières sont souvent évaluées d'un point de vue financier.

Or, les employés apportent une importante valeur ajoutée à l'entreprise. Ils peuvent donc être considérés comme un investissement. Un employé ayant reçu une bonne formation professionnelle, que ça soit par le biais d'une formation en externe ou qui est acquise au cours des années d'expérimentation, est à coup sûr une valeur certaine pour l'organisation dans laquelle il travaille.

La formation des employés est indéniablement essentielle car elle augmente entre autres la productivité. Offrir une formation à ses collaborateurs peut en outre être nécessaire lorsqu'une nouvelle technologie ou de nouvelles lois viennent toucher le secteur d'activité de l'entreprise. Elle peut aussi intervenir lorsqu'un employé présente des manquements qui demandent à être comblés », a-t-elle expliqué. S'agissant du système dualiste en Allemagne, Mme Amina Gouri a souligné que : « La formation dualiste en Allemagne, est un système de formation complémentaire au système d'éducation, il est

dédié aux étudiants ayant un niveau moyen ou secondaire. La formation duale transmet des connaissances fondamentales solides à deux tiers des jeunes en Allemagne. Elle constitue le point de départ d'une formation tout au long de la vie et offre de nombreuses perspectives professionnelles. La formation duale, en entreprise et à l'école professionnelle, est le type de formation professionnelle le plus répandu.

Les jeunes ont le choix entre plus de 200 formations en apprentissage. Grâce au lien unissant l'offre de formation et le monde du travail, l'Allemagne a pu réduire le taux de chômage des jeunes. La maturité professionnelle permet d'accéder directement aux hautes écoles spécialisées. Le système de la formation professionnelle reste accessible aux personnes ayant effectué leur formation scolaire générale. La formation dualiste a démontré son efficacité dans le domaine économique et social, à cet effet plusieurs pays dans le monde tels que les Pays-Bas, la Lorraine, l'Autriche et la Pologne ont adapté ce système d'éducation.

L'Espagne et la Chine ont eux aussi introduit la formation dualiste au sein du système éducatif, à travers les chambres de commerce allemandes ». En ce qui concerne les moyens d'adaptation de la formation dualiste en Algérie, Mme Gouri a affirmé que : « L'AHK Algérie, en collaboration avec la société Knauf Algérie, a prévu un projet pilote afin d'introduire la formation dualiste en Algérie, tout en s'inspirant du modèle allemand. L'objectif de ce projet pilote est de donner une vision de la formation dualiste en formant des plâtriers plaquistes en entreprise pour une période de 6 mois. L'objectif du projet pilote est de préparer l'apprenti à côtoyer l'esprit de l'entreprise et de découvrir le fonctionnement du milieu professionnel. La réalisation de ce projet pilote nous permettra d'acquérir une main d'œuvre qualifiée, dans le domaine du plâtrier plaquiste, et de donner aux jeunes une nouvelle approche de l'apprentissage, mais aussi, globaliser ce système afin d'élargir la formation dualiste dans tous les secteurs économiques et industriels et à mieux répondre à la demande du marché algérien.

Dans son intervention de clôture de cette rencontre de formation enrichissante, le président de la chambre de commerce et d'industrie (CCI-Tafna) de Tlemcen, M. Boublenza Abdelhak, a indiqué que sa chambre déploie de grands efforts pour la mise à niveau des entreprises activant dans différentes branches d'activité de la wilaya, afin de leur conférer une meilleure compétitivité, soulignant que cet objectif ne peut être atteint que si ces entreprises arrivent à résoudre leurs problèmes de certification et de qualification.



## Ils ont observé hier un sit-in devant la wilaya Les souscripteurs du chantier des 216 LSP ne décollèrent pas

S. M.

Les promesses ressassées depuis une dizaine d'années par le promoteur chargé de la réalisation du projet des 216 logements sociaux-participatifs (LSP) de Haï Es Sabah ne suffisent plus pour calmer les souscripteurs en colère. Des dizaines ont tenu hier un énième rassemblement de protestation, mais cette fois-ci devant le siège de la wilaya pour exiger une intervention immédiate du chef de l'exécutif. «Les promesses ne suffisent plus ! Nous voulons nos logements», a lancé en colère un délégué des concernés tout en estimant que presque rien n'a été entrepris pour accélérer la livraison de leurs logements toujours en chantier onze ans après le lancement des travaux. Les souscripteurs avaient déjà organisé samedi dernier un sit-in sur le site du chantier presque à l'abandon pour

dénoncer le «retard intolérable» dans la réalisation de ce projet qui a été pourtant lancé en 2005. Le projet est toujours en chantier et à part un bloc de 5 étages qui a été livré à quelques chanceux, tous les autres tours que nous avons visitées nécessitent d'importants travaux de corps d'état secondaires (revêtements de sols, finitions...) et de corps d'état techniques (électricité, plomberie, évacuations...). Le comble est que ces «casseroles» sont habitées par plusieurs familles qui ont été contraintes après une longue attente à emménager sur les lieux après un engagement tacite avec le promoteur.

Les occupants de ces immeubles non achevés vivent dans des conditions difficiles (ni eau, ni éclairage, ni gaz, ni ascenseur, ni assainissement...). «Nous constatons avec inquiétude que depuis plusieurs années déjà les travaux n'avancent plus. Le

contrat que nous avons signé avec le promoteur stipule que l'ensemble des travaux devait être achevé 36 mois après le lancement du chantier, c'est-à-dire en 2008. Nous déplorons les conditions de vie catastrophiques et la rupture de confiance avec l'entrepreneur du fait du blocage de toute forme de négociation et de la non-tenu de tous les engagements.

Onze années après le lancement du chantier, nous attendons encore nos logements. Nous rappelons que le promoteur est dans l'obligation légale de respecter les délais et que pour chaque jour de retard il doit payer des pénalités. Nous lançons un énième appel aux autorités compétentes ainsi qu'aux structures chargées du suivi des programmes de logements d'intervenir pour mettre un terme à cette situation qui pénalise lourdement les souscripteurs», soutiennent les concernés.

## Prévues le 10 novembre à l'EHU 1<sup>er</sup>-Novembre Plus de 400 participants attendus aux 6<sup>èmes</sup> Journées internationales de pneumologie

Plus de 400 participants sont attendus aux 6<sup>èmes</sup> Journées internationales de pneumologie, prévues le 10 novembre prochain à Oran, a-t-on appris samedi des organisateurs.

Organisées par le service de pneumologie de l'Etablissement hospitalo-universitaire (EHU) d'Oran, ces journées seront consacrées au cancer bronchique, à la broncho-pneumopathie chronique obstructive (BPCO) et à l'asthme.

Des conférenciers algériens, fran-

çais, tunisiens et marocains aborderont principalement, à travers leurs communications, le cancer bronchique et thoracique ainsi que les thérapies ciblées dans ces cas. 3.500 nouveaux cas en moyenne et par an de cancer bronchique sont recensés en Algérie avec un taux de 80% de cas incurables car détectés à un stade avancé, estiment des spécialistes qui soulignent que ce chiffre «connaîtra une courbe ascendante dans les 10 à 15 années à venir».

### Tribunal d'Aïn El-Turck

## Deux condamnations pour vol de cuivre dans la cité LPA

Rachid Boutlélis

Au terme des délibérations, le tribunal correctionnel d'Aïn El-Turck a prononcé une peine de deux années de prison ferme contre chacun des deux accusés, des habitués du prétoire, qui ont été reconnus coupables de vol. A la barre, les accusés n'ont pas été en mesure d'expliquer leur forfait ni nier les griefs qui leur sont reprochés. Selon le rapport de police, ces deux repris de justice, en l'occurrence H.M., 30 ans et M.M., 27 ans, dont la rapine est leur unique moyen de subsistance, ont été surpris la main dans le sac en fin de semaine dernière dans la nouvelle cité de logements partici-

patifs aidés, LPA, sise au quartier Bensmir, communément appelé douar Naqousse, par les éléments de la police judiciaire, relevant de la sûreté de daïra d'Aïn El-Turck. Ces deux individus ont forcé les portes des appartements pour dérober une totalité de 50 kilogrammes de cuivre et 50 robinets de différents modèles. Ils ont également été trouvés en possession d'un outillage utilisé pour l'effraction.

Le même tribunal a également condamné au terme des délibérations, chacun de neuf autres accusés pour port d'arme prohibée à une peine de six mois de prison avec sursis. Les prévenus, âgés entre 20 et 25 ans, ont été interpellés lors d'une opération de

police qui a ciblé, en fin de semaine dernière, les garages à bateau situés à Bouisseville, St Germain et Claire-Fontaine, dans la commune d'Aïn El-Turck. Selon le rapport de police, deux individus, des repris de justice récemment sortis de prison, parmi les neuf interpellés, ont été trouvés en possession de résine de cannabis, en plus de deux coutelas. A la barre des accusés, ils ont invoqué que la drogue était en réalité destinée à leur consommation personnelle tout en niant en bloc d'avoir eu l'intention de s'adonner à sa commercialisation. Ces deux accusés ont également écopé chacun d'une peine de six mois de prison lors de leur comparution.

## Il sera mis en concession par l'APC de Bir El-Djir Le nouveau parc de stationnement des poids lourds sera exploité début 2017



K. Assia

Le projet de réalisation d'un parc pour le stationnement des poids lourds et des véhicules de transport de marchandises sera réceptionné dans les prochains jours et sera opérationnel en début d'année prochaine, a indiqué hier M. Chikh, porte-parole du syndicat UNAT. Ce projet en cours d'achèvement est implanté en face du nouveau stade dans la localité de Sidi El-Bachir relevant de Bir El-Djir. Un cahier des charges sera élaboré par les services de l'APC de Bir El-Djir afin de fixer les modalités de concession et d'exploitation du site. Le parc entrera en service une fois cédé et l'ensemble des procédures administratives et réglementaires respectées. Le site va abriter tous les camions poids lourds, ceux de transport de marchandises y compris ceux acquis dans le cadre du dispositif de soutien à l'emploi des jeunes. Des contacts ont été entrepris avec la commission communale chargée de la circulation et des transports de Bir El-Djir pour concrétiser ce projet d'utilité publique, a ajouté notre interlocuteur.

Les camions ont l'habitude de stationner aux alentours du rond-point Acyl, Fernandville, le long de l'autoroute à proximité de la passerelle de Sidi El-Bachir, Gambetta et dans d'autres quartiers de la ville.

Le manque de parcs pour le stationnement des véhicules destinés au transport des marchandises a toujours fait jaser les opérateurs spécialisés dans le domaine. De nombreux jeunes ayant contracté des crédits dans le cadre des différents disposi-

tifs d'aide et de soutien à l'emploi se retrouvent pénalisés par un problème qui les dépasse.

Le wali d'Oran avait, rappelons-le, donné son aval quant au choix du terrain mitoyen au marché de gros pour abriter le parc de stationnement pour les transporteurs de marchandises et des matériaux de construction. Ce parc a été choisi de manière définitive pour accueillir tous les transporteurs, ce qui évitera les désagréments liés à la circulation et permettra de mieux organiser l'activité. Toutefois, ce projet n'a connu aucune suite, ce qui a incité le syndicat à prendre les devants pour enfin répondre aux doléances des transporteurs, apprend-on. Le problème de stationnement des poids lourds constitue un véritable casse-tête pour les transporteurs. Ces derniers, toutes activités confondues, avaient manifesté il y a quelques mois leur colère et ont même déposé une plainte au bureau de l'UNAT pour dénoncer ces désagréments. C'est le cas surtout des transporteurs de matériaux de construction.

Ces derniers avaient sollicité les autorités locales pour leur délivrer des autorisations afin d'exploiter le site mitoyen au marché de gros et en finir avec les difficultés qu'ils rencontrent au rond-point de Canastel à hauteur du 4<sup>ème</sup> boulevard périphérique. Cette zone est devenue un véritable point noir, de l'avis du syndicat. Idem pour les transporteurs de marchandises de Petit-Lac qui avaient également signalé la décision prise par les pouvoirs publics de leur interdire le stationnement à hauteur du quartier.

### Ararba (Bethioua)

## Une canalisation de gaz endommagée suite à des travaux fait deux blessés

Deux personnes ont été blessées samedi à Ararba, dans la daïra de Bethioua, par le souffle d'une canalisation de gaz endommagée lors de travaux sur place, a-t-on appris auprès des services de la protection civile.

«Le souffle de la fuite estimé à 52 bars de cette canalisation de quatre pouces a fait deux blessés vers 8h45», a précisé à l'APS le

chargé de communication de la protection civile de la wilaya d'Oran. Les victimes ont été évacuées vers les services hospitaliers et sont actuellement sous surveillance médicale, a-t-il ajouté. Les services compétents ont procédé à la fermeture de la conduite endommagée ainsi que la conduite alimentant la localité voisine d'Aïn Bya.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

**Maâti Bachir**, 63 ans, rue Abderrahmane Mira  
**Assira Ahmed**, 72 ans, Sidi El Houari  
**Kachifa Chaht Mimouna**, 82 ans, Haï El Zitoune  
**Aït Amirat Dalila**, 47 ans, rue Frenda

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

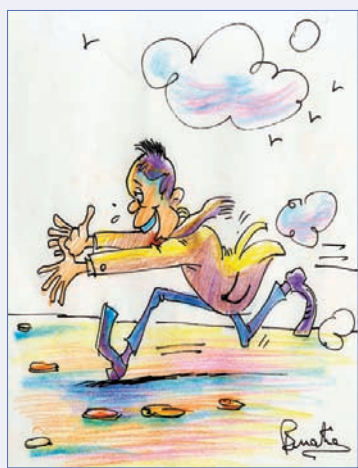
21 moharram 1438				
El Fedjr 05h53	Dohr 12h48	Assar 15h53	Maghreb 18h21	Icha 19h39



## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### Matinale



demie-heure après, je suis devant la société qui m'a convoqué. Je présente mon téléx au planton qui le regarde avec un sourire. J'ai compris qu'il n'avait rien compris. Je lui

explique. Et, sans me laisser finir ma phrase, il me montre une salle d'attente en me lançant un: « assis ici, mène fadlak », il n'y a encore personne dans les bureaux.

Une heure après, le ballet de la femme de ménage me chasse de la salle des attentes. Le ballet des agents de bureau commence. Ils ont tous des têtes de «génie civil». Les secrétaires arrivent aussi. Elles me toisent. Leurs façades ravalées ressemblent à celles que l'on inaugure à l'occasion des visites officielles. Chacune veut ressembler à l'actrice du feuilleton turc.

Le planton informe l'une d'elles de ma présence.

- Suivez-moi, qu'elle me dit.  
On emprunte l'escalier qui mène à une autre salle d'attente. Elle m'installe. J'attends. Aucune fenêtre, ni aération. Une odeur, qui en disait long sur la maîtrise des pots d'échappement, enveloppe les lieux. Mais j'attends le boss godo qui fait encore dodo et vous aussi, vous devez attendre demain pour la suite...

C'est l'heure du levage. Sur la pointe des pieds, dans l'obscurité, je me déplace, caressant le carrelage comme un automate. Je camoufle ma quinte de toux en tierce de toux. Il ne fallait surtout pas que se réveille mon frère. Je lui pique son veston que je mets devant la porte avant d'enfiler le seul pantalon présentable que j'avais pris le soin de repasser la veille.

Dehors, les cafés commencent à peine à se racler les gorges. Depuis longtemps, le «sbah el khir» a déserté les bouches pour laisser place à «salam alikoum». C'est depuis que tous les grisonnants sont appelés «hadj». Je commande un express. Un autre client demande la clé des toilettes.

- C'est fermé, lui répond le monsieur derrière le «comptoirheure» matinal. Il n'y a pas d'eau.

- Comment ça, il n'y a pas d'eau ! Et le café, vous le faites avec du teymoum ?

J'avale vite fait ma tasse. Une



## Cession des biens de l'Etat Plus de 2.500 dossiers déposés auprès de l'OPGI

K. Assia

Dans le cadre de l'opération de cession des biens de l'Etat, plus de 2.500 dossiers ont été déposés, auprès des services de l'Office de promotion et de gestion immobilière OPGI d'Oran. L'application, depuis janvier 2004, de la loi sur la cession des biens immobiliers, à travers le décret exécutif 03-269, a permis de céder 1.628 unités immobilières sur les 34.832 que chapeaute l'OPGI, de la wilaya d'Oran. Ainsi et pour simplifier l'opération, le ministère a initié, à partir d'août 2015 une nouvelle mesure de facilitation, à travers la nouvelle circulaire n°629 du 31 août 2015 qui permet aux locataires voulant acquérir un logement ou un local, mis en exploitation avant janvier 2004, de se rapprocher directement des antennes des services de l'Office de promotion et de gestion immobilière (OPGI) d'Oran sans se déplacer aux différentes daïras pour déposer leurs dossiers. Quelque 1.566 dossiers ont été transférés des différentes daïras vers la direction générale de l'OPGI, selon un 1<sup>er</sup> bilan, établi en octobre 2015. Cette mesure d'allègement, initiée par le ministre de l'Habitat vise à encourager le procédé, dans sa globalité, puisqu'elle s'ajoute à d'autres facilitations dont le prix référentiel du m<sup>2</sup> qui est fixé à 12.000 au lieu de 14.000 DA. Une commission restreinte composée des services des Domaines, de l'OPGI, du CNL et de la direction du Logement a été mise en place pour étudier les dossiers des postulants. Toutefois l'opération s'est poursuivie pour atteindre les 2.000 dossiers déposés.

La commission se réunit 2 fois par semaine pour le traitement des dossiers. Rappelons que l'OPGI d'Oran a recensé un parc immobilier de 19.000 logements et ce, dans le cadre de la cession des biens de l'Etat. Celui-ci détient un parc immobilier de 33.100 logements et 1.732 locaux commerciaux, soit au total 34.832 unités. Seuls les bénéficiaires des logements avant 2004 sont concernés par les dispositions de cette loi. En effet, toute personne physique, de nationa-



lité algérienne, occupant régulièrement et légalement le logement et ayant honoré ses engagements par rapport au paiement des loyers jusqu'à la date de la demande de l'achat, peut postuler à cette formule. Cette disposition offre des avantages aux locataires désireux être propriétaires de leurs biens.

Parmi ces avantages, une réduction du montant du loyer depuis la date d'occupation du logement jusqu'à la date d'acquisition du bien. Les ayants droit

et les moudjahidine bénéficient, pour leur part, d'une réduction de 40% sur le prix de cession. Il est, également, prévu une réduction de 10% pour les acquéreurs décidant de payer intégralement leurs biens. L'OPGI a ainsi mobilisé tous ses effectifs, à travers ses 14 agences, pour mener à terme cette opération de cession des biens immobiliers de l'Etat et des OPGI. Les services du ministère de l'Habitat ont procédé à la simplification du dossier pour mieux encourager le procédé.

## Associations, habitants, APC, police, gendarmerie... Vaste opération de volontariat pour nettoyer Haï El Yasmine

K. Assia

Une vaste opération de volontariat a été lancée hier dans le quartier de Haï El Yasmine et principalement à la cité 670 logements par les membres de l'association Moustakbal Haï Yasmine, a-t-on appris, hier, auprès de son président. Cette action s'inscrit dans le sillage des directives du wali d'Oran lesquelles visent à préserver le cadre de vie des habitants. Enfants, adultes entre habitants du quartier et bénévoles ont été mobilisés lors de ce volontariat qui a vu la participation des services de l'APC, la police et la gendarmerie.

Pas moins de quatre camions ont été également retenus pour le ramassage des détrit. Cette campagne de grande envergure a porté principalement sur la collecte des ordures, l'arrosage et la plantation d'une soixantaine d'arbustes dans certains espaces aménagés. Un appel à tous les habitants afin de respecter les horaires de collecte et faire preuve de civisme en évitant de jeter les sacs d'ordures en dehors des bacs qui leur sont consacrés.

Cette campagne de nettoyage va se poursuivre pour cibler d'autres artères, précise-t-on. Des habitants soucieux de la préservation de l'environnement ont été unanimes quant à l'impact de ces

actions sur l'amélioration du cadre de vie de la population.

«Pourvu qu'elles soient maintenues et inculquées dans l'esprit de chacun», dira l'un d'entre eux. Le premier responsable de la wilaya, M. Abdelghani Zaâlâne, avait insisté lors de plusieurs réunions tenues au siège de la wilaya sur la nécessité de lancer ces opérations d'entretien et de nettoyage à travers plusieurs quartiers de la ville d'Oran.

Rappelons que plus de vingt infractions ont été relevées par les éléments de la brigade chargée de la protection de l'environnement relevant du groupement de la gendarmerie d'Oran pour rejet des déchets dans des espaces hors décharges publiques. Un phénomène que la direction de l'environnement ainsi que les services de la commune ont toujours condamné à travers des actions multiples de sensibilisation. Il s'agit le plus souvent de rejets d'entreprises, effectués en dehors des zones réglementées. Ce non-respect des sites réservés aux décharges publiques ne fait qu'accentuer la pollution d'où la multiplication des nuisances, indique-t-on. Outre les décharges sauvages, s'ajoutent d'autres infractions relatives à la non-préservation de l'environnement à l'exemple des eaux usées déversées dans la nature.

## Agence du Bassin hydrographique de l'Oranie-Chott Chergui Des journées pour promouvoir la culture de l'économie de l'eau

Houari Barti

L'Agence de Bassin hydrographique Oranie - Chott Chergui organise, à partir de demain 24 octobre et jusqu'au mardi 26 du même mois, des journées de sensibilisation sur « l'économie de l'eau » à la Cité AADL Pépinière, a-t-on appris, hier, auprès de l'Agence. Ces journées d'information et de sensibilisation, organisées sous l'égide de l'Agence nationale de gestion intégrée des Ressources en eau, et en collaboration avec la direction régionale de l'AADL, sera une occasion, pour le grand public, de suivre un certain nombre d'activités destinées, aussi bien aux adultes qu'aux enfants. Au programme donc, une série d'activités, d'informations et de sensibilisations, visant à promouvoir la culture de l'économie de l'eau, parmi les usagers mais aussi des jeux éducatifs destinés aux enfants, souligne le communiqué de l'ABH Oranie-Chott Chergui. La même source souligne que cette action s'inscrit dans le cadre de l'application de la

politique générale du ministère de tutelle, visant à impliquer les différentes composantes de la société civile, dans cet effort visant l'utilisation rationnelle de la ressource, afin d'en garantir la pérennité. Aussi, est-il ajouté, ces journées d'information et de sensibilisation, destinées au grand public, font partie d'un effort global qui touche, parfois, des corporations ciblées telles que les agriculteurs ou encore les industriels dont les activités dépendent, grandement, de la disponibilité de la ressource et qui sont, donc interpellées à plus d'un titre, sur la nécessité d'en assurer la sauvegarde et l'usage rationnel. La même source souligne, par ailleurs, que l'ABH Oranie-Chott Chergui prendra part au Salon international des Energies renouvelables qui se tient du 24 au 26 octobre en cours, au Centre des Conventions d'Oran M'hamed Benahmed où elle animera son stand pour faire la promotion de l'économie de l'eau. Un concours de dessin autour de ce thème sera proposé aux enfants.

## Pour faciliter la gestion, la transmission et l'archivage des données Numérisation des dossiers médicaux à la polyclinique de Boutlélis

J. Boukraa

Le domaine du numérique touche tous les secteurs d'activité. L'environnement médical n'échappe pas à cette loi. Dossier Patient Informatisé apparaît comme un moyen d'améliorer la qualité des soins, leur coordination et leur continuité. Sa généralisation veut aussi faciliter la gestion, la transmission et l'archivage des données. Dans ce cadre, la polyclinique de la commune de Boutlélis s'est lancée dans cette expérience. Selon des sources de cette structure médicale, le personnel de la polyclinique a été formé pour bien gérer les dossiers médicaux électroniques. Il s'agit d'informatiser le dossier qui retrace tout le parcours de soins du patient. Les professionnels ont ainsi accès d'un simple clic aux résultats d'examen et aux radios, sans que le patient soit obligé de les apporter avec lui. Cet apport numérique rend d'énormes services à la fois au patient, au médecin et à l'administration. Pour le patient d'abord, son dossier le suivra là où il se trouve en temps réel. Ainsi, le médecin n'aura plus à farfouiller dans des piles de dossiers pour retrouver le

bon et la mise à jour du suivi se faisant également automatiquement. Pour l'administration, enfin, une gestion automatisée à la fois des stocks d'équipements et des médicaments permet la transparence et plus d'organisation, et une meilleure gestion des archives et des dossiers de malades.

L'objectif premier de la numérisation est de regrouper et de rendre aisément accessible l'ensemble de l'information pertinente dans le dossier médical électronique du patient. Il en résulte d'autres avantages non négligeables : la secrétaire gagne du temps parce qu'elle n'a plus besoin de sortir le dossier des archives, et une portion de l'espace occupé par les archives peut être récupérée et utilisée à des fins plus utiles.

En 2014, Oran a été choisie comme wilaya pilote pour la numérisation des dossiers médicaux. Le projet qui entre dans le cadre d'un accord entre le ministère de tutelle et l'Union européenne sera lancé l'année prochaine. L'objectif d'une telle expérience est d'améliorer les prestations de services. La mise en service de ce projet permettra de créer un logiciel médical électronique dit « SIS ».

## Dépôt et délivrance des permis de construire Des guichets uniques dans toutes les communes de la wilaya

D. B.

Dans le cadre des dispositions prises par les pouvoirs publics pour rapprocher l'administration des citoyens, toutes les communes de la wilaya ont été dotées de guichets uniques pour le dépôt des dossiers de permis de construire et leur délivrance dans les meilleurs délais, apprend-on de sources proches de la wilaya. « Les communes retardataires ont précédé dernièrement à l'installation de leurs guichets sur instruction du wali », assure notre source. Selon nos interlocuteurs, suite aux dernières instructions du wali d'Oran, toutes les communes ont pris les dispositions nécessaires par la mise en place de ce guichet unique au niveau de leurs communes. Nos sources indiquent que la création du guichet unique permet de réunir les bonnes conditions pour traiter les dossiers de

permis de construire et la délivrance de ce document dans un meilleur délai.

Ce guichet unique regroupe les représentants des différents secteurs techniques concernés pour se concerter autour du traitement des demandes de permis de construction. Au lieu d'adresser des correspondances à ces administrations et attendre une suite avec tout ce que cela entraîne comme lenteur entre autres, il a été décidé de créer ce guichet unique pour alléger les procédures et faire gagner du temps aux citoyens. Ce nouveau dispositif permettra aux demandeurs de permis de construire de se faire délivrer ce document dans un délai inférieur à 15 jours. Il permettra également de réduire la lenteur, notamment quand il s'agit de lever des réserves techniques. Par ailleurs et selon les cadres de la direction de l'urbanisme et de la construction de la

wilaya d'Oran, ce procédé aura un impact positif sur le traitement des dossiers de permis de construction, dont la délivrance prenait auparavant plus de 3 mois.

En 2015 à Oran, environ 2.500 dossiers de demandes de permis de construction ont été déposés au niveau des services concernés pour ne délivrer que près de 1.600 permis. Des réserves ont été formulées par les différents services techniques sur environ 30% des dossiers déposés, selon les chiffres communiqués par la direction de l'urbanisme. Les guichets uniques créés au niveau des communes sont réservés aux différentes demandes de permis de construire, excepté celles concernant les opérations d'investissement auxquelles un guichet unique est aménagé au niveau de la direction de l'urbanisme et de la construction regroupant les représentants des secteurs concernés, a-t-on précisé.



## Cameroun Plus de 60 morts dans le déraillement d'un train



Plus de 60 personnes ont péri et près de 600 ont été blessées au Cameroun dans le déraillement d'un train de voyageurs entre Yaoundé et Douala, particulièrement bondé car la route entre la capitale et la métropole portuaire était coupée. Le train avait quitté la gare de la capitale aux environs de 11H00 vendredi.

Il a déraillé vers la mi-journée aux

abords de la ville d'Eseka (200 km à l'est de Yaoundé), selon le ministre camerounais des Transports, Edgar Alain Mebe Ngo'o. Le déraillement a fait 55 morts et 575 blessés, a fait savoir dans la soirée le ministre des Transports via la radio-télévision d'Etat (CRTV). Plusieurs wagons ont basculé sur le bas-côté de la voie.

"Le pronostic vital de certains bles-

sés est très engagé (...). Les causes de l'accident ne sont pas encore élucidées", selon la CRTV. "Les équipes d'intervention et de sécurité sont mobilisées", a assuré de son côté la société chargée du transport ferroviaire, Camrail. La société appartient au groupe français diversifié Bolloré, actionnaire à 77,40%, selon son site internet. "Les équipes de secours sont parties de Douala pour renforcer celles parties de la région du centre. Les sapeurs-pompiers sont en direction d'Eseka aujourd'hui", a déclaré à la presse le gouverneur de la région du Littoral, Dieudonné Ivaha Diboua.

Le train était bondé suite à la coupure de la route Yaoundé-Douala après l'effondrement d'un pont sous l'effet de la pluie, ce qui a encore compliqué l'intervention des secours.

La route a été coupée dans les deux sens au niveau de Matomb, à 68 km de la capitale, à la suite de l'effondrement d'une buse métallique sur la RN3 (route nationale numéro 3), a annoncé le ministère des Travaux publics dans un communiqué transmis à l'AFP.

## Rome Des musulmans manifestent contre la fermeture de lieux de culte

Plusieurs centaines de musulmans ont organisé vendredi une grande prière devant le Colisée à Rome, pour protester contre la fermeture récente de cinq lieux de culte dans la capitale italienne. "Les autorités ont fermé ces derniers temps cinq lieux de culte pour des irrégularités administratives", a déclaré M. Bacciu, cité par l'AFP originaire du Bangladesh, et l'un des organisateurs de la manifestation. "Il est vrai qu'il y a eu quelques problèmes administratifs, des toilettes en moins ou en plus, mais ce n'est pas une raison suffisante pour fermer un lieu de culte", a-t-il ajouté. "Nous ne savons pas en plus qui a ordonné ces fermetures, tout le monde nie en être à l'origine, la municipalité, la préfecture, le ministère de l'Intérieur", a-t-il ajouté.

Dénouant l'amalgame entre musulmans et terroristes après la multiplication des attentats revendiqués par des terroristes dans le monde, M. Bacciu a rejeté l'argument selon lequel des imams risquent d'inciter à la violence dans les lieux de culte irréguliers. Selon lui, un grand nombre de musulmans comme lui "ne comprennent que quelques mots d'arabe et vont à la mosquée pour être en communion avec Dieu". "Par la force des choses, on se sent montrés du doigt en tant que musulmans.



Ensuite, dans les débats politiques, on entend le centre gauche (au gouvernement) qui dit qu'il nous aime bien mais qui ne nous aide pas, le centre droit qui ne nous aime pas mais le résultat est le même", a affirmé Francesco Tieri, un Italien converti et porte-parole d'une coordination d'associations musulmanes.

"Il n'y a pas de volonté politique de reconnaître notre présence sur le territoire. Donc nous sommes obligés de

louer des locaux et nous nous mettons à prier. Parce que la prière, pour celui qui veut cultiver la dimension spirituelle, c'est comme l'air. Si nous ne prions pas, nous mourons", a-t-il fait valoir.

En Italie, toutes les communautés religieuses autres que catholiques ont du mal à se faire entendre, mais le dialogue avec les autorités est encore plus compliqué pour les musulmans, qui n'ont pas de représentant ou d'organe collégial représentatif.

## France Les milliers de migrants de Calais évacués ce lundi



L'arrêt officiel a été affiché vendredi soir, en plusieurs langues, à l'entrée de la "Jungle" de Calais: l'évacuation de l'immense bidonville où s'entassent des milliers de migrants près des côtes françaises face à l'Angleterre, commencera lundi matin. Promis depuis plusieurs semaines par le gouvernement socialiste, cette évacuation a cristallisé une polémique sur l'accueil des migrants en France à quelques mois de l'élection présidentielle. Le sujet a aussi suscité des tensions entre Paris et Londres. Des fonctionnaires entameront dès dimanche après-midi des tournées pour informer

les migrants du déroulement détaillé de l'opération, prévue pour durer une semaine et qui s'annonce délicate. Sur place, les migrants attendent l'arrivée des pelleteuses avec résignation, partagés entre leur rêve d'Angleterre et la promesse d'un vrai lit et d'un toit. Quelques groupes sont déjà partis au compte-goutte pour des centres d'accueil répartis sur tout le territoire. Il reste quelque 6.400 habitants, selon la dernière estimation officielle. A partir de lundi, 145 autocars doivent assurer leur transport vers 287 centres d'accueil, selon les autorités.

Pas de départs sous la "contrainte", as-

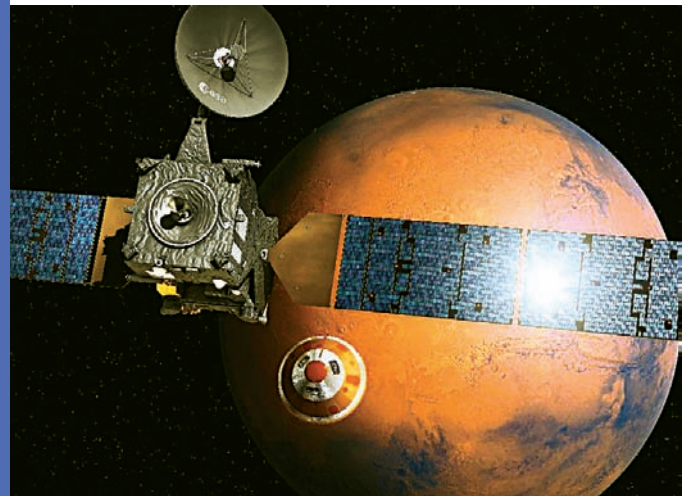
## Un Brésilien de 19 ans avoue le meurtre de sa famille en Espagne



Un Brésilien de 19 ans, soupçonné d'avoir découpé en morceaux des membres de sa famille en Espagne, a avoué être l'auteur des meurtres, ont annoncé vendredi des médias. François Patrick Nogueira Gouveia était revenu volontairement du Brésil jeudi pour être interrogé après que la garde civile avait affirmé détenir une "multitude d'indices raisonnables" de son implication dans le meurtre de son oncle, de sa tante et de leurs deux enfants de un et quatre ans. Un porte-parole du gouvernement régional avait notamment affirmé que la géolocalisation du téléphone portable du jeune homme indiquait qu'il était présent sur le lieu du crime le jour du drame. Le 18 septembre, la police, qu'un riverain avait alertée de l'odeur, avait découvert les quatre corps emballés dans des sacs plastiques dans la villa que la famille occupait à Pioz, à une cinquantaine de kilomètres à l'est de Madrid. Les cadavres du couple, originaire de l'Etat de Paraíba dans le nord-est du Brésil, étaient découpés en morceaux.

L'enquête a montré que le jeune homme avait un profil caractérisé par son "égoïsme", son "narcissisme" et son "peu de considération pour la vie humaine" et avait déjà agressé un professeur au Brésil, selon la garde civile. Selon le journal El Español, François Patrick Nogueira Gouveia, qui avait vécu quatre mois chez son oncle et sa tante, souffrait d'épisodes psychotiques à répétition" et en voulait à son oncle qui refusait de l'accueillir plus longtemps en raison des "épisodes psychotiques à répétition" dont souffrait son neveu. François Patrick Nogueira Gouveia était rentré précipitamment au Brésil le 20 septembre, deux jours après la découverte des corps. Visé par un mandat d'arrêt international, il avait été entendu par la police brésilienne qui l'avait laissé libre. Le ministère espagnol de la Justice avait demandé l'extradition du suspect, mais Brasilia avait fait valoir que le Brésil n'extrade pas ses ressortissants. Il est finalement revenu de lui-même jeudi pour se présenter aux enquêteurs, après discussions avec son avocat.

## L'Europe a encore raté son atterrissage sur Mars



Le module européen Schiaparelli "s'est écrasé à la surface de Mars" mercredi, a annoncé vendredi à l'AFP Thierry Blancquaert, responsable de l'atterrisseur à l'Agence spatiale européenne (ESA).

C'est la deuxième fois que l'Europe spatiale échoue à faire atterrir en douceur un engin sur Mars, treize ans après les mésaventures de l'atterrisseur britannique Beagle 2. L'ESA, qui était sans nouvelles du module depuis deux jours, a été fixée sur son sort grâce à une photo prise par la sonde américaine MRO en orbite autour de la planète rouge. Schiaparelli "est arrivé à une vitesse beaucoup plus rapide que prévu à la surface de Mars", a expliqué Thierry Blancquaert depuis le Centre de contrôle des opérations de l'ESA à Darmstadt. "Il a atterri pratiquement à l'endroit prévu, à quelques kilomètres près", a indiqué à l'AFP Michel Denis, directeur des opérations en vol de la mission ExoMars. "L'image de la Nasa permet de voir une tache blanche, cohérente avec la taille du parachute. Environ deux kilomètres

plus loin, il y a une tache noire, aux contours moins nets. C'est certainement le point d'impact de Schiaparelli", a dit Michel Denis. "Elle est plus grande que si Schiaparelli était en un seul morceau. Il s'est donc cassé", a-t-il ajouté.

Les réservoirs de carburant du module, qui n'étaient pas vidés, pourraient avoir explosé au moment de l'impact", avance de son côté Thierry Blancquaert.

Après sept mois de voyage, Schiaparelli, bardé de capteurs, s'était séparé dimanche de la sonde européenne-russe TGO. Mercredi, il est entré dans la fine atmosphère de Mars. Tout s'est grippé environ 50 secondes avant l'heure prévue de l'impact. Le grand parachute de Schiaparelli semble avoir été éjecté trop tôt. Les rétrofusées se sont activées brièvement mais ont été coupées prématurément. Schiaparelli vise à tester les technologies européennes d'entrée dans l'atmosphère, de descente et d'atterrissage sur Mars. Sa durée de vie était limitée à quelques jours car il n'était équipé que d'une batterie.



## USA De nombreux sites internet perturbés par une vaste cyberattaque



Par Jérémy Tordjman et Sophie Estienne

Une cyberattaque menée en plusieurs vagues a sérieusement perturbé le fonctionnement d'internet vendredi aux Etats-Unis, privant des millions de personnes d'accès notamment à Twitter, Spotify, Amazon ou eBay et soulevant les inquiétudes des autorités. La liste des victimes a également inclus Reddit, Airbnb, Netflix et les sites de plusieurs médias (CNN, New York Times, Boston Globe, Financial Times, The Guardian...). Aucun de ces sites n'était directement visé par les pirates. Ils s'en sont en réalité pris à la société Dyn, qui redirige les flux internet vers les hébergeurs et traduit en quelque sorte des noms de sites en adresse IP. "Quand je vois une telle attaque, je me dis que c'est un Etat qui est derrière", a estimé Eric O'Neill, chargé de la stratégie pour la société de sécurité informatique Carbon Black et ex-chargé de la lutte contre l'espionnage au FBI (police fédérale). Pour cet expert, les conséquences pourraient être bien plus graves dans les secteurs de la finance, du transport ou de l'énergie, bien moins préparés que Dyn à ce type de cyberattaques.

"C'est une attaque très élaborée. A chaque fois que nous la neutralisons, ils s'adaptent", a expliqué Kyle Owen, un responsable de Dyn, cité sur le site spécialisé Techcrunch. La première attaque, lancée à 11H10 GMT, a été suivie par plusieurs offensives successives à mesure que l'impact se déplaçait de la côte est des Etats-Unis vers l'ouest du pays. A 22H17 GMT, Dyn indiqué que l'incident était résolu. En pleine recrudescence de la cybercriminalité, cette attaque a alerté les autorités américaines. "Le département de la Sécurité intérieure (DHS) et le FBI ont été informés et enquêtent sur toutes les causes potentielles", a indiqué à l'AFP une porte-parole du DHS. L'identité et l'origine géographique des auteurs demeuraient encore inconnues.

Le site Wikileaks, qui a publié des milliers d'emails du directeur de campagne de la candidate démocrate à la présidentielle Hillary Clinton, a cru déceler dans cette attaque une marque de soutien à son fondateur Julian Assange, réfugié dans l'ambassade d'Equateur à Londres et dont l'accès à internet a été récemment coupé. "M. Assange est toujours en vie et Wikileaks continue de publier. Nous demandons à nos soutiens d'arrêter de bloquer l'internet améri-

cain. Vous avez été entendus", a tweeté le site. Le groupe de hackers Anonymous semblait lui appeler à poursuivre l'offensive. "Le toit, le toit, le toit est en feu. Nous n'avons pas besoin d'eau. Laissez l'enfoiré brûler", a-t-il tweeté.

### DÉNI DE SERVICE

Quelle qu'en soit l'origine, l'attaque a mis en lumière les dangers posés par l'utilisation croissante des objets connectés, qui peuvent être utilisés à l'insu de leurs propriétaires pour bloquer l'accès à un site. La technique de déni de service distribué (DDoS) utilisée vendredi consiste ainsi à rendre un serveur indisponible en le surchargeant de requêtes. Elle est souvent menée à partir d'un réseau de machines zombies ("botnet"), elles-mêmes piratées et utilisées à l'insu de leurs propriétaires. "Ces attaques, en particulier avec l'essor d'objets connectés non sécurisés, vont continuer à harceler nos organisations. Malheureusement, ce que nous voyons n'est que le début en termes de + botnets + à grande échelle et de dommages disproportionnés", prédit ainsi Ben Johnson, ex-hacker pour l'agence américaine de renseignement NSA et cofondateur de Carbon Black. Des objets connectés et a priori totalement inoffensifs comme des machines à café ou des réfrigérateurs peuvent ainsi être utilisés par des pirates. "Internet continue de se reposer sur des protocoles et une infrastructure conçus avant que la cybersécurité ne soit un problème", relève M. Johnson. Selon James Scott, expert en cybercriminalité de l'Institute for Critical Infrastructure Technology, des attaques similaires ont été menées en décembre 2015 par des cyberjihadistes à l'aide de 18.000 appareils mobiles. Cette nouvelle attaque "trahit une vulnérabilité bien connue dans la structure d'internet", assure-t-il, ajoutant que sa "sophistication" et sa "précision" semblaient pointer du doigt un Etat comme la Chine ou la Russie.

Les attaques informatiques et autres actes de piratage sont déjà en pleine recrudescence aux Etats-Unis et dans les autres pays industrialisés. Yahoo Mail a récemment reconnu que les données de 500 millions de ses utilisateurs avaient été compromises il y a deux ans. Plusieurs attaques ont également visé le secteur financier et certaines banques centrales, conduisant les pays industrialisés du G7 à adopter, mi-octobre, une série de règles de protection. (AFP)

## 19 morts dans le crash d'un hélicoptère russe en Sibérie



Au moins 19 personnes ont péri lors d'un hélicoptère s'est écrasé dans le nord-ouest de la Sibérie dans la nuit de vendredi à samedi, ont annoncé les enquêteurs chargés de l'affaire. Un hélicoptère Mi-8 transportant 22 personnes s'est écrasé tard vendredi à l'extérieur de la ville de Novy Urengoy, et "19 personnes sont décédées de blessures multiples sur place, selon de premières informations", indique un communiqué du Comité d'enquête de la Fédération de Russie. L'hélicoptère se rendait de la région sibérienne de Krasnoyarsk à

la ville d'Urengoy, dans la région de Yamalo-Nenetsky, lorsqu'il s'est écrasé vendredi entre 14H00 et 15H00 GMT, selon les enquêteurs.

La branche régionale du ministère des Situations d'urgence a indiqué avoir été informée d'un atterrissage violent d'un hélicoptère vendredi, à quelque 80 km de Novy Urengoy, sans faire état de victimes dans un premier temps. Des sauveteurs ont été déployés sur place et ont réussi à sortir trois survivants de l'épave, qui ont été hospitalisés à Novy Urengoy, selon le ministère. Le Comité d'en-

quête a déclaré que l'accident pouvait avoir été causé par une violation des règles de sécurité en vol, un problème mécanique ou des conditions météo difficiles. Une enquête criminelle a été ouverte pour déterminer s'il y a eu violation des règles de sécurité, selon la même source.

Le ministère a précisé que le brouillard a entravé les recherches du site du crash, ainsi que les opérations de secours. L'année dernière, un crash d'hélicoptère similaire avait fait 15 morts près de la ville sibérienne d'Igarka.

## Kenya Un concours de beauté pour albinos afin de lutter contre les préjugés

Stigmatisés et même pourchassés dans certains pays d'Afrique, de jeunes albinos étaient vendredi soir sous le feu des projecteurs à Nairobi où se déroulait l'élection des premiers Miss et Mister Albinisme Kenya. Le premier concours de ce type, selon les organisateurs, avait pour objectif de montrer "qu'il existe des albinos beaux et bien dans leur peau", a expliqué Isaac Mwaura, le premier député albinos kényan qui est aussi l'organisateur de la compétition. L'albinisme se traduit par une absence de pigmentation dans la peau, le système pileux et l'iris des yeux. "En Afrique, les gens ont la peau noire. Lorsqu'une femme donne naissance à un albinos, les gens disent que c'est une malédiction", a témoigné Nancy Njeri Kariuki, 24 ans, venue du centre du Kenya pour participer à la compétition. "Même les enfants de votre âge ont peur de vous", a raconté la jeune femme qui a défilé coiffée d'une perruque brune devant le vice-président du Kenya William Ruto.

Les participants ont défilé dans leurs tenues professionnelles, du pêcheur au soldat en passant par une joueuse de rugby, afin de montrer qu'ils peuvent eux aussi faire partie de la population active du pays. A en croire le député



Mwaura, les albinos ont beaucoup de mal à trouver leur place sur le marché du travail. Michael Ogochi, un participant de 21 ans, a expliqué que cette compétition l'a aidé à avoir confiance en lui. "Grandir a été difficile pour moi (...) personne ne voulait être avec moi. Vous devez travailler sur votre estime personnelle et avoir la peau dure", a dit le jeune homme.

Dans plusieurs pays du sud et de l'est de l'Afrique, comme la Tanzanie, le Malawi, le Burundi et le Mozambique, les albinos font l'objet de nombreuses attaques. Certains sont même pourchassés et amputés de leurs membres qui sont ensuite utilisés pour des rituels censés apporter richesse et chance. Ce type d'attaque est cependant plus rare au Kenya.

## Le phénomène des clowns sinistres s'étend en Allemagne



Un homme a été frappé en Allemagne à coups de batte par une personne déguisée en clown en Allemagne, a annoncé vendredi la police, alors qu'un syndicat policier craint une envolée de ce type d'agressions avec Halloween. Un jeune homme de 19 ans a été agressé jeudi à Rostock (nord) par un homme déguisé en clown et souffre de multiples contusions, selon la police locale. Le faux clown a frappé sa victime avec une

batte de baseball avant de la traîner dans une flaque d'eau, marquant la première agression grave de ce type.

Quatre cas de faux clowns ayant cherché à effrayer des adolescents et une femme ont été également recensés à Rostock et à Greifswald (nord), mais sans faire de blessés, selon la police. Le quotidien populaire Bild a dressé de son côté la liste des agressions récentes qui impliquent des faux clowns et qui s'étend à tout le pays, de Bochum

(ouest) à Leipzig (est) en passant par Rostock et Lünebourg (centre). Le patron du syndicat des policiers DpolG, l'un des principaux d'Allemagne, a dit craindre une extension du phénomène. "Il est à craindre que ces attaques de clowns ne deviennent une mode vraiment, vraiment regrettable qui explose pendant Halloween", le 31 octobre, a déclaré Rainer Wendt, interrogé dans l'édition allemande du Huffington Post. Il a appelé les citoyens à alerter les forces de l'ordre et à porter plainte en cas d'agressions : "ces clowns ne sont pas seulement des idiots, ce sont aussi des délinquants".

M. Wendt a souhaité que les juges prononcent des peines lourdes à leur rencontre, ce qui "peut aller jusqu'à plusieurs années de prison. Avec des poursuites raisonnables et des peines dures, on peut mettre fin à ce cauchemar", a-t-il estimé. La crainte qu'inspirent ces clowns agressifs et sinistres, aperçus aux Etats-Unis et à travers l'Europe depuis l'été, est notamment alimentée par les réseaux sociaux.

Le géant américain de la restauration rapide Mc Donald's a annoncé mi-octobre sur CNN que son emblématique clown, Ronald McDonald, allait limiter ses apparitions publiques "pour le moment".



Hommage à Boualem Bessayeh

## L'homme, l'intellectuel et le diplomate

«*La nature a donné aux grands hommes de faire, et laissé aux autres de juger*»

Luc de Clapiers Marquis de Vauvenargues

Par le Dr Mohamed Meziane

Durant toute sa vie professionnelle, passée dans les plus hautes sphères de l'État et de la diplomatie, Boualem Bessayeh a été un homme de dossiers, mais aussi un homme de plume. L'occasion ici d'évoquer dans ces lignes l'homme, le diplomate et l'intellectuel, en donnant prioritairement la place à son héritage, loin de tout éloge panégyrique.

Il serait prétentieux de ma part de retracer, en quelques lignes, son histoire plurielle. Je me contenterai donc d'évoquer quelques situations dans lesquelles son action a été riche pour moi et, je pense, pour un certain nombre de personnes qui l'ont côtoyé.

Dans le sens commun, parler des hauts faits d'un défunt, aussi célèbre fût-il, est infaisable, mais se taire s'agissant d'un homme de pensée et de valeur de la dimension de Boualem Bessayeh, cet homme qu'on ne peut oublier de sitôt, est impossible : voilà l'immense paradoxe auquel j'étais entre autres confronté en rédigeant ces quelques lignes à l'occasion de la Journée de la diplomatie algérienne.

Il fallait, pour cela, infiniment puiser les ressources et «l'expérience de l'homme», que j'ai connu au Maroc en 2001, et se rythmer aux valeurs de cet intellectuel d'une immense envergure, tant par l'ampleur de son érudition que par la nouveauté de sa conception de l'histoire nationale, pour en arriver à surmonter ce paradoxe et réduire à néant les formules et les visions d'essayistes superficiels qui ont voulu le cibler avant sa disparition, quoique balayées d'un revers par l'hommage que lui a rendu le président de la République, qui n'a pas par ailleurs manqué, jeudi passé, d'accoler le nom du défunt Boualem Bessayeh à l'Opéra d'Alger, symbole de culture, d'ouverture et d'authenticité.

Ceci dit, la plupart des critiques, voire reproches formulés par des voix malveillantes ne tiennent pas debout pour quiconque a personnellement connu le fils d'El Bayadh, ni pu cerner la sagesse de son ami de lutte Si Abdelkader El Mali, qui a voulu, me semble-t-il, couronner l'itinéraire d'un grand Homme, en guise de reconnaissance d'une carrière riche en repères et symboles.

Comment rester silencieux? Pour ma part, toute autre est ma perception de Boualem Bessayeh, car on trouve dans ce débat trop d'esprits primaires, de déformations de la vérité et d'acharnement contre un geste noble en direction d'un homme qui incarnait une volonté de fierté de «l'Algérie belle et rebelle».

«Les grands hommes ne sont pas grands parce qu'ils rapetissent les autres ; ils le sont parce qu'ils les rehaussent. C'est le respect pour les fortes individualités et l'enthousiasme spontané pour leur œuvre qui construisent la légende des grands hommes». (sic)

«Que dire de cette source jaillissante de sagesse et de mesure, de littérature et d'art, de poésie et de finesse, de diplomatie pondérée et de politique avisée, d'expérience longue et émérite, de fidélité en amitié et de loyauté à la patrie, de vertus et de valeurs. Des qualités qui ont fait sa grandeur, une grandeur à la hauteur des missions qu'il a habilement assumées dans toutes les fonctions qu'il a

occupées avec mérite», a écrit le président Bouteflika dans son message à son adresse.

Même ses adversaires politiques, les plus redoutables, respectaient en lui l'homme d'Etat, le diplomate et l'intellectuel qui a toujours fasciné par «la finesse et la pertinence de son style et les thèmes qu'il choisissait en histoire».

Pour ma part, je suis convaincu que c'est la fidélité aux valeurs nationales et au sens des choses et des hommes qu'il nous a toujours enseignés à Rabat qui en est la véritable armature.

### CONSTANCE ET RIGUEUR

Tout comme il y a des principes intangibles auxquels on ne saurait toucher sans encourir les foudres des «gardiens du temple» et des «arbitres du sens commun», il existe dans l'espace public des valeurs morales, esthétiques et politiques qu'il est de bon ton de rappeler.

Pour ceux qui connaissent Boualem Bessaih, la chose est moins aisée. C'était un grand Homme, un homme d'honneur et de parole, attaché à l'honneur des hommes, avec qui on ne pouvait pas rester indifférent. Je pense qu'on peut aisément considérer que sa proverbiale humilité, doublée de précision et de sérieux, lui a donné tout au long de sa vie politique, intellectuelle et diplomatique, de la constance et de l'élégance.

L'anagramme de son prénom Boualem - «Abu Al Alam», dont l'avait affublé son ami Moubarak Amazouz, ancien conseiller culturel à la présidence de la République, ne l'embarrassait pas du tout. Bien au contraire, il s'en vantait volontiers, même par écrit.

Pour un écrivain de sa trempe, la modestie n'est ni quelque chose de rare ni un trait repoussant. Tout est dans l'intention. Discret et digne, il a touché à toutes les disciplines et avec bonheur : poésie, critique, cinéma, histoire -«Mohamed Belkheir, Eten-dard interdit», «De l'Emir Abdelkader à l'Imam Chamyl. Le héros des Tchétchènes et du Caucase», «De Louis Philipe à Napoléon III L'Emir Abdelkader, vaincu mais triomphant», «Au bout de l'authenticité, la résistance par l'épée ou la plume», - «Abdellah Ben Kerriou, poète de Laghouat et du Sahara». Il est aussi l'auteur du scénario du film historique Epopée du Cheikh Bouamama. Parmi ses autres publications : Roses de printemps et feuilles d'automne.

Son dernier ouvrage, publié à l'occasion du 50e anniversaire de la Révolution, L'Algérie belle et rebelle, de Jugurtha à Novembre et préfacé par le président de la République Abdelaziz Bouteflika, se veut aussi une rétrospective des combats menés par ce peuple pour sa liberté.

Pour ne citer que «Mohamed Belkheir», considéré comme un grand moment de l'histoire, et pour reprendre une formule qu'on prête à Jacques Berque, qui a préfacé le livre sur ce poète qui fut déporté en Corse, ce «chanter du courage nomade et de l'éternel désir, propose, sous la dictée des formes pures, un message de demain et de toujours» (sic). «Arabe est sa langue, raffiné sa poésie, exemplaire son combat», disait aussi Ben Badis de ce poète qui fut un valeureux combattant de la résistance des Ouled Sid Cheikh et son porte-parole.

«Dès mon enfance, je connus le



nom de Mohamed Belkheir. Certains de ses vers tombaient de la bouche de mon père comme des énigmes, des allusions à l'inconnu. C'était déjà l'histoire : cavaliers, épées, fusils et poudre. Le jour du marché, j'accourais, j'écoutais, et ma mémoire entremêlait tout : récits interminables et légendaires, épisodes de la vie du Prophète, évocations d'Omar le Juste et d'Ali l'Intrépide, ou encore poèmes de Ben Kerriou, amoureux et innocents, accompagnés d'une flûte naïve et nostalgique...», écrit Bessayeh à propos de son intérêt pour ce grand poète.

Boualem Bessayeh n'a eu qu'une seule vocation, qu'une seule ambition, servir l'Etat algérien et par extension l'intérêt général, comme militant de la première heure, notamment comme membre du secrétariat général du Conseil national de la Révolution algérienne de 1959 à 1962, et chef de la section de contre-espionnage de la base Didouche à Tripoli en Libye en 1961, comme commis de l'Etat, comme ambassadeur dans plusieurs capitales européennes et arabes (Bruxelles, Berne, Le Vatican, le Caire puis représentant de l'Algérie auprès de la Ligue arabe de février 1971 à juin 1974, Koweït, Rabat), puis comme secrétaire général du ministère des Affaires étrangères en 1971, et émissaire du président Houari Boumediene, comme ministre, en occupant successivement l'Information, la Poste et les Télécommunications, la Culture et enfin les Affaires étrangères en 1988. A ce titre, il participe activement au sein du comité tripartite Algérie-Maroc-ArabieSaoudite, décidé par le sommet arabe de Casablanca, aux efforts déployés pour aboutir à l'Accord de Taïef qui a mis fin aux souffrances du peuple libanais, comme sénateur,

au titre du tiers présidentiel, puis élu président de la Commission des affaires étrangères, comme président du Conseil constitutionnel, en septembre 2005 et comme ministre d'Etat, conseiller spécial et représentant personnel de M. le Président de la République.

En pensant à lui, un ambassadeur, qu'il admire fort ne peut s'empêcher de s'exclamer: «Cet homme avait du cœur» et c'est ce qui le fait grand. S'il n'avait eu que son intelligence, nous l'eussions admiré sans doute, mais à cause de son cœur, nous faisons plus, nous le respectons. Et si nous sommes si petits devant ses semblables, c'est parce que nous avons moins de cœur.

Dire ce que Boualem Bessayeh a laissé comme héritage, comme valeurs humaines, intellectuelles et professionnelles, nous ses disciples, montre qu'il fut et demeurera l'un des porte-flambeaux de cette catégorie d'hommes qui n'ont d'autre ambition que celle de «retracer le parcours des épopées successives de notre peuple et de saluer avec admiration les personnages qui en ont été les artisans et les meneurs».

### UN MODÈLE POUR LES GÉNÉRATIONS FUTURES

L'autre hommage que je veux lui rendre, consiste à faire revivre l'atmosphère des années passées à ses côtés, sous sa direction. Il fut à la fois un ambassadeur, un penseur, un nationaliste respectueux et respectable et un guide.

«Par ces qualités, il demeurera un exemple pour les générations et un modèle à suivre dans la fidélité au serment», a soutenu le président Bouteflika. «Aujourd'hui que s'éteint cet esprit vivace, nous ne

pouvons que nous résigner devant la volonté d'Allah», a écrit encore le président Bouteflika.

S'il conservait une renommée d'homme de plume, entretenue d'abord par la qualité de son «œuvre», c'est parce que ce natif d'El Bayadh se gardait de confondre ouvertement la culture et le monde de la gouvernance.

Au vu de ses talents multiples (notamment son doctorat ès lettres et sciences humaines, ses actions ne pouvaient qu'être diverses et dans lesquelles il se distingua remarquablement, à tel point qu'à lire son dernier livre, l'on serait tenté de lui attribuer la «perfection».

Diplomate hors pair, le docteur Boualam Bessayeh avait bien raison en disant «Si Bouamama était une personnalité légendaire, il n'en était pas moins un résistant farouche et un combattant héroïque, habillé de son Bumous tel un cavalier du Sahara, ce Sahara qu'il aimait tant, qu'il a défendu jusqu'au dernier souffle de sa vie et qui a longtemps été pour lui une source de méditation et de contemplation, entre la prière et le combat, le silence du sud et le tonnerre des canons».

En terminant cet hommage rendu au fils d'El Bayadh, cette terre algérienne qui l'a vu naître, je pense à El Moutanabi, traversant le désert, reprenant courage face aux brigands, à la voix de ses compagnons lui récitant ses vers :

«Les chevaux et la nuit et les déserts semés d'embûches

Me connaissent

Et les combats et les coups, et le papier et la plume».

C'est cette vérité portée par Boualem Bessayeh durant toute sa vie qui fait réconcilier l'autre avec son être, avec sa communauté, et avec l'histoire dans la confiance retrouvée.



تحت الرعاية السامية لفخامة رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة  
تحت إشراف معالي وزير الشباب والرياضة ومعالي وزير الفلاحة والتنمية الريفية و الصيد البحري و السيد والي ولاية مستغانم وبالتنسيق مع الإتحادية الدولية للفروسية و الإتحادية الجزائرية للفروسية

# مسابقات دولية في القفز على الحواجز

## ALGERIAN EQUESTRIAN TOUR 2016

Concours International de Saut d'Obstacles

du 26 au 29  
Octobre 2016

du 02 au 05  
Novembre 2016



مشوار تأهل لكأس العالم 2017  
ENTRÉE GRATUITE  
MOSTAGANEM



**OXXO**  
BÂTIMENT  
Partenaire de vos projets

### OXXO BÂTIMENT

Fournisseur de solutions de menuiseries extérieures  
à hautes performances énergétiques et acoustiques



Sponsor Officiel du **BATIWEST 2016**  
Du 19 au 24 octobre au Palais des expositions d'Oran "M'dina Jdida"



**Doha, Qatar : beIN**, géant du divertissement dans l'industrie de la télévision payante au Moyen-Orient et Afrique du Nord a signé un accord à long terme avec Warner Bros pour la distribution de contenus (WB), qui est classé comme l'un des plus importants producteurs et distributeurs du paquet global des productions les plus importantes pour les films, les feuilletons, dessins animés et les programmes d'animation et de télévision. Cet accord à long terme signé entre les deux parties œuvre pour la diffusion de beIN de la meilleure et des plus importantes productions mondiales et de Hollywood des studios WB. L'accord a été conclu en la présence de Yousef Al Obaidli, vice-président exécutif du groupe beIN médias et en présence de Jeffrey R. Schlesinger, PDG de Warner Bros (WB) pour la distribution mondiale de la télé. Pour ce qui est des détails de cet accord, on constate qu'il couvrira le plus important et le plus récent des productions des studios d'Hollywood, telles que les séries qui ont fait sensation comme «Arrow» «Gotham» et «Originaux». Aussi les droits exclusifs sur le spectacle pour le deuxième film après les cinémas seront directement sur la fenêtre beIN à regarder à la demande.

COR AHL



Ligue 1  
L'USMA reprend son fauteuil



Ph.: Arch.

M. A.

La huitième journée du championnat de Ligue 1 qui a démarré jeudi pour se poursuivre vendredi s'est terminée hier en soirée avec le match à Béchar entre la JS Saoura et l'USMH et aura permis dans un match joué en diurne au DRB Tadjanet de renouer avec la victoire après une longue période de disette, mais ce succès il le doit ex-

Résultats			
USMA.....	2	..... JSK .....	1
DRBT .....	1	..... OM .....	0
ESS .....	2	..... CAB ....	0

clusivement à la vista de son keeper Jonathan Mathias qui a sauvé son équipe d'une égalisation certaine dans le temps additionnel en s'opposant à un penalty de Hamia. Donc un but signé en début de rencontre par Cheniguer aura permis à la formation drivée par Liamine Bougherara de chasser le doute et faire un bond au classement général en attendant mieux. Dans les deux autres rencontres jouées à Alger et à Sétif, l'USMA et l'ESS n'ont pas raté l'occasion à domicile pour récolter les trois points. Au stade Omar Hamadi, l'USMA a repris son fauteuil de lea-

der cédé la veille au MCO en prenant le dessus sur la JSK sous l'œil du Suisse Alain Geiger, annoncé comme le futur entraîneur de la formation kaby-le en remplacement de Kamel Mouassa, grâce à deux réalisations signées Guessan à la demie-heure de jeu et sur penalty de Meftah à dix minutes de la fin, la JSK a sauvé l'honneur dans le temps additionnel par le capitaine Rial. Au stade du 8 Mai 1945, l'Entente s'est réconciliée avec son public trop exigeant en prenant la mesure de son hôte du jour le CAB qui n'aura pas démérité sur deux buts de Djahnit et Amokrane.

Hamra Annaba  
Un succès qui en appelle d'autres

Tayeb Zgaoula

Les joueurs de Hamra et leurs dirigeants étaient heureux vendredi grâce à la victoire arrachée devant la coriace formation de l'USC. L'entraîneur adjoint de l'équipe Samir Djaballah s'est déclaré satisfait de ce succès et de la volonté de son équipe qui a été plus offensive que son

adversaire du jour. «Je regrette que notre adversaire ait opté dès l'entame de la partie pour un dispositif tactique défensif avec un milieu de terrain fourni, ce qui a considérablement gêné l'évolution de notre équipe, mais grâce à la fougue et leur détermination, nos joueurs ont finalement réussi à prendre le meilleur sur leurs adversaires», a-t-il souli-

gné. Se projetant sur la suite de la compétition, Samir Djaballah a indiqué que «ce succès va nous permettre d'appréhender la suite du championnat avec plus de sérénité». Cependant, à la sortie des vestiaires, il a conseillé à ses pou-lains «de ne pas s'enflammer, dans la mesure où il reste beaucoup de travail encore à faire», a-t-il dit en conclusion.

Inter-régions Centre-Est  
Ruisseau et Aïn Lahdjar cartonnent  
et menacent Ben Aknoun

Fouad B.

Trois cartons et deux victoires à l'extérieur ont caractérisé la sixième journée dans ce groupe sans conséquence pour le leader l'ES Ben Aknoun qui a pu sauver son fauteuil à la faveur de son match nul arraché à Bir El-Arch, face au FCBEA.

Résultats			
OMREA ..	4	... WAR.....	0
CRBAD ..	0	... IRBAL ...	3
ASBG .....	0	... IRBB .....	1
ESB .....	0	... CRBOD. 0	
JSA .....	1	... NRBA ....	1
USMS .....	1	... MBHM ...	0
CAK .....	3	... HACH ...	2
FCBEA ...	0	... ESBA ....	0

L'Etoile reste cependant sous la menace de deux dangereux poursuivants qui ont fait parler la poudre ce vendredi. Cela dit, la palme du jour revient à l'IRB Aïn Lahdjar pour son carton plein loin de son fief, soit à Aïn Djasser où rien ne va plus pour le CRBAD qui pointe à l'avant-dernière place devant la lanterné rouge, le NRB Achir. Excellente opération, synonyme de véritable démonstration de force, de l'OM Ruisseau face au WA Rouiba, de retour à la case départ. A noter le sursaut d'orgueil de l'USM Sétif qui s'est défait du MB Hassi Messaoud par la plus petite des marges

après sa déroute à Rouiba. L'autre bonne opération du jour est à mettre à l'actif de l'IRB Berhoum, lequel, sans faire de bruit, s'offre une place dans le bon wagon des poursuivants, à la faveur de sa victoire sur le terrain de l'ASB Ghedir, en déclin. Il en est de même pour le CA Kouba, victorieux dans le derby contre le Hydra AC à l'issue d'un match à rebondissements. Déception dans le camp de la JS Azzazga, contrainte au nul at-home, à domicile, par la lanterne rouge, le NRB Achir. L'ES Berrouaghia a perdu lui aussi deux précieux points sur son terrain, face au CRB Ouled Djellal.

US Chaouïa  
Le président Yahi  
se veut rassurant

Tayeb Zgaoula

Après sa belle série sans défaite, l'USC a chuté ce vendredi à Annaba face à Hamra. Le président Yahi, que nous avons contacté, se montre toutefois plutôt rassurant. Comme principal argument, il a mis à l'index l'arbitrage. «L'arbitre Bendib a accordé aux Annabis un penalty imaginaire car il n'y avait pas faute sur l'attaquant de Hamra dans la surface de réparation», a-t-

il déclaré. Sur un autre registre, le président Yahi et son entraîneur Gigui Petre, qui est à la barre technique de l'USC depuis deux semaines, ont justifié cette défaite par l'absence de certains titulaires (cinq joueurs blessés et pas des moindres). C'est la raison pour laquelle le technicien a opté pour une stratégie de prudence. Le président Yahi estime que ce ratage n'affectera pas le moral du groupe. «Je ne

suis pas du tout inquiet, les joueurs ont démontré sur le terrain leurs capacités. Francement, Hamra n'est pas du tout un foudre de guerre, et j'estime que c'est l'une des faibles équipes que nous avons rencontrées jusqu'à présent. Ce revers fait partie du passé. On va récupérer nos blessés et se remobiliser pour la prochaine rencontre contre l'ASAM, car le chemin est encore long», conclura le boss chaoui.

Inter-régions Ouest  
La JR Sidi Brahim s'illustre,  
le MBSC et le CRBH piétinent

R. S.

Pratiquement tous les prétendants ont callé lors de cette sixième journée ce qui a fait l'affaire du leader, l'IRBEK, pour accentuer son avance. En effet, le CRB Hennaya a perdu deux précieux points qui vaudront leur pesant d'or lors du décompte final après avoir été tenu en échec par

Résultats			
JSS .....	1	..... CRBS ..	1
HBEB .....	1	..... CRT .....	0
SCM .....	1	..... JSMT .....	0
ZSAT .....	0	..... JRBS ...	2
JSEA .....	0	..... MBSC ...	0
CRBH .....	1	..... CCS .....	1
USMO .....	1	..... IST .....	0
IRBEK .....	3	..... CAET ...	0

le CC Sig qui n'a rien d'un foudre de guerre. L'autre surprise nous est parvenue de Témouchent où le promu, la JR Sidi Brahim, a étonné plus d'un après avoir damé le pion au Zidoria chez lui et devant son public. Pour sa part, le MB Sidi Chahmi, considéré comme l'un des sérieux postulants à l'étage supérieur après s'être renforcé en quantité et en qualité, n'arrive pas à confirmer son statut de favori à l'accession. Cette fois-ci, le Machaâl s'est contenté d'un nul face à son voisin de la JSEA, bien loin de son niveau de la saison écoulée et ce à huis clos. Le MBSC compte à présent sept points de retard sur l'IR-

BEK qui a logiquement disposé des Sudistes de Tindouf qui n'ont récolté qu'un seul point jusqu'à présent. A El Bordj, le Hillel local a épinglé à son tableau de chasse le CR Témouchent et s'installe en position de dauphin. En revanche, la JSM Tiaret est revenue bredouille de son déplacement à Mécheria face au SCM. A Oran, l'USMO a eu toutes les peines du monde pour engranger les trois points face à l'IST grâce à un but inscrit dans le temps additionnel. A Sig, les jours passent et se ressemblent pour la JSS qui poursuit sa dégringolade en bas du classement après avoir été accroché par le CRB Sfifef.

Inter-régions Est  
Le quatuor de tête campe  
sur sa position

M. A.

C'est le statu quo en tête du tableau, du moins pour le podium où les trois premières places n'ont pas changé de locataires. En effet, le leader, le NT Souf, a de nouveau marqué son territoire en alignant ce vendredi sa cinquième victoire, cet-

Résultats			
WMT .....	3	..... ABB .....	0
WARD .....	1	..... NRBG ..	2
MSPB .....	2	..... NEF .....	0
ESB .....	0	..... ASCOZ 2	
NRBT .....	3	..... OSO .....	0
CRBK .....	2	..... NRCB ..	2
ESBB .....	0	..... NTS .....	1
IRBEH .....	0	..... IRBR ...	1

te fois en déplacement chez l'ESB Besbès, qui reste en-glué en bas de l'échelle tout en gardant à distance, soit à deux points, ses deux dauphins, l'IRB Robbah et le MSP Batna, tous deux victorieux à l'issue de ce round. En effet, l'IRBR a réalisé une grosse performance en allant à Annaba surprendre un prétendant au sacre l'IRB El-Hadjar. Pour sa part, le MSPB a tiré profit de l'avantage du terrain pour conforter sa seconde place, aux dépens du Nasr El-Fedjoudji qui reste calé dans le ventre mou du classement. Au pied du podium, on retrouve le NRB Têlèghma, qui a soigné son

goal-average avec la visite d'un mal classé, l'OS Ouenza. Des autres bonnes opérations de cette journée, à noter les victoires hors de leurs bases de l'ASC Ouled Zouai à Bouakeul et du NRB Grarem face au WA Ramdane-Djamel, ce qui lui permet de partager le cinquième rang avec l'IRBEH et l'ASC Ouled Zouai qui a enfoncé davantage la lanterne rouge, l'ES Bouakeul. Dans les autres rencontres, l'avantage a été déterminant à Tébessa où le WMT a cartonné devant l'AB Barika, ce qui n'est pas le cas à Kaïs où le CRBK a été contraint au nul par le NRC Boudjelbana.

Inter-régions Centre-Ouest  
Oued Sly maintient le cap,  
Froha à ses troussees

Fouad B.

La sixième journée dans ce groupe, qui a été prolifique en buts, a tourné à l'avantage du leader, le MBC Oued Sly, qui n'a pas fait dans le détail pour marquer son territoire aux dépens de son adversaire du jour et désormais ex-poursuivant, le FCB Frenda, relégué par conséquent dans le ventre mou du tableau

Résultats			
ORBOF ....	1	..... IRBA ....	1
IRBBM .....	0	..... CRBF ...	1
ESBD .....	3	..... IRBL ...	2
CRBB .....	1	..... JSMC ...	1
DRBB .....	2	..... SCAD ...	1
MBCOS .....	2	..... FCBF ...	0
ARBG .....	2	..... WABT ...	2
USBT .....	0	..... CRBAO 2	

avec un retard conséquent de six points sur son bourreau du jour. Ainsi, le leader maintient le cap avec deux bonnes unités d'avance sur son nouveau dauphin, le CRB Froha, auteur de l'une des deux victoires à l'extérieur au cours de ce round. La formation de Froha aura en fait réussi une très belle opération là où pourtant personne ne donnait cher de ses chances, chez l'IR Bou Medfaâ. L'autre fait marquant du jour est à mettre à l'actif du CRB Aïn Ouessara, qui est allé, lui aussi, asseoir sa suprématie à Tissemsilt, face à l'USBT, un des grands perdants du jour, et venir, avec à la clé la troisième marche du podium aux cotés de l'IR-BM et de l'ORB Oued Fod-

da. Que de regrets pour ce dernier qui a concédé le nul sur son terrain face à l'IRB Aflou à la traîne pourtant juste devant la lanterne rouge, l'ESB Dahmouni. Ce dernier est sorti de sa torpeur en prenant le meilleur sur l'IRB Laghouat, à l'issue d'un match à rebondissements. Le CRB Boukadir s'est pour sa part compliqué la tâche en se faisant accrocher sur son terrain par la JSM Chéraga. Un nul loin de faire les affaires des deux équipes. En revanche, le DRB Baraki a récolté trois précieux points face au SC Aïn Defla, ce qui lui permet de sortir la tête de l'eau en attendant mieux. Enfin, l'ARB Ghriss et le WAB Tissemsilt se sont quittés sur un nul.



## APARTEMENTS

■A vendre F3 aménagé en F4. 1<sup>er</sup> étage. 71m². Convient cabinet médical ou laboratoire d'analyses. Tél : 0791.85.66.10 – Grande Terre Oran

■A louer F3 1<sup>er</sup> AKid Lotfi + F3 3<sup>e</sup> équipé Akid + F3 1<sup>er</sup> Yasmine côté Ardis + F3 Niv. Villa Fernandville + F5 + garage Niv. Villa la poste Belgaïd + 2 étages Niv. Villa Bd Morchid + garage – Tél : 0795.02.70.10

■Loue F2, 70m², 4<sup>ème</sup> étage. 35000 DA et F5 180m², 1<sup>er</sup> étage 70.000 DA. cuisine équipée, chauffage central, clim. dans une résidence neuve 4 étages. Hôpital pédiatrique Canastel – Tél : 0540.42.28.44

■A vendre un bel F3, standing. 115m² avec box pour voiture dans la résidence Orée du Café, vue sur la plage. Ain El-Turck. Contacter le : 0557.66.07.03

■A vendre F3 acté 2 façades, 73m², vue sur mer, 5<sup>e</sup> étage, adresse cité 164 logs bloc E Aden Akid Lotfi Oran – Tél : 0799.51.72.30

■A louer bel F2 haï Yasmine 2 avec toutes commodités, gaz, eau h24, climatiseur, chauffe-bain, parabole. Contactez 0549.91.61.28 pour dimanche à partir de 14h

■Vends appartement F3, 82m² à USTO cité 1500 logt. bon voisinage et bien situé (en face de la gendarmerie) Tél : 0549.71.71.16

■Loue appartement F3 haï Yasmine 2 propre et bien sécurisé (gardiennage h24) Tél : 0541.05.01.16

■Vends appartement F3 à Akid Lotfi, acté, aménagé à neuf. Contact 0772.67.16.34 pas d'intermédiaire SVP merci

■A.V F4, 2<sup>e</sup> étage, 99m² acté, 3 façades, USTO HLM côté clinique Benmansour – 0790.65.30.36 -0773.56.20.22

■URGENT : appartement F4 à louer équipé : fauteuil, tél. frigidaire, bibliothèque, cuisinière, chauffe-bain, 4 millions par mois avance une année à Bounif – N° 0554.90.69.08

■Location F3, 2<sup>e</sup> étg place Front de Mer + F3 meublé Front de mer + F3 meublé Bel-Air + F3 meublé Akid + F3 meublé Zitoun + F4 c. SDB Gde Terre + villa meublée Canastel – e-mail : cabinetbensaid@gmail.com – 041.29.26.03

■Vends apparts F4 Les Pyramides + F4 USTO 1500 lgts + F4 Bd Benzerdjeb + F4 rue Baghdadi Med + F5 Rue Med Khe-mistli, e-mail : cabinetbensaid@gmail.com – 041.29.26.03/0552.58.43.72

■Vends F6 C.SDB, duplex Piazza + Villa 180m² R+2 l'Hippodrome + 10 hectares Ain el Kerma acte de propriété L/F + hôtel 20 chbres Ain El-Turck + Usine 20.000m² couvert – 7800m² Oran – e-mail : cabinetbensaid@gmail.com – 041.29.26.03/ 0552.58.43.72

■Vends F3 côté Consulat d'Espagne – F3 Cité Bel-Air – Loue F3 C.Ville – F6 Kar-guentah – Villa R+1 avec 2 locaux C.Ville sur Bd (315m²) agc NOUR Choupot (31) – 0773.30.81.70

■URGENT : Vends F3 RDC désistement situé à hay El Yasmine en face Ardis (Oran) Tél : 0553.02.78.00

■Loue F3 Yasmine – Vends F3 Point du Jour + F2 Seddikia – Tél : 0559.08.59.85

■Logement individuel. Loue F4 au 1<sup>er</sup> étage + 1 pièce et grande terrasse au 2<sup>e</sup> étage, convient habitation ou médecin, notaire etc. rue principale de Gdyl près de l'agence voyageurs – Tél : 0775.16.54.50 -0778.32.85.06

■Vends logt F3, 100m² F4, 125m² promotionnels dans un quartier résidentiel, Belgaïd, immeuble 4 étages fini 100% locaux au rez-de-chaussée 105m² convient toutes activités C<sup>le</sup> à Oran – Tél : 0541.59.24.70-0770.57.83.14

■A vendre beaux apparts F3, F4, F5 cuisines équipées, chaudière, placards, garage etc. avec des locaux commerciaux à Maraval, Belgaïd. – Tél : 0550.46.18.22 – 0550.66.39.67 – 0790.34.64.76

■Appartement à louer 5<sup>ème</sup> étage Avenue d'Oujda. ORAN. Prix 30.000 DA + dépôt de garantie. – Tél : 0558.65.18.08

■A vendre appartement duplex 120m² Résidence Hasnaoui, F3, 2 salles de bain, 1 grande terrasse, 3 grands balcons. Tél. 0771.14.07.40

■Vend ou échange 3 grands appart rue Mirauchaux Oran, nouveaux bâti. Prix raisonnable. Particulier loue villa Gambetta-Les Falaises, RDC+1+annexe bureau – Tél : 0777.10.02.83

■Loue : F3 USTO RDC (3U), F4 meublé Ben M'hidi 3ème (6U), F6 Larbi Ben M'hidi 2ème (7U), villa Canastel (6U), villa El Kerma (4U), Ag Abdallah 041.29.14.59 / 0770.40.87.48

■A vendre un appartement F3 superficie 75m² acté situé dans une résidence fermée et gardée à Haï Yasmine, prix demandé 980 millions de centimes négociables, contacter : 0552.36.24.16 / 0661.99.16.02

■Loue F3 premier étage très propre dans une résidence fermée et sécurisée à ADDL2 en face ARDIS, Bir El-Djir. 0541.32.71.59

■A vendre F3 90m² actée 5ème étage Bd Millénium, Bir el-Djir Oran. Tél : 0540.34.03.29 / 0556.15.94.14

■A vendre ou échange F3 aménagé F4, 5ème étage 82m² Hippodrome St Eugène - 29 rue Ramdane Cheikh Oran 0697.79.37.18

■Vends appart à Oran Point du Jour au RDC, 3 pces, cuisine, SDB, 3 cours, une gde cour au même temps garage 40m², 2e cour qui donne sur les 2 chbr, 3e de l'autre côté, 2 faç. 134m² - Tél : 0772.15.82.90

■Pour vos courts séjours à Oran loue des studios meublés à la semaine en face l'hôpital pédiatrique Canastel (résidence familiale) 0669.42.83.19

■Vends F4 côté la poste de haï Sabah promotionnel, 2e étage P : 1 Md 100 nég + Vds F3, 4e à Yasmine 2, P : 900 U + Vds F2, 2e en face mosquée Nour el Hou-da haï Sabah 720 U - Tél: 0558.57.04.54

■Vends bel appart spacieux, grand standing, 5e étage, ttes commodités, immeuble sécurisé, logt acté, Oran Centre. Curieux s'abstenir - tél. pour RDV visite : 0676.38.36.01 ou 0550.75.96.14

■Vente appartement F2, 2e étage, acté à Eckmühl, avenue d'Oujda refait à neuf, ttes les commodités (internet, électricité, tél. gaz, citerne d'eau et parking sécurisé) Contact 0772.52.41.74

■A vendre logt désistement 1+1 F3 + cour à O.Tiélât Oran - Tél : 0772.03.61.53

■Vends joli appart Bousfer Ville 4 pièces, cuis, SDB, 110 m², 1er étage de villa construction récente - tél : 0661.20.51.37

■A vendre bel appart F3, 4e étage. Rue Khiat Salah. Medioni. Oran - Contacter: 0540.65.29.47

■Particulier vends à ORAN joli Appart F4 Acté équipé à Seddikia en face CNEP - 2ème étage Superficie 98 - avec toutes commodités - Bloc très calme - N° Tél: 0676.97.77.75

■Vends bel appart spacieux, grand standing, 5ème étage, ttes commodité, immeuble sécurisé, logt acté, Oran Centre. Curieux s'abstenir. Tél. pour RDV visite : 0676.38.36.01 ou 0550.75.96.14

■Promoteur vend Apparts sur plan de F1 à F5 des Lofts Duplex vue sur mer - Pisc. Salle de Gym - Sauna - Parking - Ascens. - S/Cam. - Durée des travx 30 mois – Tél : 0553.78.91.79

■Vends sur plan F2 - F3 - F4 - F5 haut standing Résidence El Mass, en face l'université de Belgaïd - Appelez au 041.82.48.28 ou 0554.14.98.15 - Possibilité de crédit bancaire

■Vends sur plan F3 - F4 haut standing Résidence Jade, vue sur mer à Belgaïd - Appelez au 041.82.48.28 ou 0554.14.98.15 - Possibilité de crédit bancaire

■A vendre à Dar El-Beïda - Grande Terre : bel Appart F3 situé au RDC d'un bâtiment de quatre étages, sécurisé. L'Appart sert actuellement de crèche. La cité se trouve juste en face de la Salle des fêtes (Afrah El Djazair) - SVP pas d'intermédiaire – Tél : 0661.27.23.29

■Loue à ORAN (Ain El Turck, Cap Falcon) Apparts F2 et F3 équipés, garage, vue sur mer - Possibilité location courte durée + Local (35 m²) à Mers El Kébir – Tél : 0774.42.78.56 -041.10.52.15 -0773.59.09.23

## VILLAS

■Je mets en vente une belle villa de R+2 superficie 480m², façade 17m. 3 garages + 6 chambres, à Cité Petit à côté de Mimosas – Tél : 0552.22.92.04

■Vend villa actée, 100m², RDC+2 étages + terrasse, viabilisé à Coopérative Hachimia Belgaïd. Prix offert 22 – Tél : 0559.83.32.80

■Vente villa de 335m² / 135m² bâti, le reste jardin, situé à Rouached la commune de Karma près de Tafraoui, actée. Prix 1250 – Tél : 0661.24.32.67

■Tiemcen : Vds maison R+2 avec acte, 144m² Kiffane – Tél : 0664.22.08.00 – 0775.55.71.12

■Affaire à saisir : Vente immeuble R+4. 330m². Quartier Eckmühl. 21 appartements. Gros travaux à prévoir. Gros potentiel. Investissement locatif ou nouvelle promotion immobilière – Tél : 0556.14.46.07

■Vend villa (acte, livret foncier, libre de suite) cité St Georges, Castors, Oran, 210m² R+1 - Tél: 0554.55.48.36

■A vendre habitat. à Boufatis. 207,50m². RC+1, actée, lieu calme – Tél : 0664.71.34.51

### PENSÉE

*Une petite pensée pour un grand homme le feu Colonel BOUKHARI MOSTEFA*  
Le 19 octobre 1997, une date qui restera percée dans nos mémoires jusqu'à l'éternité en ce souvenir triste et marquant alors que tu remplissais ta mission dangereuse mais exigeante, ton choix montrait à quel prix peut-on payer pour sa vie. Un tel sacrifice, pour que l'Algérie restera debout, que tu demeures vivant dans nos pensées et que jamais on n'oublie les chouchadas de la Décennie.  
*Tes enfants - Ton épouse*



### PENSÉE

*Cela fait 40 jours que notre cher père et grand-père BEREKSI-REGUIG ABDELJALIL*  
Né à Tiemcen le 28.09.1940 nous as quittés pour toujours le 14.09.2016 à l'âge de 76 ans à Oran. Cette date a été une tragédie et une pénible journée. On ne t'oubliera jamais. Nous continuons à t'aimer là où tu es. Repose en paix, tu seras éternellement parmi nous, gravé dans nos cœurs à jamais. Que les portes du Paradis te soient ouvertes.



*الله يرحمك*  
Ton épouse, tes enfants Samir, Zakaria, Ahmed, Nesrine et Imène

■A vendre villa. Actée. Neuve. Luxe. Bien finie à Es-Senia. R+2 étages : 6 pièces, salon, terrasse 180m². Cuisine. Garage 4 V. Cave. Haouch. 2 WC. SDB. Bâche à eau – Tél : 0771.86.73.03

■A vendre haouch Boulevard Tahtaha Médina Djedida. Bd de l'Indépendance. Acté. Libre de suite. 50m² + magasin 2 étages. 2 façades. Prix après visite SVP. Contacter : 0771.86.73.03 – 0555.58.47.43

■Vend maison actée, tout confort, 5 Pces avec garage, terrasse, petit jardin à Nédroma (13) + 2 SDB (quartier Stor) + Vend maison Canastel quartier des anciens Moudjahidines, tout confort, actée – Tél : 0779.18.92.50 – 0779.19.63.60. Prix après visite.

■Vend carcasse 500m². 3 façades C/V d'Oran + 240m² R+2 Canastel Coop. Moudjahidine + 214m² R+1 Nouveau Canastel + 240m² R+1 Boutlélis + 180m² R+1 Samor – mail : cabinetbensaid@gmail.com – 041.29.26.03 – 0552.58.43.72

■Vend une maison de campagne bâtie à 80% double façade 108m² à 2 km de Misserghine par désistement. Prix 600 U – Tél : 0549.56.19.65

■Vends à Fernandville Oran, villa 512m². C : 260m². R+1 + studio au 2<sup>e</sup> E + permis d'extension. Cave. Garage. Jardin. Puits. Local commercial. Toutes commodités ou échange contre petite villa à Fernandville ou Canastel – Mob : 0665.72.39.75

■Villa à louer à Oued Tiélat 135m². Rez-de-chaussée grand garage + 1 chambre, 2 toilettes + douche. 1<sup>er</sup> 3 chambres + salon + cuisine + petit haouch + grande terrasse+ B/ eau – Tél : 0771.499.007 – 0552.82.84.33

■Vends immeuble de 350m², 3 étages, 8 apparts et 2 locaux. Façade sur route du tram, acté, situé au 62 avenue ANP (Bou-langer, Oran) 0775.14.15.15

■A.V hab. R+1, 192m² haï Med Boudiaf, (ex Kara) RDC : 2 g, P, hall, cuis, cour avec puits, SDB, WC, garage + mag. 1<sup>er</sup> étg : 4 P, 1 salle ; hall, cuis, vér. SDB, WC, prix ap. Vis. Tél : 0797.83.66.21

■Vends maison 100m² à haï Fellaoucen Oran coop. 16 Nov. R+2, 1<sup>er</sup> étage fini à 95% 3 PCS + grand salon au RDC + hall + garage. Nouvelle construction. Prix offert 1 milliard 600 – Tél. 0556.24.74.40

■A vendre villa à Fernandville. Oran. Sup 375m². Façade : 14m². RDC : haouch 100m², salon, 4 ch. cuis. hall spacieux, SDB. Salle d'eau. Garage de 03 places. 1<sup>er</sup> étage : 03 chambres, salon, salle d'eau, SDB, terrasse – Tél : 0553.83.89.75

■Vend Hassi Ben Okba, 586m² acté, bâti 300m² sur 2 niveaux, 2 façades, pour activité ou habitation. Situation exceptionnelle - Tél : 0561.94.28.13 ou 0771.30.90.49

■A vendre villa 300m² R+1 + garage + local commercial à St Eugène Hay El Makkari Oran. Tél : 0770.65.16.69 / 0776.54.80.80

■Vends maison de maître de 110m² actée, contient 02 grandes pièces, cuisine, salle de bain, WC, petite cour, 02 locaux commerciaux, toutes commodités à Oran El Makkari (ex St Eugène) Tél : 0674.63.61.02

■A.V carcasse local + 4 étages 308m² acte + L.V. au Castors familiaux Maraval, mitoyen avec l'école. 0770.30.52.44 ou 0550.35.97.91 Rendez-vous merci. Ou photos sur Oued Kniss.

■Vends belle villa à Bir el-Djir (R+2) 265m² très bon voisinage dans un quartier calme et beau. Prix après visite - Tél : 0557.13.17.03

■Bonne affaire : Vends une villa R+2 à Bir El-Djir, 250m² composée de 02 garages + grand jardin + 8 pièces + 03 SDB. Endroit calme et sécurisé, quartier résidentiel. Contact 0554.31.16.46 / 0661.20.74.35

■Vends villa Ain El-Turck 380m² R+1 bien située 2 appartements, 2 locaux, construction récente. Tél : 0661.20.51.37

■Vend villa r+1 actée à Cap Falcon, Ain El-Turck entièrement rénover, 385m², clim. chauffage 0549.91.70.13

■AV carcasse 200m² finie 70% 4ème pé-riph Bir El-Djir Oran Tél : 0558.20.32.99

■Vd villa 1700m² 3 faç. à la sortie de Rem-chi, sur route principale en face du rond-point allant à Tiemcen, avec piscine, puits, 300m² batti, le reste terrain, façade idéale pour showroom, hôtel, salle des fêtes. Tél : 0696.55.99.66

■Vends villa+hangars 1800m² Savignon, acte+livret foncier. -Villa 800m² Savignon - Villa 600m² Bir El-Djir -Villa R+2, 260m² Plateau -Immeuble R+3, 400m² Ville-Nouvelle -2 locaux comm. 70m² Ville-Nouvelle - Tél : 0540.800.714. Pas de courtier SVP

■Vends villa de 250m² à haï Nakhla R+2 (Bir El-Djir) quartier calme, 9 pièces + grande cuisine + hammam + 2 terrasses + 2 jardins + clim et chauffage central dans toutes les chambres - Prix 4,3 négociable - Tél : 0664.17.52.47

■A louer à Oran La Lofa dans villa, grand F3 + cuis + SDB + cour. 2ème étage + 4 garages au RDC - Tél : 0782.17.50.61

■Vends Maison commerciale nouvelle construction : Place Fontanelle - Gambetta - ORAN - 2 façades - 358 m² - Rez-de-chaussée : Café + 2 Locaux + 2 Apparts au 1<sup>er</sup> étage - Tél : 0661.46.33.14

■Loue ou Vends Villa 318 m² - toutes commodités - Sidi Djilali - SBA - Tél : 0667.92.40.13

## EMPLOIS

■Cherche femme de ménage sérieuse et dynamique de 8h30 à 15h. Contacter le : 0557.52.13.62

■Recrute comptable avec expérience : oranrecruitment@gmail.com

■Centre commercial au centre-ville d'Oran cherche des étudiants pour week-end (âge 20-30 ans) résider à Oran – Tél : 0555.86.11.44

■Cabinet de comptabilité et commissariat aux comptes recrute Aide-comptable et Comptable maîtrisant le SCF et l'informatique. Envoyer votre CV à boîte postale : B 19C Es-Senia

■Société privée Es-Senia recrute 01 Caissier. Conditions exigées : diplôme dans le domaine, expérience 5 ans et plus – Envoyez CV par e-mail : Annonce.contacts@yahoo.com

■Pharmacie libre service à Akid Lotfi recrute pharmaciciens, vendeurs et conseillers en parapharmacie et cosmétiques. Envoyez CV à : pharmacie.Pivoine@gmail.com

■Entreprise privée à Oran recrute des jeunes hommes pour une formation en tour et fraissage ayant le niveau 4<sup>e</sup> AM, 1<sup>er</sup> AS, 2<sup>e</sup> AS et 3<sup>e</sup> AS. Résider à Oran ou environs – Tél : 0561.97.76.26

■Grossiste en biscuiterie cherche livreur-vendeur service commercial H/F dynamique sérieuse, expérience exigée – 0550.56.36.10

■Cherche une assistante de direction maîtrisant l'outil informatique et la langue française tant écrite que parlée, ponctualité et bon relationnel sont aussi indispensables pour le poste. Candidature au : box2127@gmail.com

■Société recherche Femme de ménage, Secrétaire médicale, Cuisinière, Infirmière - Tél : 0555.38.06.36 – 0542.22.06.33 – clinique.recrutement@hotmail.com

■Entreprise recrute une Commerciale pour sa direction sise au 07, rue Millénium Bir El-Djir. ORAN. Diplôme : licence en sciences commerciales. Expérience : plus de 2 ans dans la promotion immobilière. – Tél : 0560.28.07.24

■Sté privée à Hassi Ameur cherche un chauffeur de transport du personnel motivé âgé entre (35 et 45) ans, présentable, permis de conduire catégorie D. Envoyez CV sur : recrut.job@yahoo.com

■Entrep. Bâti à Oran cherche pour un grand chantier à Tindouf : Métreur vérificateur expérimenté. Conducteur de travaux – Mobile : 0666.83.07.15 – Mail : sarl-elfalah-tindouf@hotmail.com

■Importante Société Privée recrute : Une Secrétaire - Electromécanicien - Soudeur - Tourneur - Envoyer CV par Fax au numéro suivant : 041.65.03.01 - de 10 h : 00 à 16 h : 00

■Station d'essence route Tiélat-Arzew cherche -01 chef de station -04 vidangeurs lavagistes lourd et léger -01 comptable véhiculé -01 jardinier, expérience exigée SVP - Tél : 0560.03.97.35

■Homme 58 ans, bonne santé chargé de famille, sérieux, volontaire, cherche emploi chauffeur léger, sécurité ou autres. Tél : 0669.14.34.34

■Importante clinique dentaire à Oran recrute : Assistante dentaire - Gestionnaire stock -Standardiste Maîtrise du français. Envoyer CV : dentiste31@yahoo.fr

■Recherche contrôleur technique automobiles avec agrément au centre de contrôle technique Oued Tiélat. Contactez 0770.31.25.83 ou 0550.40.39.25

■Pharmacie à Hassi Ben Okba cherche vendeuse qualifiée (expérience +de 5 ans) Tél : 0776.86.40.20

■Ste privée recrute sur Oran : -Un (01) technico-commercial (H/F) profil ingéniorat technique, exp 2 à 3 ans. -Une (01) assistante comptabilité et direction (F) profil licence, exp 2 à 3 ans, bilingue, maîtrise parfaite info - Envoyer CV à recruecss@yahoo.fr

■Importante société recrute secrétaire avec expérience et maîtrise de l'outil informatique et des commerciales sérieuses et dynamiques. Veuillez nous contacter au 0782.72.49.43

## TERRAINS

■A vd terrain, 140m², La Poste Belgaïd + 200m² Sidi Maârouf + 250m² Nakhla Canastel – Tél : 0795.02.70.10

■Vend terrain à Nedroma (531m²). Acté, cadastré, très bien placé (El Assa) – Tél : 0779.18.92.50 – 0779.19.63.60. Prix après visite.

■Vd terrains 150m² D.F.Ville Nouvelle place Sidi Blal (vieux bâti) + 220m² Pépinière + 350m² P/ du Jour + 253m² St-Eugène (vieux bâti) + 800m² Protin + 500m² Choupot (vieux bâti) + 500m² Vieux Canastel + 1800m² Plateau + 1500m² St-Charles – Tél : 041.29.26.03 – 0552.58.43.72

■A vd des terrains industriels 2 Ha Z. Senia 26 U/m². 15000m² Z. Senia 3,5 U/m². 3000m² Z. B. Djir 5U/m². 1200m² Bd Z. B. Djir 4<sup>ème</sup> Périphérique 7U/m². 3300m² Bd Z. Senia 20 MDA. 6000m² Z. Senia 5U/m². 18000m² Z. Aghbel – AG : 0798.53.11.49

■A vendre terrain de 151m² acté avec permis de construire R+2 à El-Ançor (6 km du complexe Les Andalouses) ou échange contre F3 ou F4 à Oran. Etude toute proposition – Tél : 0552.24.34.31

■A vendre lot de terrain avec entourage et dalle. 117m², acté, façade de 9m situé à Douar Gotni (Boufatis) W. d'Oran – Tél : 0782.36.11.00

■Vente lots de terrains de 109m² à 200m² actés et viabilisés dans un lotissement clôturé avec gardien à Gotni (Boufatis) Prix intéressant. Tél : 0552.13.04.97 / 0555.91.58.42

■Vend deux terrains mitoyens de 320m² à Canastel. Prix 9 millions/m² négociable. Tél : 0560.30.46.05

### IMPORTANTE ENTREPRISE RECRUTE

#### 01-Cadre comptable 01-Aide-comptable 01-Trésorier

Expérience minimum de 05 années.

Contact : Mob : 0542.39.37.03

### Vends

2 lignes complètes  
extrudeuses dia.75, 40 filières  
toutes dimensions.  
Contact au numéro  
**0661.20.55.63**  
(heures de bureau)

### Ophtalmologie - Clinique de la Vision



## VEHICULES

■Je cherche location d'un fourgon sur Oran sans chauffeur merci – Tél : 0558.22.40.71

■TLEMCEEN : donne en location bulldozer état neuf D 155A – Case, niveleuse – Tél : 0661.22.53.59

■Vends camions JMC 2010 (plateau+ dépannage 90 mk excellent état +Comptoir-frigo aluminium + Machine à café 4 bras + Brûleurs p/chaudières élect et diesel + Citerne à Mazout Prométal. contact 0772.13.32.68 / 0771.28.42.83

## LOCAUX

■A louer magasin + bureaux, situés au Bd Vauchez – St-Eugène. Oran – Tél : 0541.15.93.74

■Location dépôt de stockage 500m² : cave couverte et 200m² ouvert. Total 700m² avec bureaux et toilettes +Vend F2 Haï Sabah désistement – Tél : 0775.75.41.59

■Vend 2 locaux commerciaux. 32m² et 30m² à Nédroma près des pompiers – Tél : 0779.18.92.50 – 0779.19.63.60. Prix après visite.

■Un magasin R+1 à louer sur la grande avenue de Bir El-Djir. Superficie 50m². 1<sup>er</sup>: 100m² bien aménagé. Contactez: 0771.14.39.97

■A louer petit local à Saint Hubert à Oran avec porte vitrine Mischler – Tél : 0791.14.44.67

■Oran. Local à louer 60m² à Traversa (Bernandville) pour dépôt ou atelier – Tél : 0541.88.54.42

■A vendre local 70m². 2 rideaux situé à Dar Essalem sur le chemin du bus 102 – Prix : 1.890 milliard négociable – Tél : 0697.89.35.55

■Local à louer 12m² entre Boulevard Marceau et la Rue de Mostaganem. Prix 16000 DA – Téléphone : 0558.65.18.08

■Espace de 100m² à louer : disposé en Mischler de 4 bureaux, salle de réception, le tout agencé d'équipements bureaux, sanitaires, climatisation, faux plafonds etc. - Tél : 0661.20.12.08

■Vends local commercial 164m² Résidence Hasnaoui au 1er étage, bd la Macta (Sidi Bel-Abbès) Tél : 0542.23.83.07

■Vend ou loue magasin 27m² et vend magasin 41m² à l'avenue de Choupot – Mob : 0558.66.45.83 à partir de 14h.

■A louer local de 150m² sur 2 façades avec 3 rideaux visible sur axe principal d'Ain El-Turck, Oran, en face station essence de Bouisseville, disponible eau, gaz, électricité et ligne téléphonique. Contacter le 0661.21.72.93

■Vd douches de 15 cabines+2 chaudières + un puit + une petite terrasse. Tout ça à sup de 250m² au centre-ville d'Oran. Pour plus d'information appeler le 0771.71.19.12 ou le 0551.81.33.56 merc

■Magasin de vente Bureauautique et Pape-rie cherche caissier(e)/ vendeur(se)/ agent de saisie, âge limité 30 ans, habite Oran ville. Envoyez vos CV au 041.24.30.93

■Loue local à usage commercial conviendrait toutes activités situé ENSET IGMO route Sénia Oran - Tél : 0552.65.59.76

## DIVERS

■A louer licence de café à Oran 1<sup>ère</sup> catégorie. Tél : 041.29.39.42 -0549.68.01.49

■Cherche numéro taxi à Oran – Tél : 0798.66.62.45

■Salon de massage et d'esthétique mixte La Main d'Or à Akid Lotfi avec une équipe de femmes d'une grande expérience et de spécialité – Tél : 0540.74.39.12 – 0561.04.25.67

■Offre logiciels sur mesure ou standards Stock, Facturation, Cabinet médical, Clinique médicale, Hôtellerie, Production et autres – Appelez 0559.84.24.62

■Centre de formation à distance en informatique. Formateur et attestation agréés par la commission des partenaires du marché du travail du Québec à Montréal (Canada) -0540.64.53.12 – www.globalstrategix.com

■Vente rectifieuse vilebrequin léger lourd marque Muller 22000 bon état acheté des enchères – P.O 70 millions – 0770.52.87.53

■A vendre équipements complet d'une superette étagères, comptoir, climatisation, caméras, frigidaire, congélateur, micro et autres outils utiles – 0661.20.12.08

■UniBeauté Ecole de Formation Professionnelle - 4, Rue EZZAOUI Mustapha - Gambetta - ORAN - Assure des Formations en : Esthétique - Soin du visage - Epilation - Maquillage - Manucure & Pédicure - Massage – Tél : 041.53.32.23 / 33-23

■Vends 2 lignes complètes extrudeuses dia.75, 40 filières toutes dimensions. Contact au numéro 0661.20.55.63 (heures de bureau)

■Vends matériel de coiffure complet (dames) : 04 fauteuils avec séchoirs, 04 fauteuils + 02 lave-têtes + 04 postes de travail, divers appareils d'esthétique + séchoir à main, tendeuse électrique Babylliss, rouleaux + accessoires, jeux de lumière, spots - 0770.44.60.28

■Société de fabrication et maintenance des station de concassage. 0558.74.57.92 / 0665.95.28.16

■Importateur dispose en stock : Tapis pour mosquée, papier peint, moquette, gerflex, gazon synthétique et parquet stratifié. Produit d'origine européenne. Qualité 1er choix. Points de vente : Oran, Alger, Sétif. Tél. 0560.01.51.78 -0550.85.13.97

■Location ou vente d'un centre d'affaires (12 bureaux) à côté du Front de mer. Curieux s'abstenir. Tél : 0550.32.29.51

■Institut Selmane lance des formations diplômantes BTS HSE/ BT Topographie, CAP installateur sanitaire et gaz, CAP maçonnerie, CAP, Ag de saisie. Mob : 0554.585.608 facebook : selmanewayr

■Institut Selmane lance des formations pratiques -Energie solaire. Instal caméra. Elect bât, indus. Réparation tél. portable, flashage décodage. facebook : selmanewayr/Mobile : 0554.585.608

■Institut Selmane lance des formations pratiques -Energie solaire. Instal caméra. Elect bât, indus. Réparation tél. portable, flashage décodage. facebook : selmanewayr/Mobile : 0554.585.608

■A vendre en gros : chambres (100000 DA) et demi chambres (50000 DA) fabriquées en Malaisie, Tél : 0554.97.73.36 / E-mail : gogfurther92@yahoo.com Adresse: 34, rue Guelma, Victor-Hugo, Oran

■Prof. de sciences naturelles, longue expérience, donne des cours en groupe ou en individuel pour les niveaux : 1ère AS - 2ème AS - 3ème AS - bac 2017 (lycée). Cité AADL à côté hôpital 1er-Novembre USTO - Tél : 0771.24.62.23

■Prof de Physique - Chimie donne des cours au domicile de l'élève pour les niveaux suivants : 1<sup>ère</sup> AS - 2<sup>ème</sup> AS et 3<sup>ème</sup> AS - Contacter : 0550.59.82.94 à ORAN

### OFFICE PUBLIC DE MAITRE DERBAL AMEUR

Commissaire-priseur près le tribunal de SIDI BEL ABBES  
03, Avenue TAYEB IBRAHIM CHERIFA SIDI BEL ABBES - Tél : 0556.10.20.58

### Avis de vente aux enchères publiques avec admission de soumissions cachetées

Le lundi 31/10/2016

#### I. Linde Gas zone industrielle Sidi Bel-Abbès à 09h30

**Lot N° 01 S/L1** : Chariot élévateur 5T Komatsu Type FD50-3 N° Série 41697 sans carte grise.

**Lot N° 01 S/L2** : Portique électrique sur rail de marque SNS N° de Série SNS 7872A60 charge supportée 3,2 T

**Lot N° 01 S/L3** : Un lot de pièces de rechange (spécifique) (voir liste)

**Lot N° 01 S/L4** : Un lot de matériels de bureau et informatique usagés (voir liste)

**Lot N° 02** : deux (02) compresseurs à acétylène marque Welmac (1) Type V6D1300 N° de Série 127720810 -124 année 2005, (02) Type VGD 1300 N° Série 98920820-70 année 2001 + 2 variateurs N° 127720810-126 (2<sup>ème</sup>) 0313000230+ Onduleur électrique avec chargeur 10 KVA N° 344669 + pompe marque SOCSIL Type N20 N° Série 151 + Compresseur à air marque Cressensac 466 L 16 Bar + bascule mécanique 20T p/Citerne + 02 pompes + bascule romain 300 kg + réducteur + palan + transpalette électrique 3T N° Série W4X131203139 + Un banc d'essai (usagés)

#### II. APC Oued Taourira à 11h au bureau du commissaire-priseur

**Lot 04** : Echelle roulante sur remorque à 4 roues

**Lot 05** : Un lot composé de 8 pompes verticales + 4 vannes +4 groupes électrogènes 5,5 KVA marque Kama + 3 pompes immergées + 5 moteurs P/pompes immergées + 3 moteurs essence + lot de portes et fenêtres + lot de poêles à mazout + lot de chaises + lot de fer et batteries + lot de fibres ciment + demi moteur Carsan + moteur Chery (usagés)

**Conditions de vente** : Voir cahier des charges.

Le Commissaire-priseur

### Avis aux jeunes hommes

*Vous voulez faire une carrière en usinage (Tournage et Fraisage)*

#### Vous avez :

- \* Un niveau de 4<sup>ème</sup> AM, 1<sup>ère</sup> AS, 2<sup>ème</sup> AS et 3<sup>ème</sup> AS.
- \* L'âge plus de 22 ans à 30 ans
- \* Apte physiquement (ophtalmo et pneumo)
- \* Résider à Oran et les environs.

#### Avantage :

- Contact plus de 10 ans
- Transport assuré
- Formation assurée
- Salaire motivant

**Nous contacter au N° Tél :  
0561.97.76.26**

#### Famille à Oran

#### Cherche nourrice

Pour 02 enfants (02 ans et 06 ans)

#### Conditions exigées :

- Bon niveau d'instruction (Bilingue français et arabe)
- Moralité et bonne éducation exigées

#### Il est offert :

- Très bonnes conditions d'hébergement
- Salaire intéressant pour personne sérieuse et compétente

*Pour postuler transmettre CV*

*au N° Fax : 041.61.70.07*

*Ou téléphoner au 0560.06.40.54*

*de 10h à 16h*

#### PENSÉE

Une année de tristesse nous a quittés brutalement notre très cher et regretté

**Hadj Abdellah BEN-YELLES**

le 23/10/2015 l'âge de 59 ans

Les familles BENYELLES – BENCHOUK

et BENKELFAT – prient Dieu Le Tout-

Puissant de lui accorder Sa Sainte

Miséricorde et l'accueillir en Son Vaste Paradis.

Ta mère, ta femme, tes enfants, ton frère et tes sœurs ne t'oublieront jamais.

Nous remercions tous ceux qui de près ou de loin ont compati à leur douleur avec nous.

إنَّا لله وإنا إليه راجعون



#### Importante société spécialisée dans les matériaux de construction à la recherche de :

- ➡ **Aide-comptable**
- ➡ **Acheteur démarcheur**
- ➡ **Opérateur machine**
- ➡ **Electromécanicien**
- ➡ **Métreur vérificateur**
- ➡ **Ouvriers**

#### Exigences nécessaires :

- Diplôme dans le domaine
- Disponibilité immédiate
- Résident à Oran

Pour toute personne intéressée, veuillez envoyer vos CV sur cette adresse mail : **recrutement.dg31@gmail.com** ou par fax au numéro **041.42.29.98**

### CONDOLÉANCES

*Le directeur régional de la succursale CAAR Oran*

*ainsi que l'ensemble du personnel, profondément affectés*

*et attristés par le décès du regretté père de Monsieur*

*le Chef de Département Responsabilité Civile*

*et Risques Divers RC/RD de la succursale CAAR Oran,*

*SEBAA Hasni, présentent à ce dernier ainsi qu'à toute sa famille*

*leurs sincères condoléances et les assurent en cette pénible et*

*douloureuse circonstance de leurs profondes sympathies.*

*Puisse Dieu le Tout-Puissant accorder au défunt sa Sainte*

*Miséricorde et l'accueillir dans Son vaste Paradis.*

*A Dieu nous appartenons et à Lui nous retournons.*

### DÉCÈS

*La famille BESSAIH a la douleur d'annoncer le décès vendredi de*

***Hadj BESSAIH Abdelkader***

*Il a été enterré hier au cimetière Sidi Yahia à Alger*

*Le Frouk aura lieu aujourd'hui au domicile mortuaire sis rue Dubois*

*Hydra Alger à côté de la clinique El Qods.*

### DÉCÈS

*La famille BOUKLI HACENE a l'immense douleur de vous faire part du décès de leur très cher frère*

***BOUKLI HACENE Rachid***

*A l'âge de 48 ans, survenu le 20 octobre 2016*

*Nous demandons à tous ceux qui l'ont connu d'avoir une pieuse pensée pour lui. Que Dieu Tout-Puissant lui accorde Sa Sainte*

*Miséricorde et l'accueille en Son Vaste Paradis.*

*Domicile mortuaire : 19 rue des Palmiers – Bouisseville – Ain El-Turck.*

*إنَّا لله وإنا إليه راجعون*



### PENSÉE

*Il y a une année le 23/10/2015, notre très cher **ABDALLAH BEN-YELLES** est parti.*

*Tous ceux qui l'ont connu ne cessent de témoigner de la grandeur de l'homme qu'il était de son vivant.*

*Il restera éternellement un exemple de bonté, de sagesse, de générosité et d'intégrité.*

*Tu seras toujours dans nos pensées. Nous demandons à toutes les personnes qui t'ont connu d'avoir une pieuse pensée pour toi.*

*Repose en paix.*

*Ta famille au complet*





## CR Belouizdad Une situation critique



M. Lamine

Encore une déception pour les fans belouizda dis qui ne savent plus où donner de la tête en voyant leur équipe en grande difficulté en championnat. Deux défaites consécutives à domicile, l'une face au CSC et l'autre devant l'USMBA, ont mis au grand jour la situation critique dans laquelle baigne le CRB qui est entré dans une période de doutes. Il faut se demander où réside le problème qui empêche l'équipe de se mettre en valeur. Pour les supporters, tout le monde est fautif, à savoir les joueurs, le staff technique et les dirigeants, tous considérés comme responsables du marasme que vit l'équipe.

Ce qui aberrant, c'est que chacun tire la couverture à lui

pour se dédouaner. L'entraîneur Alain Michel, en évoquant un environnement malsain, pointe du doigt ceux qui gravitent autour de l'équipe, c'est-à-dire les parties qui veulent la tête du président Réda Malek, à qui on reproche le manque de rigueur dans la gestion du club. Ce qui est certain, c'est que la défaite enregistrée devant l'USMBA doit inciter Malek à sortir de son mutisme et parler de tout ce qui ne va pas au sein du CRB. Même le départ du président ne va pas régler les problèmes du club de Laâkiba, Malek étant toujours le seul bailleur de fonds de l'équipe. Et si les joueurs se gardent toujours d'évoquer la guigne qui les poursuit, il n'en demeure pas qu'ils sont eux aussi responsables de cette situation, à l'ins-

tar aussi de leur entraîneur qui n'arrive pas toujours à avoir la mainmise sur le groupe, au vu de l'anarchie du jeu développée par l'équipe. Alain Michel a été critiqué par les supporters qui lui reprochent son manque de poigne sur le groupe, en plus de la faiblesse criarde de son équipe sur le plan tactique. Car le CRB a été justement défait à ce niveau face au CSC et à l'USMBA. En conséquence, le technicien français est appelé à revoir de fond en comble le système de jeu de son équipe. Il a reconnu d'ailleurs que son team se trouve maintenant dans une situation compliquée, et qu'il y a lieu de réagir avant qu'il ne soit trop tard. Une réunion entre les dirigeants et le staff technique doit se tenir demain pour éliminer tous les problèmes qui minent la vie du club.

## CS Constantine A la recherche d'un entraîneur d'envergure

A. Mallem

Le match nul réalisé jeudi à domicile par le CSC contre le RC Relizane, s'il a mis fin aux prétentions des «vert et noir» d'aligner une quatrième victoire d'affilée, à décillé les yeux des supporters. «Nous avons des doutes sur la capacité de l'équipe à continuer à jouer sans entraîneur en chef», nous ont fait remarquer des supporters réalistes à la suite du départ, il y a plus d'un mois de cela, de l'entraîneur Didier Gomès. Si d'aucuns ont mis cette contre-performance sur l'état d'esprit des joueurs dont les salaires n'ont pas été réglés depuis plusieurs mois (quatre, dit-on), il n'en demeure pas moins que la venue d'un entraîneur de renom s'avère à l'heure actuelle d'une nécessité impérieuse, ont considéré

en substance nos interlocuteurs à la fin de la rencontre de jeudi au stade Hamlaoui.

Et quand nous avons pris contact avec Hamiti Abdelkrim, membre du directoire chargé de la communication, en lui posant cette question de l'entraîneur qui demeure sur toutes les lèvres, ce dernier a répondu que rien n'est encore réglé. «Madoui Kheireddine a exigé beaucoup, soit plus de 300 millions de centimes par mois, avant de rompre le contrat qui le lie au club saoudien, et les trois autres ne veulent pas venir», a-t-il ajouté en déplorant que les entraîneurs, d'Algérie et d'ailleurs, ont tous dans l'idée que le CSC est très riche, parce qu'il a comme actionnaire principal l'Entreprise nationale des travaux aux puits, une filiale de la Sonatrach. Et notre interlocuteur

d'indiquer encore que la rumeur sur la venue de Kamel Mouassa, qui vient de quitter la JSK, n'est nullement fondée, «car nous n'avons pas eu de pourparlers proprement dits, mais simplement un contact qui a été effectué par un intermédiaire. Les autres entraîneurs que nous avons visés, à l'instar de Rachid Bouarata, Amrouche et Alain Michel, ont tous rejeté nos sollicitations. Pour ce dernier, il a argumenté son refus par le fait que s'il répondait favorablement à notre offre, il serait accusé d'avoir préparé le coup après que son équipe, le CRB, a perdu contre le CSC dernièrement. Franchement, nous sommes confrontés à un véritable problème que celui du recrutement d'un entraîneur de l'envergure du CSC», a conclu le responsable de la communication.

## Division nationale amateurs Ouest L'OMA et l'USMMH lâchent le SCMO

M. Z.

Les résultats de la septième journée dans ce groupe ont été conformes à la logique à l'exception du cuisant revers concédé par le SAM à Khemis Miliana dans un match marqué par des incidents provoqués par les fans de Mohammadia. Un triplé de Zerroat a permis au SKAF du nouvel entraîneur Djahmoune de se hisser à la cinquième place, alors que le SAM a dégrin-

golé à la huitième position. En haut du tableau, l'affiche de ce round s'est achevée en faveur de l'OMA qui a affiché ses prétentions après avoir pris le meilleur sur le SCMO. A La faveur de ce succès, les Arzewiens s'accaparent du fauteuil de leader en compagnie de l'USMMH qui a exploité la venue de l'IRBM pour signer sa cinquième victoire de la saison grâce à un but de Remouche. Belle affaire des Hadjoutis du coach Benhalima à la veille de leur déplacement chez le CRBS. Une autre formation s'est illustrée lors de cette journée. Il s'agit de l'ASB Maghnia qui poursuit son ascension comme le confirme cette troisième victoire consécutive cette fois face au MB Hassasna. A Tlemcen, le WAT a réalisé

une bonne opération devant son hôte du jour, l'USR. Un but signé Sebbih dans les dernières minutes de la partie a permis aux widadis de remporter une précieuse victoire et garder ainsi le contact avec le peloton de tête. A Mostaganem, le derby ESM-WAM n'a pas connu de vainqueur entre deux formations qui n'ont à aucun moment été à la hauteur de leurs réputations. A noter que la fin de la partie a été émaillée par la réaction hostile du public de l'Espérance, déçu par la prestation de son équipe. Le CRBBB, lui, a de nouveau perdu des points sur ses terres après avoir été tenu en échec par l'ESMK dans un match à mettre aux oubliettes. En revanche, le RCBOR s'est imposé à domicile devant le CRBS.

Résultats			
WAT .....	1	USR .....	0
ESM .....	0	WAM .....	0
CRBBB .....	0	ESMK .....	0
RCBOR .....	2	CRBS .....	1
USMMH .....	1	IRBM .....	0
ASBM .....	2	MBH .....	0
SKAF .....	3	SAM .....	0
OMA .....	2	SCMO .....	1

## Centre Le MBR et le NARBR cèdent du terrain, le WRM sur les talons de l'USBD

A. L.

Les pronostics émis jeudi se sont confirmés, à savoir que deux dauphins, le MBR et le NARBR, ont laissé des plumes, respectivement à Touggourt et à Ouargla. En revanche, le troisième larron, le WRM, a tiré

son épingle du jeu à Bourouba, face à la JSHD dont on attendait mieux pourtant. Résultats des courses: le onze de l'US Béni Douala, en écartant de son chemin l'IBL, continue sur sa belle lancée et se trouve nanti d'une avance de trois points sur le Wided M'sila, ce dernier étant talonné par l'US Oued Amizour qui s'est imposé à Jijel face à l'inconstant JSD.

A l'autre extrémité du tableau, la mauvaise série de l'USMC et du RCB, tous deux vaincus face au RCK et à l'IKKEK, se poursuit et sont précédés par le CRBT,

qui a récolté un point contre le MBR, et le CRBDB, exempt cette journée. De son côté, le RCK s'est racheté aux yeux de ses fans en revenant de Zéralda avec les trois points de la victoire, face à l'USMC, lanterne rouge, il est vrai. Le Raed se retrouve dans un trio formé par le MBR et le MCM mais à cinq points déjà du leader, ce qui n'est guère rassurant pour eux.

Cet écart, les clubs sus-cités ont une opportunité de le réduire en partie lors la prochaine journée, à la faveur de l'exemption de l'US Béni Douala.

Résultats			
USBD .....	2	IBL .....	1
IBKEK .....	1	RCB .....	0
CRBT .....	0	MBR .....	0
MCM .....	3	NARBR .....	1
USMC .....	0	RCK .....	1
JSHD .....	0	WRM .....	1
JSD .....	0	USOA .....	2
Exempt: CRBDB			

## Est Hamra Annaba s'affiche, l'USC et le MOC calent

M.A.

Le sommet de la septième journée dans ce groupe qui a eu pour cadre le stade des 'Frères Demène Debih' de Ain M'lila na pas connu de vainqueur, le leader l'ASAM et son dauphin l'USM Annaba s'étant quittés sur un nul blanc, ce

qui permet aux deux équipes de camper sur leurs positions respectives. Le podium est complété par Hamra Annaba qui a rejoint son adversaire du jour l'US Chaouia qui a concédé, du reste, sa première défaite de la saison. Après un mauvais départ, le NC Magra commence, doucement mais sûrement, par remonter la pente en épingleant, cette fois, à son tableau de chasse, le MO Constantine qui a cédé du terrain au grand dam de ses supporters. Toujours est-il, la seconde formation de l'antique Cirta est tenue de réagir pour espérer refaire

son retard sur le groupe de tête. A Chelghoum Laid, le derby entre les deux représentants de la ville: l'ABCL et le HBCL s'est terminé sur nul blanc qui n'arrange aucune des deux équipes, en souffrance en bas du tableau. Dans les autres rencontres, l'avantage du terrain s'est avéré déterminant à Khenchela et à Ain Beida et qui a vu l'USMK et l'USMAB se donner de l'air, face respectivement à l'US Tébessa et l'AB Mérouana. A contrario, l'ES Guelma ET l'E. Collo ont été accrochées sur leurs bases, devant, respectivement, le NRB Touggourt et le CR Village Moussa.

Résultats			
USMK .....	3	UST .....	1
ABCL .....	1	HBCL .....	1
ASAM .....	0	USMA .....	0
NCM .....	2	MOC .....	1
HA .....	1	USC .....	0
USMAB .....	3	ABM .....	1
ESG .....	0	NRBT .....	0
E.C .....	0	CRVM .....	0

## Handball - Division Excellence Regroupement en tête dans la poule A

A. S.

L'IC Ouargla n'aura pas réussi la passe de trois à l'occasion de cette troisième journée du championnat qui a vu les sudistes trébucher chez eux devant la JSE Skikda qui se rachète ainsi de sa dé-

faite subie à El-Biar, avec à la clé la première place qu'elle partage désormais avec son adversaire du jour et deux autres prétendants, le HBCEB et le GSP, dans la poule A.

De son côté, le champion en titre, le GSP, a signé sa deuxième victoire consécutive à la salle Harcha, grâce à un grand Slaahdj, de retour de blessure face au MC Saïda qui a pourtant bien résisté, terminant la première période avec un seul but de retard, avant de céder en fin de rencontre, les pétioliers ayant fait la différence grâce à la qualité

de leur banc. Bonne opération également pour le HBCEB qui a effacé sa défaite face au GSP en allant s'imposer à El-Oued.

Dans la poule B, le CRB Baraki reste en tête du classement, grâce à sa victoire en déplacement à Chelghoum Laïd.

Suivent le CR Bordj Bou Arréridj, vainqueur du MCO, et de l'ES Ain Touta, exempté lors de ce round. Dans l'autre rencontre du groupe, le MB Tadjanet a pris le dessus sur le CREA El-Harrouch qui ferme la marche au classement avec le MCO.

Résultats			
Groupe A			
GSP .....	32	MCS .....	25
OEO .....	26	HBCEB .....	28
ICO .....	21	JSES .....	25
Groupe B			
CRBBA .....	23	MCO .....	18
MBT .....	25	CREA .....	22
CCL .....	25	CRBB .....	27
Exempt: ESAT			





**09.00** Bonjour d'Algérie (Direct)  
**10.30** Sihir El Mordjane  
**11.00** Avis Religieux (Direct)  
**12.00** Journal télévisé en français  
**12.25** USMA/JSK en différé  
**14.00** Ahlem mouaadjala

**15.00** Twahacht bladi (Direct)  
**16.30** Kawni  
**17.00** Zeyene darek  
**17.30** Sihir El Mordjane  
**18.00** Journal télévisé en amazigh  
**18.25** Familetna  
**19.00** Journal télévisé en français

## 19.30 Droits de l'immigration à l'Etranger

**20.00** Journal télévisé en arabe  
**20.45** Canal foot  
**22.00** Culture club  
**23.00** Dans le sens de l'islam  
**00.00** Journal télévisé en français



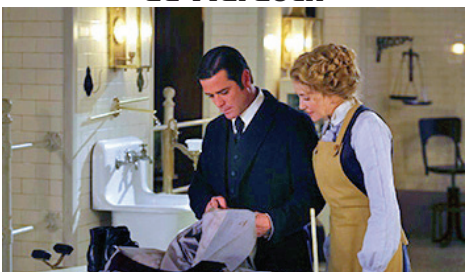
## 20.00 Les choristes



**Avec Gérard Jugnot, François Berléand, Kad Merad, Jean-Paul Bonnaire**  
En 1949, Clément Mathieu, un professeur de musique au chômage, accepte un poste de pion dans un internat de rééducation pour mineurs, dirigé d'une main de fer par monsieur Rachin. Après des premiers jours difficiles, Clément tente de canaliser la fougue et la violence des pensionnaires en les initiant au chant.  
**21.35** Un jour, un destin  
**23.40** Les brigands  
**23.55** 13h15, le dimanche...



## 19.55 Les enquêtes de Murdoch



**Saison 9 - Episode 13**  
**- Un monde en noir et blanc**  
**Avec Yannick Bisson, Thomas Craig, Helene Joy, Jonny Harris, Mouna Traoré**  
Le corps sans vie d'un certain Frank Parker est retrouvé dans l'Eglise méthodiste que fréquente Rebecca James, l'assistante du Dr Julia Ogden. La victime venait de donner une conférence sur son rôle de sauveur dans le chemin de fer clandestin menant les esclaves noirs américains vers le Canada.  
**22.55** Soir 3  
**23.20** Gabriel au-dessus de la Maison-Blanche  
**00.45** La Traviata



**11.35** C l'hebdo  
**12.35** La cabane de mes rêves  
**13.40** Des Bushmen en Europe  
**14.45** Royaumes secrets  
**15.40** Chauffage, le piège électrique  
**16.35** Quand nos t-shirts filent un mauvais coton  
**17.35** C politique  
**18.45** C polémique  
**19.55** La face cachée du bio low cost  
**20.40** La revanche du boeuf français  
**21.35** Mitterrand l'Américain  
**22.35** La grande librairie  
**00.05** L'aube des civilisations



**12.50** Aventures en terre animale  
**13.45** Girafes, les dernières géantes  
**14.30** La France sauvage  
**16.00** Cuisines des terroirs  
**16.25** La sensualité des livres  
**17.20** Ludwig van Beethoven  
**17.35** C politique  
**18.45** C polémique  
**19.55** La face cachée du bio low cost  
**20.40** La revanche du boeuf français  
**21.35** Mitterrand l'Américain  
**22.35** La grande librairie  
**00.05** L'aube des civilisations



**12.25** Tendance XXI  
**13.00** Même le dimanche  
**14.40** 300 millions de critiques  
**15.35** Kiosque  
**16.30** 64' le monde en français  
**18.00** Maghreb-Orient Express  
**18.30** Le journal de France 2  
**19.00** Poulidor premier  
**20.35** Le code chastenay  
**21.00** TV5Monde le journal Afrique  
**21.25** Le journal de la RTS  
**21.55** Foot !  
**22.30** La grande librairie  
**00.00** TV5Monde le journal



TF1 19.55

## X-MEN : DAYS OF FUTURE PAST

**Avec Hugh Jackman, Jennifer Lawrence, Michael Fassbender, James McAvoy**

Dans un futur proche, les mutants sont impitoyablement décimés par des robots, les sentinelles, que rien ne semble pouvoir arrêter. Magnéto et le professeur Xavier, désormais alliés, utilisent les pouvoirs de Kitty Pride pour envoyer la conscience de Wolverine dans son corps des années 1970. Là, il doit convaincre les jeunes Xavier et Magnéto de s'associer pour empêcher le scientifique Bolivar Trask de construire les futures sentinelles, commandées par le gouvernement pour neutraliser les mutants.

CINE + PREMIER 19.45

## DU SANG ET DES LARMES



**Avec Mark Wahlberg, Taylor Kitsch, Ben Foster, Emile Hirsch**

Marcus Luttrell, Mike Murphy, Matt Axelson et Danny Dietz font partie des Navy Seals stationnés dans la base aérienne de Bagram, en Afghanistan. Les hommes sont choisis pour participer à l'opération Red Wing, chargée de neutraliser Ahmad Shah, un chef taliban, responsable de nombreuses morts. Le 28 juin 2005, ils sont hélicoptérés dans les montagnes de l'Hindou Kouch.

CINE + FRISSE 19.45

## THE GIVER : LE PASSEUR



**Avec Brenton Thwaites, Jeff Bridges, Meryl Streep, Alexander Skarsgard**

Dans un monde post-apocalyptique, de grandes communautés protégées par des frontières et au mode de vie très réglementé se sont constituées. Jonas, un jeune homme qui vient de découvrir sa place très importante dans la société, fait son apprentissage auprès du Passeur, un sage qui lui transmet la mémoire de la communauté. Émerveillé par ce qu'il découvre, Jonas se surprend à avoir des envies d'évasion.



## 22.40 Le retour de la momie



**10.05** Téléfoot  
**11.00** Les douze coups de midi  
**11.45** Météo  
**12.00** Journal  
**12.30** Grands reportages  
**13.45** Reportages découverte  
**15.05** Baby boom  
**16.15** Sept à huit  
**18.45** A chacun sa ville  
**18.50** Saga hippique  
**18.55** Météo  
**19.00** Journal  
**19.40** Là où je t'emmènerai  
**19.45** Météo  
**19.55** X Men : Days of Future Past

**Avec Brendan Fraser, Rachel Weisz, John Hannah, Arnold Vosloo**  
Cinq mille ans avant Jésus-Christ, le roi Scorpion, un puissant guerrier égyptien, se damna en vendant son âme au dieu Anubis. En 1933, dix ans après avoir vaincu Imhotep, la momie ressuscitée, Richard O'Connell, sa femme Evelyn et leur fils Alex découvrent un bijou permettant de localiser l'oasis où Scorpion a disparu.  
**01.00** New York police judiciaire



## 20.00 Capital



**11.45** Le 12.45  
**12.05** Recherche appartement ou maison

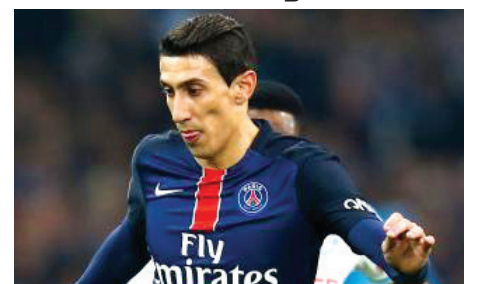


**13.30** Maison à vendre  
**15.30** 66 minutes : le doc  
**16.20** 66 minutes  
**17.40** 66 minutes : grand format  
**18.45** Le 19.45  
**19.05** Sport 6  
**19.15** E=M6

**- Vêtements, téléphones, voitures : dépensez moins, achetez d'occasion ! Présenté par Bastien Cadéac**  
Pas vraiment neuf, pas vraiment d'occasion : voici le téléphone reconditionné ! Le leader français a ouvert les portes de son usine située à Avranches, dans la Manche • Le boom du luxe d'occasion. Des sites Internet spécialisés et sécurisés permettent d'accéder à des produits de rêve, de grandes marques.  
**22.00** Enquête exclusive



## 19.45 Championnat de France Ligue 1



**11.45** L'effet papillon  
**12.45** La semaine des Guignols  
**13.25** Canalbus  
**13.40** Made in Canal+  
**13.50** Les Paris du globe cooker  
**14.50** Rencontres de série  
**15.10** Luther  
**16.55** Jamel Comedy Club  
**17.30** Zapsport la compile  
**17.45** Canal Football Club 1re partie  
**18.40** Canal Football Club 2e partie  
**19.40** Avant match

**- Paris-SG / Marseille**  
Affiche de rêve s'il en est, la confrontation entre les deux titans PSG et OM est toujours un choc attendu. Face au quadruple tenant du titre, les hommes de Franck Passi ont à cœur de faire forte impression pour redorer leur blason. Mais la tâche sera loin d'être aisée.  
**22.15** J+1  
**23.05** Le journal des jeux vidéo  
**23.35** Hitman : Agent 47



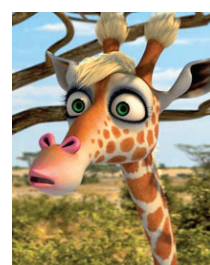
**12.30** Sam Fox : l'aventurier de l'extrême  
**14.25** Bons plans  
**15.00** Une saison au zoo, le mag  
**18.47** Un gars, une fille  
**19.50** Le dernier Gaulois



**21.25** Octopussy  
**23.30** Cold Case, affaires classées



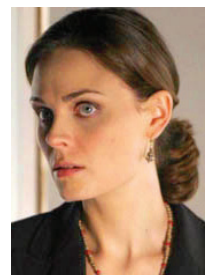
**11.40** 2 Broke Girls  
**14.25** Super Nanny  
**19.45** N.T.1 infos  
**19.50** Jeune diplômée, ton premier boulot  
**19.55** Animaux & Cie



**21.45** Chroniques criminelles



**10.30** Génération Hit machine  
**11.40** Cauchemar en cuisine  
**16.25** Kaamelott  
**19.35** Soda  
**19.45** Météo  
**19.50** Talent tout neuf  
**19.55** Bones





## Real Madrid Ce que coûtent les nouveaux salaires

L'Espagne contre-attaque ! Face à la hausse des droits TV en Premier League, les clubs espagnols offrent de juteux contrats à leurs joueurs. La masse salariale du Real Madrid va grimper de 31,4 millions d'euros cette année. Le tout sous l'oeil de la réglementation de l'UEFA et de la Liga. La revalorisation des droits TV anglais inquiète l'Espagne. Au cours des prochaines années, les clubs de Premier League vont se partager la bagatelle de 3,100 milliards d'euros lors de chaque exercice (1, 600 milliards en Liga). De quoi leur offrir une manne financière supplémentaire non négligeable. Afin de conserver leurs meilleurs éléments, leurs homologues espagnols sont contraints d'offrir de nouveaux contrats à leurs protégés avec de fortes revalorisations salariales. Parmi eux, le Real Madrid possède la stratégie la plus agressive. La masse salariale du champion d'Europe s'apprête à s'épaissir de 31,4 millions d'euros cette année, rapporte As. Cette hausse se répartit sur les épaules de plusieurs joueurs. Toni Kroos et Luka Modric ont déjà rempli alors que Lucas Vazquez s'apprête à les imiter. Le Real a perçu d'un mauvais oeil l'intérêt de Man-



chester City pour le premier. Sa prolongation, qui ne semblait pas prioritaire, a donc été précipitée et son salaire est grimpé de 10,9 millions d'euros à 20 millions bruts par an. La même revalorisation accompagne le nouveau contrat de Luka Modric, jusqu'en 2020 également. Gareth Bale, qui négocie un nouveau bail, espère toucher au moins 15 millions d'euros nets, contre 9 millions actuellement. Quant à Cristiano Ronaldo (20,5 millions nets), sous contrat jusqu'en 2018, seule la durée de sa nouvelle union semble occuper les discussions. Le Real Madrid, qui a annoncé un chiffre d'affai-

res de 620 millions d'euros l'an passé, un record, possède des ressources suffisantes pour satisfaire à ses besoins. D'autant que la masse salariale globale de l'institution (équipe première, Castilla, personnel,...) a atteint 306 millions d'euros l'an passé, soit 49% de son revenu global. Un pourcentage inférieur aux 70% que préconise l'UEFA mais également à la limite que fixe la Liga (419 millions). Cette somme va passer à 338 millions d'euros cette saison. Le Real doit donc conserver des revenus similaires afin de conserver une marge de manœuvre financière suffisante.

## Mondial 2018 Zabivaka, la mascotte officielle



Après un vote ouvert au public russe, la FIFA a présenté la mascotte de la prochaine Coupe du Monde, un loup qui répond au nom de Zabivaka. Après notamment Footix (1998), Zakumi (2010) ou Fuleco (2014), place à Zabivaka ! La FIFA a présenté vendredi soir la

mascotte de l'édition 2018 de la Coupe du Monde, qui aura lieu en Russie. Après avoir demandé il y a quelques semaines aux Russes de voter pour désigner leur mascotte parmi un tigre, un loup et un chat, le résultat a été dévoilé et c'est finalement... le loup qui a reçu 53% des

voix et devient donc la mascotte officielle de la Coupe du Monde 2018.

Le nom « Zabivaka » vient d'un jeu de mots russe entre les mots signifiant « marquer un but » et « batailleur ». Une mascotte issue d'un concours ouvert aux élèves des écoles de beaux-arts de Russie et, donc, remportée par Ekaterina Bocharova, élève venant de la ville de Tomsk. « Je suis sûr que Zabivaka aura beaucoup de succès parmi les fans de football », a déclaré Vitali Mutko, ministre des sports, président de la Fédération Russe de football et président du comité d'organisation de la Coupe du Monde. Mais son rôle va au-delà. Des millions de personnes ont pris part au vote et cela veut dire que Zabivaka fera un travail important pour représenter notre pays dans le monde. »

## Chine Lippi sort de sa retraite

Après la retraite depuis son départ de Guangzhou Evergrande en novembre 2014, Marcelo Lippi a décidé de reprendre le service actif en devenant le nouveau sélectionneur de la Chine. Marcelo Lippi en retraite, ça n'aura pas duré deux ans. Après avoir annoncé sa mise en retrait en novembre 2014 alors qu'il était l'entraîneur du Guangzhou Evergrande, le champion du monde 2006 à la tête de l'Italie a accepté le pont d'or que lui offrait la Fédération Chinoise de football pour prendre la tête de la sélection nationale, en grande difficulté au troisième tour des qualifications pour la Coupe du Monde 2018, avec la dernière place du Groupe A derrière des pays comme la Syrie et le Qatar, avec un nul et trois défaites en quatre matchs. La durée du contrat n'a pas été évoquée mais il se dit que Marcelo Lippi deviendrait l'entraîneur le mieux payé au monde avec un salaire avoisinant les 20 millions d'euros par an. Il fallait au moins ça pour que l'Italien accepte le défi.



## Manchester City Guardiola s'agace pour Agüero et Kompany

Les rumeurs concernant Sergio Agüero et Vincent Kompany énervent Pep Guardiola qui, en conférence de presse, a remis les journalistes à leur place. Bien sûr que si, Sergio Agüero et Vincent Kompany font partie des plans de Pep Guardiola ! Contrairement à ce qu'affirment les médias britanniques, les deux joueurs ont toujours le soutien du manager des Sky Blues qui, vendredi, a remis les journalistes à leur place. « La prochaine fois que vous écrirez cela, appelez-moi ou appelez Simon (l'attaché de presse de l'équipe, ndlr). Vous n'avez peut-être pas mon numéro mais contactez Simon. Et on vous expliquera la vérité », a-t-il pesté. La vérité, c'est que l'attaquant argentin et le défenseur belge n'ont pas été blacklistés. Si le premier a débuté sur le banc face au Barça, en Ligue des champions, c'est d'abord un « choix tactique ». Quant au second, il n'était tout simplement pas



en forme. « On voulait densifier le milieu de terrain, a expliqué le technicien catalan au sujet du « Kun ». Je voulais garder le ballon au Camp Nou parce que si on l'a, Messi, Suarez et Neymar ne l'ont pas. Ils restent dangereux, mais ils le sont moins. » « J'en ai parlé avec Sergio et il a compris. Il nous a beaucoup aidés dans les dernières minutes (il est entré à la 79e,

ndlr). Quand il voudra quitter City, ça sera sa décision », a-t-il poursuivi, avant de glisser un mot concernant le Diable Rouge. « Je l'apprécie, a-t-il affirmé. Mais on essaie de prendre soin de lui. A Barcelone, il est allé voir les médecins et leur a dit qu'il n'était pas en état de jouer. [...] Profitez des conférences de presse pour me demander ce qu'il s'est vraiment passé. »

## FC Barcelone - Les prétendants sont avertis Plus de 200 M euros pour engager Neymar



Neymar et Barcelone ont enfin annoncé ce vendredi après-midi le renouvellement de leur contrat, jusqu'en 2021. Barcelone a enfin officialisé ce vendredi après-midi la prolongation de contrat de son joyau Neymar, signée, dit-on, depuis le 1er juillet. Avant l'entraînement,

la star brésilienne (73 sélections, 49 réalisations) s'est rendue, avec son père, au bureau du président Josep Maria Bartomeu pour finaliser un accord jusqu'en juin 2021. Cela intéressera (ou dissuadera) sûrement le PSG, lequel rêve de lui, sa clause libératoire passe immédiate-

ment de 190 à 200 millions d'euros. La saison prochaine, elle sera de 222 M euros puis, au cours des trois dernières, de 250 M euros (Mundo Deportivo). Cela augmente donc de manière exponentielle... Ici, je me sens comme à la maison et je suis très heureux, a réagi le complice de Lionel Messi et Luis Suarez, qui a tout gagné en Catalogne (9 trophées) et inscrit 91 buts, au micro de Barça TV. Mes coéquipiers sont étonnants. Avant de venir (à l'été 2013 en provenance de Santos, NDLR), j'avais un peu peur. Mais quand je suis entré dans le vestiaire, j'ai pu voir qu'ils étaient très humbles. Ils sont devenus mes amis. Je savais que j'arrivais dans un grand club, mais au début, ça a été un choc. Et ils m'ont aidé à m'adapter... Hier, « Ney », 24 ans, a disputé son 100e match de Liga, sur le terrain du FC Valence (9e journée). Et pas le dernier...

## MLS Drogba, un avenir assombri ?

Pour ne pas s'être présenté au match de l'Impact Montréal contre Toronto dimanche dernier, Didier Drogba a en effet reçu « une amende d'un montant non divulgué » conformément à la convention collective du travail. Mais si la ligue américaine a décidé d'agir, la direction de l'Impact Montréal n'a pas décidé de le sanctionner. Du moins, pour le moment. La situation semble en effet compliquée pour Didier Drogba. Avant cet événement, l'attaquant ivoirien avait déjà été remplaçant lors des succès face aux San José Earthquakes (3-1) et contre Orlando City (0-1). Mais si le joueur âgé de 38 ans avait joué 20 minutes lors de la première rencontre, il a observé ses coéquipiers du banc durant toute la seconde. La situation s'est donc encore aggravée dimanche dernier, mais va-t-elle s'arranger ?

après cette absence, la MLS a décidé de sanctionner l'ancien avant-centre de Chelsea. Didier Drogba a en effet reçu « une amende d'un montant non divulgué » conformément à la convention collective du travail. Mais si la ligue américaine a décidé d'agir, la direction de l'Impact Montréal n'a pas décidé de le sanctionner. Du moins, pour le moment. La situation semble en effet compliquée pour Didier Drogba. Avant cet événement, l'attaquant ivoirien avait déjà été remplaçant lors des succès face aux San José Earthquakes (3-1) et contre Orlando City (0-1). Mais si le joueur âgé de 38 ans avait joué 20 minutes lors de la première rencontre, il a observé ses coéquipiers du banc durant toute la seconde. La situation s'est donc encore aggravée dimanche dernier, mais va-t-elle s'arranger ?




Mauro Biello, l'entraîneur de l'Impact Montréal, devra prendre une décision dimanche (22h) pour le match contre New England. Et l'avenir de Didier Drogba pourrait en dépendre.



## 7 ERRORS



 **Poissons**  
19-02 au 20-03

Les plaisirs et les jeux occupent pleinement vos pensées et, pour peu que votre partenaire vous sollicite, vous voilà promptement tous les deux sous la couette !



## Trois lauréats pour le prix Mohamed Dib

Le Prix littéraire de Mohamed DIB, dans sa cinquième édition, a été attribué à trois lauréats hier au Palais de la culture «Abdelkrim Dali» de Tlemcen. Le jury était présidé par l'écrivain Sari Mohamedi. Il s'agit de Bouchareb Mustapha pour son ouvrage littéraire « La Fetwa » en langue française, Louiza Ouzlag pour « Entre terre et ciel, Guar iguani Tmouri » en langue amazighe et Karef Mohamed Salah pour « Si zif yattassanaa ibtissama » en langue arabe. Les trois heureux lauréats ont été récompensés chacun d'un trophée et d'un chèque d'une valeur de 1 million de dinars en présence du ministre de la culture, Azzedine Mihoubi, venu assister à la cérémonie de remise du prix littéraire de Mohamed DIB, du wali de Tlemcen, Saci Ahmed Abdelhafid, de Collette Dib (épouse de l'écrivain), Nadjat Khadda (membre fondatrice de l'association), des membres de la famille de l'écrivain, et du monde de la culture, et avec la contribution l'office des droits d'auteur et droits voisins (ONDA). Le jury (présidé par Sari Mohamed) s'est consacré, lors de la deuxième phase, à la lecture et l'évaluation de 18 œuvres littéraires sur les 72 déposées par des écrivains algériens pour décrocher ce prix. **Khaled Boumediene**

## Belgique: braquage à la Kalachnikov dans un centre commercial



Trois hommes, armés de Kalachnikov selon les médias, ont dévalisé samedi matin une bijouterie dans un centre commercial à Châtelineau, près de Charleroi (sud de la Belgique), a indiqué la police locale. "A l'ouverture du magasin, trois hommes cagoulés ont agressé le personnel à l'arme lourde. Ils ont emporté le butin dans un véhicule avec des plaques d'immatriculation visiblement volées", a expliqué le commissaire Eric De Brabander, de la police locale, à la chaîne de télévision RTBF. "Personne n'est blessé mais le personnel est choqué", a précisé le policier. Les auteurs du braquage sont parvenus à prendre la fuite avec leur butin. Aucun lien n'a été établi avec un quelconque acte d'origine terroriste. Deux détonations ont été entendues au cours du hold-up, selon des témoins, et le centre commercial a dû être évacué pendant quelques heures. Il a rouvert en fin de matinée. Les services de sécurité belges sont sur les dents depuis les attentats djihadistes de Paris et de Bruxelles.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## Libye: 13 étrangers libérés par les forces gouvernementales

Un Egyptien, un Turc et onze Erythréennes ont été libérés samedi par les forces du gouvernement libyen d'union nationale (GNA) au cours de leur offensive pour reprendre Syrte au groupe Etat islamique (EI/Daech), ont indiqué ces forces.

Les onze femmes étaient probablement prisonnières des djihadistes, ont-elles précisé dans un com-

munié. Les forces pro-GNA ont par ailleurs réussi à s'emparer d'une "zone après trois jours de combats avec des poches de résistance de Daech qui s'y trouvaient assiégées", ont-elles ajouté, soulignant que "des opérations de ratisage sont actuellement en cours". L'opération de reconquête de Syrte, bastion de l'EI en Libye, progresse par à-coups depuis son lancement le

12 mai, les forces loyalistes menant régulièrement de nouvelles offensives entrecoupées de périodes de calme. Les forces pro-GNA, formées notamment par des groupes armés de la ville de Misrata (ouest), ont reconquis la majeure partie de Syrte, ville située à 450 km à l'est de Tripoli, au prix de combats qui ont fait plus de 550 morts et quelque 3.000 blessés dans leurs rangs.

## Un général et deux policiers tués en Egypte

Un haut responsable égyptien a été tué par balles samedi devant chez lui dans la banlieue du Caire, ont indiqué à l'AFP l'une de ses proches et une source militaire. Le général de brigade Adel Ragaei, à la tête d'une division blindée dans le Sinaï, a succombé à une rafale de tirs alors qu'il quittait sa maison à Obour City, a indiqué à l'AFP sa belle-soeur, Houda Zein Elabedine. Un groupe peu connu se faisant appeler Liwa al-Thawra a revendiqué l'attaque dans un message publié sur Twitter, affirmant qu'un "groupe de combattants" l'avait tué par balles à la tête. La revendication n'a pas pu être vérifiée de source indépendante. "Ils l'ont tué à 06H00 (04H00 GMT) (...) avant qu'il ne puisse monter dans sa voiture", a rapporté Mme Elabedine.



Par ailleurs, deux policiers égyptiens ont été tués vendredi par l'explosion d'une bombe dans la péninsule du Sinaï, a annoncé le ministère de l'Intérieur.

La bombe posée en bord de route a visé un camion qui distribuait de l'eau aux policiers postés aux points de contrôle de l'autoroute menant à la ville d'Al-Arich.

## L'Inde annonce avoir tué sept soldats pakistanais



Les gardes-frontières indiens ont annoncé vendredi avoir tué sept soldats pakistanais, en représailles à une violation du cessez-le-feu dans la ré-

gion du Cachemire, disputée entre leurs deux pays, une affirmation réfutée par le Pakistan. Les forces frontalières indiennes (BSF) ont affirmé que des tireurs

d'élite pakistanais avaient visé des positions indiennes, après une tentative avortée par des activistes de pénétrer du côté indien à Hira Nagar, près Jammu, principale ville du Cachemire indien. "Un de nos hommes et sept gardes pakistanais ont été tués" lors des échanges de tirs, a indiqué la BSF dans un communiqué. Shubhendu Bhardwaj, porte-parole de la BSF, a indiqué à l'AFP que ses hommes avaient lancé une "offensive" après qu'un de ses soldats eut été mortellement blessé par un tireur d'élite depuis le côté pakistanais de la frontière. "Il y a eu une tentative d'infiltration et des tirs de snipers. Nous avons riposté. Les corps sont de l'autre côté de la frontière", a-t-il dit. Côté pakistanais, le général Asim Bajwa a réfuté ces allégations, accusant l'Inde d'avoir ouvert le feu de manière "totalement injustifiée".

## Sécurité renforcée dans le métro londonien



La sécurité a été renforcée dans le métro londonien à la suite de l'arrestation d'un homme de 19 ans, vendredi, en lien avec la découverte d'un colis suspect qui avait entraîné la fermeture d'une station, a indiqué samedi Scotland Yard. "Les gens verront davantage de policiers, y compris des agents armés, à l'intérieur et autour des plateformes de transport", a déclaré à l'AFP un porte-parole de la police de Londres. Le niveau d'alerte terroriste au Royaume-Uni est fixé depuis août 2014 à "grave", le quatrième sur une échelle de 5. A la suite des attentats de novembre 2015 en France, la police avait déjà annoncé le déploiement de 600 policiers armés supplémentaires à Londres, portant leur nombre à 2.800.

Le suspect a été interpellé vendredi à la mi-journée dans une rue du nord de Londres à l'aide d'un pistolet à impulsion électrique Taser par des policiers chargés de la lutte antiterroriste. Selon le Times, qui s'appuie sur des sources de sécurité, le jeune homme pourrait être un "loup solitaire", un homme agissant seul sans lien avec une éventuelle cellule terroriste.

## Neuf migrants morts et 10 disparus au large de la Libye

Au moins neuf migrants sont morts et 10 autres, dont quatre enfants, sont portés disparus après une série de drames samedi au large de la Libye, où plus d'un millier d'autres ont été secourus dans la journée, a-t-on appris auprès des secours. Les survivants d'un canot pneumatique à moitié immergé, secourus avant l'aube, ont fait état d'au moins 10 disparus - six adultes et quatre enfants -, tandis que neuf corps sans vie ont été retrouvés dans la journée sur un autre canot.

## Congo: les avions de la compagnie nationale cloués au sol pour endettement



Les avions d'Équatorial Congo airlines (Ecair) sont interdits de décoller depuis le 10 octobre par l'Agence pour la sécurité de la navigation aérienne en Afrique et à Madagascar (Asecna) qui lui réclame des impayés, selon une lettre de cette agence de régulation dont l'AFP a obtenu copie.

"En raison de l'endettement, la direction générale de l'Asecna vient d'instruire la suspension de la fourniture des services de la navigation aérienne à tous les vols d'Ecair sur toutes les plateformes Asecna à compter du 10 octobre 2016", indique la lettre adressée par l'Asecna à l'Agence congolaise de l'aviation civile (Anac) qui en accusé réception le 17 octobre.

La lettre ne donne aucune indication sur le montant de la dette réclamée. Une source proche de cette direction a affirmé sous couvert d'anonymat que c'est à partir de jeudi que la compagnie a commencé à appliquer "effectivement" la décision de l'Asecna.

## EDITORIAL

Par Moncef Wafi

### INTERNET, UNE LÉGISLATION À LA CHINOISE

En se rappelant au bon souvenir de la presse, le chef de l'Etat rouvre un dossier déjà sérieusement entamé par le passé. Il est de notoriété publique que Bouteflika ne porte pas la presse algérienne dans son cœur, sentiment largement partagé par les hommes du système qui ne ratent aucune occasion pour pourfendre les gens de la presse, leur imputant directement les échecs du pays. Ces attaques à peine voilées qui menacent la survie même des titres «ennemis» se cristallisent concrètement par un tour de vis sur la publicité et l'institutionnalisation de lignes rouges à ne pas dépasser, le tout empaqueté dans une terminologie de circonstance où le patriotisme se le dispute au professionnalisme vertueux vu et corrigé par El Mouradia.

A l'occasion de la Journée nationale de la liberté d'expression, les précisions de Bouteflika sur la presse électronique sont tout sauf anecdotiques. Son discours n'est

pas à prendre à part mais constitue la dernière pièce d'un puzzle mis en place en amont. Bouteflika a scellé un programme de mise sous tutelle de la Toile, dernier bastion encore disponible pour une liberté d'expression démocratisée et relativement facile d'accès. Le discours de Bouteflika suggère que le temps de la liberté sur la Toile prend fin ou est en train de s'effilo-cher. La promulgation d'un Organe de surveillance de l'internet, critiquée par les internautes algériens qui y ont vu une sorte de mirador braqué sur la Toile malgré les assurances du gouvernement sur la préservation de la vie privée, la proposition de la ministre de la Poste et des Technologies de l'information et de la com-

munication de bloquer les sites pornographiques, les demandes algériennes d'informations sur les utilisateurs de Google suggèrent elles aussi qu'un mur a été construit autour de la Toile pour en surveiller et surtout limiter son accès.

La coupure générale d'internet lors de la deuxième session du baccalauréat est dans toutes les mémoires et pour les plus sceptiques on se dirige vers une législation à la chinoise concernant le monde de la Toile. La presse électronique avec son apport mais aussi avec ses dérapages a plus besoin de recadrage et de garde-fous que d'une leçon de moralisation ou de menaces et le pouvoir en place aura plus à gagner en traitant la presse quelle qu'elle soit de partenaire que d'adversaire à abattre par tous les moyens. Pour l'opposition, le message de Bouteflika n'est ni plus ni moins qu'une nouvelle tentative de museler la liberté de la presse et d'expression. Au président de leur démontrer le contraire.